

# Einwohnergemeinde Zofingen

## Jahresrechnung 2012

GK 155





# Inhaltsverzeichnis

1. Begründungen wesentliche Abweichungen zu Voranschlag	4 - 13
2. Ergebnis der Einwohnergemeinde	14
3. Ergebnis Abwasserbeseitigung	15
4. Ergebnis Abfallbewirtschaftung	16
5. Ergebnis Heilpädagogische Schule HPS	17
6. Laufende Rechnung	18 - 77
7. Investitionsrechnung	78 - 93
8. Verpflichtungskontrolle	94 - 98
9. Artengliederung Laufende Rechnung	99 - 103
10. Artengliederung Investitionsrechnung	104 - 106
11. Bestandesrechnung	107 - 123
12. Anhang zur Bestandesrechnung	124

## Begründungen der wesentlichsten Abweichungen gegenüber dem Voranschlag

### Verwaltungsrechnung

#### I Besoldungen

Gemäss Personalreglement bzw. Dienst- und Besoldungsreglement (in Kraft bis 31.12.2011) legt der Stadtrat die prozentuale Besoldungsanpassung fest. Der Voranschlag 2012 basierte auf einer Zunahme der Lohnsumme 2011 von 2 %. Dem in den Besoldungsbändern eingestuftten Personal wurde 2012 schliesslich eine Besoldungserhöhung von generell 0,5 %, individuell 0,2 % und strukturell 0,6 % ausgerichtet. Die Verteilung der individuellen Erhöhung erfolgte aufgrund der Leistung.

Den Musikschullehrkräften wurden die regulatorischen Dienstalterszulagen ausbezahlt, zuzüglich einer Anpassung der Besoldungsskala um 0,5 % (entspricht dem generellen Anteil der Besoldungserhöhung für das gemäss Personalreglement angestellte Personal).

#### II Nachtragskredite

In Ausnahmefällen, die keinen Aufschub ertrugen, bewilligte der Stadtrat zu Lasten der Verwaltungsrechnung Nachtragskredite. Diese werden in den nachfolgenden Erläuterungen kommentiert.

#### III Verrechnete Leistungen

Zur Erhöhung der Transparenz wurden einzelne Leistungen intern verrechnet. Dadurch kann die Wirtschaftlichkeit von Dienststellen besser festgestellt werden. Insbesondere werden Zinsen, Abschreibungen, Besoldungen, allgemeine Verwaltungs- und Informatik-Kosten sowie die wichtigsten Leistungsbezüge (bspw. Werkhof, Abteilung Finanzen und Controlling, Bauverwaltung, Personal) intern verrechnet.

### 0 Allgemeine Verwaltung

- 011.300.01 Ein geringerer zeitlicher Aufwand im Wahlbüro und weniger Sitzungen der beiden Spezialkommissionen "Revision Ortsplanung" und "Gemeindezusammenschluss Zofingenerkheim" führten zu tieferen Aufwendungen als angenommen.
- 011.310.01 Die Volksabstimmungsvorlage Seniorenzentrum verursachte wesentlich höhere Kosten als budgetiert.
- 011.317.01 Für die Verpflegung des Wahlbüros musste weniger aufgewendet werden. Die Einladung an die Parlamente von Olten und Aarau im Rahmen von AareLand verzögert sich und erfolgt nun erst im Jahr 2013 oder 2014.
- 011.318.02 Die sehr umfangreichen Abstimmungs- und Wahlunterlagen führten zu erhöhten Portokosten. Zudem sind noch die Portokosten für die Urnenabstimmung vom 20. Januar 2013 über das Zusammenschlussprojekt Zofingenerkheim enthalten.
- 012.318.09 Die Kosten für die Leistungen des Stadtsaals sind wesentlich tiefer ausgefallen als budgetiert.
- 020.301.01 Der Stellenplan für die Informatik wurde weniger stark als geplant und erst ab Herbst 2012 aufgestockt.
- 020.309.01 Die Weiterbildungskosten sind deutlich tiefer ausgefallen als budgetiert. Die individuellen Weiterbildungen wurden weniger nachgefragt, dazu wurden auch die Kaderfortbildungen reduziert.
- 020.309.02 Beim übrigen Personalaufwand wurden insbesondere bei den Publikationskosten für Stelleninserate Einsparungen erzielt, da diese primär auf der Website der Stadt ausgeschaltet werden.
- 020.318.01 Höhere Kosten für ein Update der Software der Telefonanlage führten zu dieser Budgetüberschreitung.

- 020.318.04 In dieser Position sind nachträgliche Belastungen von Kosten für die Nutzung der Glasfaserleitungen der StWZ für die Jahre 2010 und 2011 enthalten.
- 020.490.05 Wegen zeitlichen Verschiebungen bei der Erneuerung und dem Ausbau der Informatik-Strukturen der Stadtverwaltung fallen die internen Verrechnungen tiefer aus.
- 021.310.01 Das Binden von Protokollbüchern hat sich zeitlich verzögert.
- 021.318.01 Die Beschaffung von amtlichen Dokumenten für zahlreiche komplexe Erbenverzeichnisse verursachte höhere Kosten.
- 021.431.01 Die entsprechenden Rückerstattungen sind in den Kanzleigebühren enthalten.
- 021.436.01 Die Leistungen des Stadtschreibers und der Stadtkanzlei für das Zusammenschlussprojekt Zofingen-Uerkheim wurden durch eine pauschale Gutschrift von CHF 20'000 zu Lasten des vom Einwohnerrat bewilligten Verpflichtungskredites intern abgegolten.
- 022.301.01 Nach gängiger Praxis werden Leihabgänger befristet weiterbeschäftigt, um ihnen dank dieser Praxiserfahrung den Einstieg ins Berufsleben zu erleichtern. In der Finanzverwaltung wurde ein Leihabgänger im Hinblick auf die Pensionierung des Stv. Leiters Finanzen und Controlling weiterbeschäftigt und dann als Sachbearbeiter angestellt.
- 022.436.01 Analog der Stadtkanzlei wurde der Abt. Finanzen und Controlling für Leistungen zu Gunsten des Zusammenschlussprojektes Zofingen-Uerkheim CHF 10'000 zu Lasten des Verpflichtungskredites gutgeschrieben.
- 025.318.01 Der Stadtrat hat am 25.01.2012 einen Nachtragskredit von CHF 45'000 für externe Dienstleistungen bewilligt, um Pendenzen bei den Baukontrollen, der Energiebuchhaltung und bei baulichen Unterhaltungsprojekten aufarbeiten zu können.

- 025.431.01 Wegen der anhaltend hohen Bautätigkeit fielen die Baubewilligungsgebühren erneut deutlich höher aus als budgetiert.
- 025.438.01 Wegen Verzögerungen bei diversen Projekten wurden gemäss Leistungserfassung weniger Stunden für Investitionen geleistet.
- 026.490.03 Die internen Verrechnungen für Unterhaltsprojekte der laufenden Rechnung wurden aufgrund von Erfahrungswerten reduziert, die bisherigen prozentualen Ansätze erwiesen sich als zu hoch. Künftig sollen die Verrechnungen gemäss Leistungserfassung erfolgen.
- 028.436.01 In den Rückerstattungen sind ausserordentliche Erträge enthalten, welche nicht budgetiert werden konnten.
- 090.314.01 In diversen Wohnliegenschaften mussten altersbedingt Haushaltgeräte ersetzt werden. Zudem sind Mehrkosten entstanden, weil Selbstbehalte für die Unwetterschäden vom Juli 2011 getragen werden mussten.

## 1 Öffentliche Sicherheit

- 100.352.02 Der Beitrag an das regionale Zivilstandsamt ist erfreulicherweise noch weiter auf CHF 5.74 (Vorjahr: CHF 6.47) pro Einwohner gesunken.
- 100.390.09 Wegen der deutlichen Zunahme der Mandate um 20 % mussten die personellen Ressourcen für die vormundschaftliche Mandatsführung erhöht werden. Zudem wurden die Arbeitsplatzkosten gemäss genaueren Berechnungsgrundlagen intern verrechnet.
- 100.436.01 Aus der Schlussabrechnung des regionalen Vormundschafsdienstes konnte eine Rückerstattung von CHF 23'100 vereinnahmt werden.

101.318.01	In den Dienstleistungen und Honoraren sind unter anderem Postgebühren für Zustellungen enthalten, welche deutlich zu tief budgetiert wurden.	111.315.01	Der Unterhalt der Dienstfahrzeuge ist deutlich tiefer ausgefallen als angenommen.
101.431.01	Die Betriebsgebühren konnten gegenüber dem Vorjahr deutlich gesteigert werden. Nebst der gestiegenen Anzahl Betriebsgebühren ist auch der Durchschnittserlös je Betreuung als Folge der zunehmenden Komplexität der Fälle höher ausgefallen.	111.316.01	Während dem Umbau des Dienstleistungsgebäudes wurde eine Mietzinsreduktion gewährt. Zudem fallen die Mieten seit dem Umbau tiefer aus, weil die anteiligen Umbaukosten aus dem Fonds der REPOL finanziert werden.
102.318.01	Es ist eine Zunahme der Ausstellung von Ausländerbewilligungen gegenüber dem Vorjahr zu verzeichnen. Die höheren externen Kosten konnten durch zusätzliche Gebühreneinnahmen abgedeckt werden.	111.380.01	Es resultiert ein Ertragsüberschuss des Eigenwirtschaftsbetriebes REPOL von CHF 76'730, obwohl gemäss Gemeindevortrag Rückerstattungen von Betriebsbeiträgen von total CHF 489'333 geleistet werden konnten. Effektiv fiel das Ergebnis demnach um rund CHF 502'600 besser aus als budgetiert. Im Rücklagefonds befinden sich immer noch CHF 1'147'600, obwohl bereits für die Umbaukosten des Dienstleistungsgebäudes CHF 502'700 entnommen wurden.
102.431.01	Es wurden mehr Vorregistrierungen im Einbürgerungsverfahren und mehr Ziviltrauungen durchgeführt.	111.452.01	Die Polizeibussen fielen um CHF 103'200 höher aus als budgetiert und decken somit 30,1 % des Bruttoaufwands.
103.431.01	Dank tieferen Kosten und höheren Gebühreneinnahmen fällt der Nettoaufwand zu Lasten der angeschlossenen Gemeinden deutlich tiefer aus. Die Nettokosten pro Einwohner konnten im Vergleich zum Vorjahr nochmals von CHF 6.47 auf CHF 5.74 gesenkt werden.	111.452.02	Es mussten mehr Einsatzstunden im Gemeindegebiet von Zofingen und als Stützpunkt-Nachbarhilfe geleistet werden, welche teilweise weiterverrechnet werden konnten, respektive vom AGV zurückerstattet wurden.
103.452.01	Wegen personellen Engpässen bei der REPOL hat die Securitas vermehrt Verkehrsregelungsdienste übernommen. Dadurch sind die Verrechnungen der REPOL für Zusatzleistungen tiefer ausgefallen. Zudem hat die Securitas mehr Kontrollen im ruhenden Verkehr durchgeführt, was sich entsprechend auf die Busseneinnahmen ausgewirkt hat.	140.301.02	In den Rückerstattungen ist der Verkauf des nicht mehr benötigten Einsatzleit- und Sanitätsfahrzeuges für CHF 50'000 enthalten.
110.318.01	Im ordentlichen Betriebsbeitrag ist eine Rückerstattung aus dem Rücklagenfonds von CHF 99'958 enthalten.	140.461.01	Aufgrund der vielen Einquartierungen mussten ausserplanmässig Schlafüberzüge ersetzt werden.
110.352.01	Im Rahmen des per 2013 neu abgeschlossenen Flottenleasings ist die ursprünglich geplante und budgetierte Er-satzanschaffung von zwei Fahrzeugen hinfällig geworden.	140.436.01	Die Entschädigungen für Einquartierungen sind erneut erfreulich hoch ausgefallen.
110.437.01		150.311.01	Gemäss kantonalen Vorgaben musste ein Ersteinsatzan-hänger angeschafft werden, welcher nicht budgetiert war.
111.311.01		160.314.01	Der bauliche Unterhalt wurde zu tief budgetiert.

## 2 Bildung

- 200.302.03 Der Kanton hat für das Vorjahr CHF 15'000 für Blockzeitelöhne nachbelastet.
- 200.390.02 Der Werkhof hat deutlich weniger Stunden für den Unterhalt der Aussenanlagen und Umgebungsarbeiten aufwendet.
- 210.302.05 Durch Fluktuationen und einen höheren Altersdurchschnitt sind Mehrkosten bei den Besoldungen der Blockzeiten entstanden.
- 210.302.06 Dank Optimierungsmassnahmen gelang es, die Lohnkosten bei der Betreuung gegenüber dem Voranschlag und dem Vorjahr zu senken.
- 210.318.04 Die Belegung des Mittagstisches entwickelt sich einigermassend langsamer als erwartet. Im Jahr 2013 werden deshalb verschiedene Anpassungen geprüft.
- 210.390.05 Diese Verrechnung beinhaltet nebst den Sekretariaten in der Bezirksschule und im GMS und den zwei Schulhausleistungen GMS auch die erstmals angefallenen Mietkosten für das Glasfaserkabel der StWZ.
- 210.460.01 Die Anstossfinanzierung des Bundes für die Tagesstrukturen unterliegt immer restriktiveren Vorschriften. Ab dem Jahr 2013 werden die Beiträge für Zofingen ganz wegfallen.
212. Die Musikschule hat den geforderten Deckungsgrad von 50 % fast erreicht. Höheren Lohnaufwendungen (212.302.02) stehen höhere Einnahmen bei den Elternbeiträgen gegenüber (212.433.01).
- 213.362.01 Infolge eines Systemwechsels im Hinblick auf die Einführung von HRM2 werden die BZZ-Betriebskosten neu jeweils im gleichen Jahr weiterbelastet. Deshalb sind die Aufwendungen für zwei Jahre enthalten.

- 218.361.01 In den Besoldungsanteilen an den Kanton ist eine Nachbelastung für das Vorjahr von knapp CHF 40'000 enthalten.
- 218.462.01 Die Besoldungsanteile von Gemeinden sind infolge von tieferen auswärtigen Schülerzahlen geringer ausgefallen.
- 219.390.09 Da der Einwohnerrat im September 2011 die Ausdehnung der Schulsozialarbeit auf den Kindergarten und die Primarschule abgelehnt hat, sind tiefere Kosten angefallen als budgetiert.
228. Bei der HPS resultiert ein Aufwandüberschuss von CHF 367'900, welcher dem Rücklagefonds entnommen werden konnte (228.480.01). Ohne die ausserordentliche Belastung der BZZ-Betriebskosten für zwei Jahre infolge Systemwechsels (228.352.01) wäre der Aufwandüberschuss um CHF 296'200 tiefer ausgefallen und würde ordentlich CHF 71'700 oder 1,25 % des budgetierten Gesamtaufwandes betragen.
230. Der Nettoaufwand für die Berufsbildung liegt um CHF 33'200 oder 2,4 % über dem Budget. Da die genauen Schülerzahlen jeweils erst im Herbst bekannt werden, ist dieser Bereich schwierig zu budgetieren.
- 290.366.01 Es wurden deutlich weniger Stipendien und Darlehen ausgerichtet.

## 3 Kultur, Freizeit

- 300.301.01 Im Rahmen der Umstrukturierungen wurde der Stellenplan für die Kulturförderung nicht voll ausgeschöpft.
- 300.318.09 Die Kosten für die Leistungen des Stadtsaals sind tiefer ausgefallen als budgetiert, liegen aber über dem Niveau des Vorjahres.
302. Die Aktivitäten der ehemaligen Musik- und Theaterkommission wurden Mitte 2011 übernommen. Im Jahr 2012 ist erstmals eine gesamte Spielsaison finanziell abgebildet.

#### 4 Gesundheit

- Der Nettoaufwand ist um CHF 13'700 tiefer ausgefallen als budgetiert.
- 303.434.01 Die Einkünfte aus Benützungsgebühren sind markant tiefer ausgefallen als veranschlagt. Gemäss neuem Reglement werden allen ortsansässigen Veranstaltern die Räumlichkeiten des Stadtsaals einmal pro Jahr kostenlos zur Verfügung gestellt, was zu einem Einnahmenausfall von rund CHF 75'000 führt. Zudem wurden die Benützungsgebühren aus den übrigen Veranstaltungen zu hoch geschätzt.
- 304.301.01 Der Stellenplan der Stadtbibliothek wurde im Rahmen der Umstrukturierungen nicht voll ausgeschöpft.
- 304.390.05 Die Bibliothekssoftware konnte mit einer günstigeren externen Rechenzentrumslösung ersetzt werden, wodurch Kosten gegenüber der Planung eingespart werden konnten.
- 310.365.01 Im Jahr 2012 wurden keine Gesuche für Beiträge an private Gebäuderenovationen eingereicht.
- 340.362.01 Auch in dieser Position sind durch den Systemwechsel die BZZ-Betriebskosten für zwei Jahre enthalten.
- 340.365.01 Das geplante neue Sportkonzept ist zurzeit noch sistiert.
- 340.434.01 Entsprechend verändern sich diese beiden Positionen kaum und schliessen praktisch gemäss den Vorjahreswerten ab.
- 350.301.01 Der Einwohnerrat hat die Ausdehnung der Schulsozialarbeit auf den Kindergarten und die Primarschule abgelehnt.
- 350.310.01 Dank eigenem Farbdrucker fallen weniger Drittkosten für PR-Materialien an.
- 350.311.01 Wegen des abgelehnten Ausbaus der Schulsozialarbeit waren keine Anschaffungen für Büroeinrichtungen nötig.
- 350.317.01 Die Reisespesen für Zivildienstleistende sind tiefer ausgefallen, da diese in Zofingen wohnhaft waren.

400.361.01 In den Betriebsdefizitbeiträgen ist eine Rückerstattung von CHF 232'000 aus der Abrechnung des Vorjahres enthalten. Zudem sind die Akontozahlungen für das laufende Jahr tiefer ausgefallen als ursprünglich vom Kanton gemeldet.

440.361.01 Die Tarife für die Restkosten der Pflegeheime wurden per 01.01.2012 durch den Kanton massiv erhöht (je nach Stufe um 30 bis 60 %). Die Pflegeheime mit entsprechendem Angebot können zudem ab 01.07.2012 einen Demenzzuschlag von CHF 20 pro Tag geltend machen. Die Pflegeverordnung, welche per 01.01.2012 in Kraft gesetzt worden ist, erlaubt es zusätzlichen Institutionen, die Pflegekosten mit den Gemeinden abzurechnen. Dies führt bei den Gemeinden zu massiv steigenden Belastungen.

440.365.01 Im Zeitpunkt der Budgetierung wurde mit der Einführung der Patientenbeteiligung bei der Spitex per 01.01.2012 gerechnet. Aufgrund des Referendums und der notwendigen Volksabstimmung gegen das Pflegegesetz wurde die Einführung auf den 01.01.2013 verschoben. Der Beitrag an die Spitex musste deshalb im Jahr 2012 analog dem Vorjahr ausgerichtet werden.

440.365.02 Eine Rückerstattung für in den Vorjahren zu Unrecht beanspruchte Beiträge war höher als der Jahresaufwand.

#### 5 Soziale Wohlfahrt

- 540.365.04 Es ist eine Zunahme von subventionierten Plätzen bei Tagesfamilien und Kinderkrippen zu verzeichnen.
- 540.366.01 Die Anzahl Platzierungen in Sonderschulheimen und stationären Einrichtungen durch die Schule und den Vormundschaftsdienst ist erneut angestiegen. Dadurch resultiert gegenüber dem Voranschlag eine markante und gegenüber dem Vorjahr eine leichte Kostensteigerung.



- 571.301.01 Die Budgetüberschreitung ist auf die um CHF 90'000 höheren Rückstellungen für Ferien- und Überzeitguthaben zurückzuführen. Diese betragen per 31.12.2012 CHF 190'000.
- 571.313.01 Die Nahrungsmittelpreise für Brot, Backwaren und Milchprodukte sind angestiegen. Weiter wurden mehr Essen für Bewohner und das Catering zubereitet. Schliesslich führte auch die Umsatzsteigerung des Restaurants um 25 % zu Mehrkosten.
- 571.313.03 Es wurden mehr Pflegetage geleistet als budgetiert.
- 571.314.01 Für die Behebung der Sturmschäden vom Juli 2011 sind Zusatzkosten im baulichen Unterhalt entstanden. Von der Gebäudeversicherung wurden Auslagen in der Höhe von CHF 80'000 zurückerstattet (571.436.09).
- 571.380.01 Das Seniorenzentrum schliesst erfreulicherweise mit einem Ertragsüberschuss von CHF 792'790 ab (Budget: CHF 9'600). Das Ergebnis gründet einerseits auf einer optimalen Auslastung und andererseits auf Tarifen, welche die gesetzlich verankerte Rückstellung für Investitionen und den Unterhalt der Immobilien beinhaltet. Im Rücklagefonds des Seniorenzentrums befinden sich per Ende 2012 nun CHF 1'564'700.
- 571.432.01 Die Pensionstaxen wurden um CHF 2 pro Tag erhöht, was im Zeitpunkt der Budgetierung noch nicht eingerechnet war. Zudem konnte ein weiterer Pflegeplatz in der geschützten Wohngemeinschaft realisiert werden. Im Berichtsjahr wurden 126 Pensionäre betreut, womit das Budget um CHF 221'000 übertroffen werden konnte.
- 571.432.02 Die Restkosten Pflege zu Lasten der öffentlichen Hand wurden im Dezember 2011 durch den Kanton festgelegt. Der neue Tarif wurde höher angesetzt als bei der Budgetierung erwartet. Zudem gab es ab dem Jahr 2012 einen systembedingten Wechsel in der Pflege-Einstufung (BESA),

- 571.432.03 Die Betreuungstaxen wurden per 01.01.2012 mehrstufig erhöht. Zum Zeitpunkt der Budgetierung war die Berechnungsmethode noch nicht festgelegt. Diese Veränderungen konnten in der Budgetphase nur bedingt simuliert werden, der Ertrag liegt CHF 129'000 über dem Voranschlag.
- 571.436.01 Die Rückerstattungen für Medikamente sind tiefer ausgefallen, weil neu ein Rabatt von 15 % gemäss Tarifvertrag zwischen der VAKA und Tarifsuisse gewährt werden muss.
- 571.436.02 Die Erträge der Küche haben gegenüber dem Vorjahr weiter zugenommen. Dem Gefängnis wurden 1'820 Tagesrationen geliefert, gegenüber 10'950 im Vorjahr, was im Durchschnitt 32 Einheiten pro Tag entspricht. Der Mehrertrag beläuft sich auf CHF 44'850.
- 571.436.03 Der Umsatz der Cafeteria zeigt weiterhin einen positiven Trend. Der Budgetwert wurde ohne Preisanpassung um CHF 18'500 übertroffen.
- 571.436.04 Die Erträge sind um CHF 51'750 höher ausgefallen als budgetiert, da die Pflegebedürftigkeit der Pensionäre insgesamt angestiegen ist.
- 580.361.01 Erstmals sind die Restkostenanteile höher ausgefallen als budgetiert. Gegenüber dem Vorjahr ist eine Zunahme um knapp CHF 200'000 zu verzeichnen.
- 580.366.01 Es konnten weniger private Mandatsträger für Vormundschaften akquiriert werden als geplant.
- 581.366.01 Die Anzahl der aktiven Unterstützungseinheiten nahm um 5 % zu und hat mit 316 Dossiers einen neuen Höchststand erreicht. Der Trend, dass Sozialhilfebeziehende länger auf Unterstützung angewiesen sind, setzt sich fort. Der deutliche Anstieg der Dossierart Materielle Hilfe ohne jegliches

Einkommen ist auch auf die anhaltend schwierige Wirtschaftslage zurückzuführen. Ausserdem ist eine Umlagerung von der IV auf die Sozialhilfe festzustellen. Die Sozialhilfe muss für immer mehr Menschen ein würdiges Leben garantieren, was mit massiv steigenden Kosten verbunden ist.

582.490.09 Es ist eine Mandatzunahme von 20 % zu verzeichnen, was zu höheren Kosten führte.

## 6 Verkehr

621.427.01 Die Parkplatzgebühreneinnahmen liegen um CHF 53'100 unter dem Budget. Es ist eine Verlagerung ins Parkhaus festzustellen.

622. Per 01.01.2012 konnte die Integration des Parkhauses in die Gemeinderrechnung vollzogen werden. Der Nettoertrag zu Gunsten der Laufenden Rechnung und die Einlage in den Spezialfonds Parkplätze liegen mit je CHF 222'000 praktisch im budgetierten Rahmen.

650.361.01 Der Beitrag an den Öffentlichen Verkehr fiel um CHF 58'000 tiefer aus als ursprünglich vom Kanton gemeldet.

## 7 Umwelt, Raumordnung

700.381.01 Der E. + H. Hauenstein-Preis für die Altstadtbrunnen in Höhe von CHF 20'000 wurde in einen zweckgebundenen Fonds eingelegt.

711.380.01 Der angestrebte Ertragsüberschuss des Eigenwirtschaftsbetriebes Abwasserbeseitigung konnte nicht ganz erreicht werden, obwohl die Gebühren von CHF 1.80 pro m<sup>3</sup> auf 2.10 pro m<sup>3</sup> erhöht worden sind.

711.352.01 Im Betriebsbeitrag an die ARA Oftringen sind die Schmutz-

711.434.01 frachten der Siegfried Ltd. von CHF 645'885 enthalten, welche weiterverrechnet wurden. Der Betriebsbeitrag wurde etwas zu tief budgetiert. Die genauen Zahlen liegen im Zeitpunkt der Budgetierung jeweils noch nicht vor.

721.311.02 Wegen zeitlichen Verzögerungen sind die Aufwendungen für die Anschaffung von Unterflur-Containern tiefer ausgefallen.

721.380.01 Der Eigenwirtschaftsbetrieb Abfallbeseitigung schliesst wegen den geringeren Aufwendungen für die Unterflur-Container mit einem Ertragsüberschuss von CHF 41'100 gegenüber einem budgetierten Aufwandüberschuss von CHF 224'400 ab.

740.314.01 Der Unterhalt der Grabfeldwege wurde nur in einem reduzierten Umfang ausgeführt. Die Räumung von zwei Familiengräbern und die Beschaffung von Schriftplatten für die Urnengräber wurden zurückgestellt.

740.434.01 Es wurden deutlich mehr schlichte und kostenlose Bestattungen "unter dem Engel" gewünscht als im Vorjahr.

770.301.01 Das Pensum für die Fachstelle Natur und Landschaft wurde nach dem Mutterschaftsurlaub der Stelleninhaberin von 80 auf 40 % reduziert. Die Stellvertretung wurde durch den Forstbetriebes Region Zofingen wahrgenommen.

770.311.01 Durch sorgfältige Abklärungen und Verhandlungen konnten die Kosten für die Anschaffung von Mobilien um rund die Hälfte des budgetierten Aufwandes reduziert werden.

770.314.01 Als Folge der Beschränkung auf die Kernaufgaben mangels personellen Kapazitäten wurden deutlich weniger Naturschutzmassnahmen durchgeführt als geplant.

770.390.02 Es konnten mehr Beiträge geltend gemacht werden, unter anderem auch durch die Anmeldung der Heckenpflegemassnahmen, welche seit dem Rechnungsjahr 2012 neu

dem Zuständigkeitsbereich der Fachstelle Natur und Landschaft angehören.

790.365.01 Der Beitrag an die Netzstadt Aareland wird neu vollumfänglich durch den Regionalverband zofingenregio geleistet.

## 8 Volkswirtschaft

830.365.51 Zu Lasten des neu geschaffenen Kontos "Beiträge an Veranstaltungen einheimischer Vereine" wurden lediglich drei Gesuche für CHF 2'810 eingereicht und ausbezahlt.

860.412.01 Die Konzessionsgebühren sind im Vergleich zum Vorjahr und dem Budget wegen des neuen Konzessions-Vertrages deutlich tiefer ausgefallen. Kompensiert wird dieser Ertragsausfall durch eine höhere Dividendenausschüttung (940.421.03).

## 9 Finanzen, Steuern

900. Der Nettosteuerertrag der natürlichen Personen blieb mit CHF 28,675 Mio. um CHF 2,745 Mio. unter dem Budget und um CHF 0,753 Mio. unter dem Vorjahresergebnis. Die Nachträge aus den Vorjahren fielen zwar etwas höher aus als im Jahr 2011, durch strukturelle Veränderungen ist jedoch bei den Sollstellungen für das Steuerjahr 2012 ein Rückgang um 3 % zu verzeichnen. Dieser Trend hat sich leider auch zu Beginn des Steuerjahres 2013 fortgesetzt.

Erfreulicher ist die Entwicklung bei den Aktiensteuererträgen, welche im Vergleich zum Vorjahr um CHF 0,126 Mio. angestiegen sind und das Budget um CHF 0,518 Mio. übertroffen haben.

905. Die Sondersteuereinnahmen, welche jährlich auf Grund von Einzelereignissen stark schwanken können, sind um CHF 0,230 Mio. höher ausgefallen als budgetiert.

940.321.01 Aufgrund eines Berechnungsfehlers bei der Verzinsung der Kontokorrentguthaben der Ortsbürgergemeinde und des Forstbetriebes aus dem Vorjahr resultiert eine positive Korrektur im Rechnungsjahr 2012.

940.322.01 Wegen den sehr geringen Nettoinvestitionsausgaben im Jahr 2012 musste noch kein neues Fremdkapital beschafft werden.

940.329.01 Die Zinssätze für Steuerskonti und Vergütungszinsen wurden vom Regierungsrat gesenkt, was zu tieferen Aufwendungen führte.

940.330.01 Diese Position enthält Wertkorrekturen von Anteilscheinen und Aktien.

940.421.02 Das Darlehen aus der Substanzdividende der StWZ Energie AG in der Höhe von CHF 3,5 Mio. wurde abgelöst.

940.421.03 Die StWZ Energie AG hat aufgrund des verbesserten Rechnungsabschlusses gegenüber dem Vorjahr im Sinne einer Sonderdividende die Ausschüttung um CHF 300'000 erhöht.

942.423.01 Die Liegenschaftserträge fallen wegen des Landtausch-/kaufgeschäftes mit der Siegfried Ltd. vorübergehend höher aus, weil Teilflächen vermietet werden konnten.

942.424.01 Der Buchgewinn resultierte aus dem Verkauf der Parzelle 3342 an der Mühlethalstrasse in Zofingen (Haurihäuser), welche im Finanzvermögen gehalten wurde.

## Investitionsrechnung

Von Einwohnerrat oder Volk aufgrund von einzelnen Vorlagen beschlossene Verpflichtungskredite werden separat abgerechnet. Die per 31.12.2012 noch nicht abgerechneten Projekte sind in der Liste der Verpflichtungskredite aufgeführt. Die in der Investitionsrechnung mit "Voranschlagskredit" bezeichneten Kredite werden nicht gesondert vor-

gelegt und mit der Rechnungsablage durch den Einwohnerrat genehmigt.

Die Realisation der Investitionen in zeitlicher Hinsicht ist abhängig vom Stand der Planung sowie der Verfügbarkeit der Unternehmer und Handwerker. Zudem können im Zeitpunkt des Jahresabschlusses Rechnungen ausstehend sein. Bei Investitionen, die über mehrere Jahre laufen, sind daher die einzelnen Jahrestrestranchen nicht genau budgetierbar.

Die Bruttoinvestitionen der Einwohnergemeinde fielen im Jahr 2012 mit CHF 4,87 Mio. um CHF 4,77 Mio. oder 49,5 % tiefer aus als budgetiert. Die Investitionseinnahmen liegen mit CHF 4,80 Mio. um CHF 1,39 Mio. oder 40,6 % höher als budgetiert. Von diesen Einnahmen entfallen jedoch CHF 3,5 Mio. auf die vorzeitige Rückzahlung des Darlehens der StWZ Energie AG aus der Substanzdividende, welche gemäss kantonalen Vorgaben über die Investitionsrechnung abgewickelt werden muss. Die Nettoinvestitionen betragen demnach lediglich CHF 0,06 Mio. Klammert man die Rückzahlung des Darlehens aus, betragen sie CHF 3,56 Mio., was gegenüber den budgetierten CHF 6,23 Mio. einer Realisierungsquote von 57,3 % entspricht.

Die Investitionsausgaben der Abwasserbeseitigung betragen CHF 1,56 Mio. gegenüber budgetierten CHF 2,21 Mio. Die Investitionseinnahmen fielen wegen den um CHF 1,81 Mio. deutlich höheren Anschlussgebühren (u.a. Bauprojekte Seilergasse, Seniorenzentrum, Hirzenberg, Rotfarbstrasse) und einem Zusatzbeitrag des Bundes für die Hochwasserschutzmassnahmen beim Altachenbach um insgesamt knapp CHF 2 Mio. höher aus. Per Saldo sind somit Nettoinvestitionseinnahmen von CHF 0,92 Mio. zu verzeichnen, gegenüber budgetierten Nettoinvestitionsausgaben von CHF 1,71 Mio. Zusammen mit dem Ertragsüberschuss der Betriebsrechnung von CHF 0,34 Mio. resultiert im Jahr 2012 somit ein Finanzierungsüberschuss von CHF 1,26 Mio.

### **Bemerkungen zu Krediten in der Investitionsrechnung**

020.506.04 Infolge zusätzlicher Abklärungen (u.a. Standort Server-Raum) hat sich das Projekt Erneuerung und Ausbau der Informatik-Strukturen der Stadtverwaltung etwas verzögert.

020.506.05 Da die Betreiberin der Gemeindefachlösung (Ruf Informatik AG) gewisse Verbesserungen in einzelnen Modulen umgesetzt hat, ist der zeitliche Druck für eine allfällige Evaluation einer neuen Lösung nicht mehr so hoch. Dennoch soll im Jahr 2013 eine Evaluation durchgeführt und anschliessend das weitere Vorgehen festgelegt werden.

020.506.07 Die Überarbeitung der Strukturen und Inhalte der Website hängt u.a. mit dem Projekt "Evaluation Gemeindefachlösung" zusammen. Künftig sollen mehr und bessere Dienstleistungen im Online-Schalter der Website angeboten werden können. Aus diesem Grund wurde dieses Projekt ebenfalls verschoben.

160.503.01 Die Bauarbeiten für die Asbestsanierung der Sanitätshilfsstelle Rosenberg sind im Jahr 2012 ausgeschrieben worden. Die eingereichten Angebote liegen jedoch höher als budgetiert. In einem nächsten Schritt soll geprüft werden, ob zusätzliche Beiträge des Bundes möglich sind. Der Baubeginn verzögert sich dadurch entsprechend.

213.503.18 Der Stadtrat hat den Bericht der Metron Architektur AG über die aktualisierte Schulraumplanung zur Kenntnis genommen. Der Bereich Hochbau und Liegenschaften wurde beauftragt, die Grundlagen für den Neubau eines Quartierschulhauses für 12 Abteilungen zu erarbeiten. Der entsprechende Projektkredit wird im Jahr 2013 dem Einwohnerrat zur Beschlussfassung vorgelegt.

213.503.23 Der Stadtrat musste für die dringende Dachsanierung der Rosengartenhalle einen Zusatzkredit von CHF 285'000 bewilligen. Das Projekt wird im Jahr 2013 abgerechnet.

303.506.02 Die Erneuerung der technischen Anlagen und Installationen sowie die Ersatzbeschaffung des Kombiteamers erfolgen im Jahr 2013.

- 340.661.04 An die Kosten für die Sanierung und die Neubauten der Sportanlagen Triner Matten hat der Kanton erfreulicherweise einen Zusatzbeitrag von CHF 200'000 bewilligt.
- 571.503.02 Gegen das Baugesuch "Neubau Pflegeheim Seniorenzentrum" sind zwei Einwendungen eingereicht worden, welche zwischenzeitlich einvernehmlich gelöst werden konnten. Das Bauvorhaben hat sich dadurch zeitlich verzögert, der Baubeginn ist auf Herbst 2013 vorgesehen.
620. Verschiedene Strassenbau- und Sanierungsprojekte haben sich durch Einwendungen verzögert. Insgesamt fielen die Nettoinvestitionen in diesem Bereich um CHF 1,28 Mio. tiefer aus als geplant.

**RECHNUNG 2012**

Ergebnis Einwohnergemeinde	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
<b>90 LAUFENDE RECHNUNG</b>						
<b>900 Überschuss</b>						
Aufwand	79'681'874.75	79'681'874.75	79'852'170	79'852'170	78'302'574.64	78'302'574.64
Ertrag		79'681'874.75	79'852'170		78'302'574.64	78'302'574.64
Ertragsüberschuss						
Aufwandüberschuss						
<b>901 Belastbarkeit</b>						
Ertragsüberschuss	2'012'341.53	2'012'341.53	3'783'775	3'783'775	5'888'199.55	5'888'199.55
Einlagen in Spezialfonds						
Aufwandüberschuss						
Entnahmen aus Spezialfonds						
Kapitaldienst	400'663.38	937'756.37	878'800	732'500	768'580.37	791'942.88
Liegenschaften Finanzvermögen	38'650.30	560'081.30	47'850	313'100	30'534.50	388'917.45
Abschreibungen	1'573'027.85		2'857'125		5'089'084.68	
Belastbarkeitsquote		514'503.86		2'738'175		4'707'339.22
<b>91 INVESTITIONSRECHNUNG</b>						
<b>910 Nettoinvestitionen</b>						
Investitionsausgaben	4'867'115.68	4'867'115.68	9'641'500	9'641'500	5'172'774.79	5'172'774.79
Investitionseinnahmen			9'641'500		5'172'774.79	
Nettoinvestitionszunahme						
Nettoinvestitionsabnahme						
		4'802'262.55		3'415'000		453'777.71
		64'853.13		6'226'500		4'718'997.08
<b>911 Finanzierung</b>						
Nettoinvestitionszunahme	1'573'027.85	1'573'027.85	6'226'500	6'226'500	5'089'084.68	5'089'084.68
Nettoinvestitionsabnahme	64'853.13		6'226'500		4'718'997.08	
Abschreibungen						
Ertragsüberschuss		1'573'027.85		2'857'125		5'089'084.68
Einlagen in Spezialfonds						
Aufwandüberschuss						
Entnahmen aus Spezialfonds						
Finanzierungsüberschuss	1'508'174.72				370'087.60	
Finanzierungsfehlbetrag						

# RECHNUNG 2012

Ergebnis Abwasserbeseitigung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
90 LAUFENDE RECHNUNG						
900 Überschuss		3'758'507.45	3'670'300	3'670'300	3'373'242.74	3'373'242.74
Aufwand	3'420'536.03		3'221'250		3'373'242.74	
Ertrag		3'758'507.45		3'670'300		3'188'621.70
Ertragsüberschuss			449'050			184'621.04
Aufwandüberschuss	337'971.42					
901 Belastbarkeit		337'971.42	449'050	449'050	0.00	0.00
Ertragsüberschuss	337'971.42		449'050			
Aufwandüberschuss						184'621.04
Vorschussverzinsung				40'300		
Verpflichtungsverzinsung		23'507.20				
Vorschussabtragung						55'422.45
Belastbarkeitsquote		314'464.22		408'750		-240'043.49
91 INVESTITIONENRECHNUNG						
910 Nettoinvestitionen	2'487'155.50	2'487'155.50	2'207'000	2'207'000	1'209'500.30	1'209'500.30
Investitionsausgaben	1'564'551.15		2'207'000		1'209'500.30	
Investitionseinnahmen		2'487'155.50		500'000		981'375.75
Nettoinvestitionszunahme				1'707'000		228'124.55
Nettoinvestitionsabnahme	922'604.35					
911 Finanzierung	1'260'575.77	1'260'575.77	1'707'000	1'707'000	412'745.59	412'745.59
Nettoinvestitionszunahme			1'707'000		228'124.55	
Nettoinvestitionsabnahme		922'604.35				
Vorschussabtragung						
Ertragsüberschuss		337'971.42		449'050		
Aufwandüberschuss						
Finanzierungsüberschuss						
Finanzierungsfehlbetrag	1'260'575.77				184'621.04	412'745.59

# RECHNUNG 2012

Ergebnis	Abfallbewirtschaftung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
90	LAUFENDE RECHNUNG						
900	Überschuss		1'299'008.45	1'505'500	1'505'500	1'382'799.36	1'382'799.36
	Aufwand	1'257'915.58		1'505'500		1'382'799.36	
	Ertrag		1'299'008.45		1'281'100		1'358'171.03
	Ertragsüberschuss	41'092.87			224'400		24'628.33
	Aufwandüberschuss			0	0		0.00
901	Belastbarkeit	41'092.87	41'092.87				
	Ertragsüberschuss	41'092.87					
	Aufwandüberschuss				224'400		24'628.33
	Vorschussverzinsung		5'718.25		11'100		12'297.80
	Verpflichtungsverzinsung						
	Vorschussabtragung		35'374.62		-235'500		-36'926.13
	Belastbarkeitsquote						
91	INVESTITIONRECHNUNG						
910	Nettoinvestitionen						
	Investitionsausgaben						
	Investitionseinnahmen						
	Nettoinvestitionszunahme						
	Nettoinvestitionsabnahme						
911	Finanzierung						
	Nettoinvestitionszunahme	41'092.87	41'092.87	224'400	224'400	24'628.33	24'628.33
	Nettoinvestitionsabnahme						
	Vorschussabtragung						
	Ertragsüberschuss		41'092.87				
	Aufwandüberschuss			224'400		24'628.33	
	Finanzierungsüberschuss	41'092.87					
	Finanzierungsfehlbetrag				224'400		24'628.33



# RECHNUNG 2012

Ergebnis Spezialfinanzierung HPS	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
90 LAUFENDE RECHNUNG						
900 Überschuss					5'737'721.60	5'737'721.60
Aufwand	6'183'681.97	6'183'681.97	5'724'200	5'724'200	5'669'629.79	
Ertrag			5'724'200			5'737'721.60
Ertragsüberschuss		5'815'737.87		5'724'200	68'091.81	
Aufwandüberschuss		367'944.10				
901 Belastbarkeit						
Ertragsüberschuss	0.00	0.00	0	0	68'091.81	68'091.81
Aufwandüberschuss					68'091.81	
Vorschussverzinsung						
Verpflichtungsverzinsung						
Vorschussabtragung						
Belastbarkeitsquote		-367'944.10				68'091.81
91 INVESTITIONENRECHNUNG						
910 Nettoinvestitionen						
Investitionsausgaben						
Investitionseinnahmen						
Nettoinvestitionszunahme						
Nettoinvestitionsabnahme						
911 Finanzierung						
Nettoinvestitionszunahme	367'944.10	367'944.10			68'091.81	68'091.81
Nettoinvestitionsabnahme						
Vorschussabtragung						
Ertragsüberschuss						68'091.81
Aufwandüberschuss	367'944.10					
Finanzierungsüberschuss						
Finanzierungsfehlbetrag		367'944.10			68'091.81	

## Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung Zusammenzug	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
TOTAL LAUFENDE RECHNUNG	84'739'390.65	84'739'390.65	85'027'970	85'027'970	83'058'616.74	83'058'616.74
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG Nettoaufwand	8'698'811.30	4'335'666.76 4'363'144.54	8'900'250	4'428'420 4'471'830	8'539'759.95	4'566'696.35 3'973'063.60
1 OEFFENTLICHE SICHERHEIT Nettoaufwand	9'681'392.06	8'369'400.82 1'311'991.24	9'994'800	8'467'550 1'527'250	9'698'959.88	8'158'492.82 1'540'467.06
2 BILDUNG Nettoaufwand	16'259'834.68	8'308'389.06 7'951'445.62	15'792'715	7'878'200 7'914'515	14'818'017.16	7'849'318.35 6'968'698.81
3 KULTUR, FREIZEIT Nettoaufwand	5'298'927.48	1'329'890.01 3'969'037.47	5'726'170	1'547'500 4'178'670	5'466'256.73	1'231'086.30 4'235'170.43
4 GESUNDHEIT Nettoaufwand	4'028'592.95	500.00 4'028'092.95	4'048'870	500 4'048'370	2'486'370.95	500.00 2'485'870.95
5 SOZIALE WOHLFAHRT Nettoaufwand	23'413'865.57	16'367'209.60 7'046'655.97	20'882'700	14'878'500 6'004'200	21'932'772.41	16'165'352.73 5'767'419.68
6 VERKEHR Nettoaufwand	4'028'588.25	1'573'490.05 2'455'098.20	4'123'700	1'659'000 2'464'700	3'390'981.90	892'494.10 2'498'487.80
7 UMWELT, RAUMORDNUNG Nettoaufwand	5'910'140.84	5'230'582.85 679'557.99	6'322'650	5'344'300 978'350	5'685'777.40	4'928'265.65 757'511.75
8 VOLKSWIRTSCHAFT Nettoertrag	869'480.49 1'375.56	870'856.05	959'040 19'060	978'100	881'314.43 58'145.85	939'460.28
9 FINANZEN, STEUERN Nettoertrag	6'549'757.03 31'803'648.42	38'353'405.45	8'277'075 31'568'825	39'845'900	10'158'405.93 28'168'544.23	38'326'950.16

# Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung Zusammenzug	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Ertragsüberschuss Aufwandüberschuss	84'739'390.65	84'739'390.65	85'027'970	85'027'970	83'058'616.74	83'058'616.74
	84'739'390.65	84'739'390.65	85'027'970	85'027'970	83'058'616.74	83'058'616.74

## Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG Nettoaufwand	8'698'811.30	4'335'666.76 4'363'144.54	8'900'250	4'428'420 4'471'830	8'539'759.95	4'566'696.35 3'973'063.60
011 Legislative Nettoaufwand	259'207.16	0.00 259'207.16	259'800	0 259'800	226'120.83	0.00 226'120.83
300.01 * Sitzungs- und Taggelder	53'642.50		64'000		47'410.00	
301.01 Löhne	3'000.00		3'000		3'000.00	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	541.30		800		541.30	
310.01 * Drucksachen, Inserate	29'707.75		25'000		18'963.35	
317.01 * Verpflegung des Wahlbüros, Repräsentationskosten	2'881.45		8'000		3'309.70	
318.01 Honorar Revision Rechnung	15'012.00		15'000		15'012.00	
318.02 * Postgebühren	34'881.61		22'000		21'775.28	
318.04 Übrige Dienstleistungen, Honorare	13'148.55		15'000		10'862.70	
318.09 Leistungen Stadtsaal	7'500.00		9'000		7'332.50	
319.01 Beiträge, Städteverband	8'892.00		8'000		7'914.00	
390.01 Interne Verrechnung Stadtkanzlei	90'000.00		90'000		90'000.00	
436.01 Rückstellungen						
012 Exekutive Nettoaufwand	761'512.28	264.60 761'247.68	836'200	0 836'200	781'648.60	240.00 781'408.60
300.01 Besoldung Stadtrat	473'575.60		478'000		471'617.40	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	34'521.05		37'400		34'474.25	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	24'600.60		25'000		24'462.00	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	2'639.45		2'800		2'629.05	
317.01 Ehrenaussagen, Repräsentationskosten	147'965.43		150'000		147'716.55	
317.02 Kompetenzsumme	4'400.00		25'000		17'205.60	
317.03 Reise- und Konsumationsspesen	43'356.80		48'000		43'856.80	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	20'853.35		30'000		27'279.45	
318.09 * Leistungen Stadtsaal			28'500		1'407.50	

## Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
362.01	Geschäftsstelle Gemeindeammännervereinigung	1'200.00		1'200		1'200.00	
390.05	Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	8'400.00	264.60	10'300		9'800.00	240.00
436.01	Rückerstattungen						
020	Zentrale Dienste / EDV / Verwaltung allg. Nettoaufwand	1'599'520.32	1'506'949.70 92'570.62	1'759'600	1'646'500 113'100	1'681'196.18	1'611'872.85 69'323.33
301.01	* Löhne	634'020.05		703'800		607'545.00	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	46'418.75		53'000		44'312.65	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	57'700.70		65'300		57'020.60	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	8'146.90		9'000		7'834.43	
309.01	* Weiterbildungskosten Personal	55'088.15		100'000		39'923.85	
309.02	* Übriger Personalaufwand	46'120.50		70'000		76'293.80	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	82'476.33		110'000		90'672.35	
310.02	Schulmaterial Lernende	13'127.20		12'000		11'957.05	
311.01	Anschaffung von Mobilien, EDV	21'600.70		32'500		101'172.10	
316.02	Miete, Unterhalt Kopierer	162'002.30		170'000		131'715.40	
317.01	Spesenentschädigungen						
318.01	* Telefongebühren, Unterhalt Anlage	69'071.40		60'000		51'885.80	
318.02	Versicherungsprämien	3'465.00		4'000		3'003.10	
318.03	Porti, Pauschalfrankaturen	82'958.48		90'000		80'858.61	
318.04	* Dienstleistungen EDV	173'896.86		140'000		237'778.79	
318.05	Dienstleistungen Rechenzentrum	143'427.00		140'000		139'222.65	
319.01	Übriger Sachaufwand						
436.01	Rückerstattungen		2'878.00		3'500		5'640.90
452.01	Rückerstattungen von Gemeinden		23'000.00		23'100		20'080.00
460.01	Bundesbeitrag CO2-Rückerstattung		11'298.60		14'500		14'421.95
490.05	* Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.		1'469'773.10		1'605'400		1'571'730.00
490.11	Interne Verrechnung Overheadkosten						

## Laufende Rechnung 2012

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
021	Stadtkanzlei Nettoaufwand	697'238.63	146'042.60 551'196.03	679'200	125'000 554'200	689'116.08	120'987.18 568'128.90
301.01	Löhne	481'947.70		483'700		467'184.85	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	36'735.60		37'700		35'512.60	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	50'296.60		46'400		44'722.95	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	6'172.65		6'500		5'964.60	
310.01	* Büromaterial, Drucksachen	3'923.48		10'000		8'862.23	
311.01	Ansaffung von Mobilien	1'809.00		1'000		4'181.55	
315.01	Mobiliarunterhalt durch Dritte	818.40		500		421.20	
317.01	Spesenentschädigungen	150.00		200		170.00	
318.01	* Dienstleistungen, Honorare	17'485.20		12'000		14'596.10	
390.05	Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	97'900.00	36'042.60	81'200	35'000	107'500.00	30'987.18
431.01	* Kanzleigeühren		20'000.00				
436.01	* Rückerstattungen		90'000.00		90'000		90'000.00
490.01	Verrechnete Leistungen Einwohnerrat						
022	Finanzverwaltung Nettoaufwand	701'689.59	372'825.49 328'864.10	668'750	348'500 320'250	649'021.98	343'408.08 305'613.90
301.01	* Löhne	407'117.75		384'000		370'902.60	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	30'169.70		29'900		28'129.00	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	38'485.80		36'900		40'044.00	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	4'955.60		4'900		4'476.60	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	2'495.75		4'000		1'866.67	
311.01	Ansaffung von Mobilien	335.00		1'000		549.80	
317.01	Spesenentschädigungen	1'588.55		750		898.60	
318.01	Dienstleistungen, Honorare, Betreibungsgeb.	82'190.70		80'000		75'138.90	
319.01	Übriger Sachaufwand, kleine Differenzen	208.79		500		154.86	
351.01	Serviceleistung Steuerbezug	67'285.60		70'000		67'860.95	
390.05	Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	66'856.35	105'934.99	56'800	80'000	59'000.00	63'447.87
436.01	* Rückerstattungen						

## Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
452.01	Bezugsentschädigungen		128'403.75		135'000		140'492.90
452.02	Verwaltungsentschädigungen		67'986.75		63'000		68'967.31
490.06	Interne Verrechnung Finanzverwaltung		70'500.00		70'500		70'500.00
023	Gemeindesteueraamt Nettoaufwand	901'457.90	133'175.10	933'400	145'000	970'844.65	134'820.40
			768'282.80		788'400		836'024.25
300.01	Sitzungs- und Taggelder	3'990.00		3'000		3'295.00	
301.01	Löhne	606'656.60		605'100		648'351.60	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	45'864.25		46'700		48'831.85	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	53'619.25		51'500		50'258.85	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	7'749.35		8'300		8'153.50	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	964.55		3'000		2'805.65	
311.01	Ansaffung von Mobilien	4'369.20		5'000		15'097.05	
315.01	Mobiliarunterhalt durch Dritte	774.80		500		100.00	
317.01	Spesenentschädigungen	1'512.80		1'000		1'653.50	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	59'324.40		59'000		61'147.65	
390.05	Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	116'632.70		150'300		131'150.00	
436.01	Rückerstattungen						650.00
437.01	Steuerbussen		48'175.10		60'000		49'170.40
452.01	Entschädigung Uerkheim für Führung Steueraamt		85'000.00		85'000		85'000.00
024	Bauverwaltung	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
301.01	Löhne						
303.01	Sozialversicherungsbeiträge						
304.01	Personalversicherungsbeiträge						
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge						
310.01	Büromaterial, Drucksachen						

# Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
311.01 Anschaffung von Mobilien						
315.01 Mobiliarunterhalt durch Dritte						
317.01 Spesenentschädigungen						
318.01 Dienstleistungen, Honorare, Gutachten						
390.05 Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.						
431.01 Baubewilligungsgebühren						
435.01 Verkäufe						
436.01 Rückerstattungen						
437.01 Bussen						
438.01 Eigenleistungen für Investitionen						
490.03 Interne Verrechnungen Bauverwaltung						
025 Hochbau und Liegenschaften Nettoaufwand	1'046'428.95	473'382.60 573'046.35	992'700	427'100 565'600	963'806.35	553'756.70 410'049.65
301.01 Löhne	636'855.70		627'800		609'053.65	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	48'850.20		48'700		44'755.35	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	65'664.80		60'700		58'249.95	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	21'942.80		20'400		18'493.95	
310.01 Büromaterial, Drucksachen	16'798.25		22'500		17'755.80	
311.01 Anschaffung von Mobilien	4'967.05		2'000		6'137.90	
315.01 Mobiliarunterhalt durch Dritte	46.55		3'000			
317.01 Spesenentschädigungen	7'142.00		8'000		8'111.55	
318.01 * Dienstleistungen, Honorare, Gutachten	181'159.95		145'500		145'098.20	
390.05 Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	63'001.65		54'100		56'150.00	
431.01 * Baubewilligungsgebühren		218'987.10		160'000		280'769.60
436.01 Rückerstattungen		6'617.80		1'000		8'457.00
437.01 Bussen		1'700.00		2'000		2'500.00
438.01 * Eigenleistungen für Investitionen		73'247.05		90'000		87'314.05



## Laufende Rechnung 2012

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
490.03	Int. Verrechnung Hochbau und Liegenschaften		172'830.65		174'100		174'716.05
026	Tiefbau und Planung Nettoaufwand	613'184.75	331'548.60 281'636.15	624'500	382'000 242'500	593'573.24	403'120.15 190'453.09
301.01	Löhne	439'343.85		437'500		423'750.30	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	33'563.10		34'000		32'824.00	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	46'873.80		44'800		43'224.55	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	13'801.10		13'100		12'582.05	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	13'680.10		15'000		10'806.59	
311.01	Anschaffung von Mobilien	1'857.00		6'000		2'425.15	
315.01	Mobiliarunterhalt durch Dritte			1'500		1'361.00	
317.01	Spesenentschädigungen	5'400.00		6'000		5'778.85	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	12'075.80		12'500		9'970.75	
390.05	Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. Allg.	46'590.00		54'100		50'850.00	
436.01	Rückerstattungen						
438.01	Eigenleistungen für Investitionen		207'175.05		200'000		196'882.90
490.03	* Int. Verrechnung Tiefbau und Planung		124'373.55		182'000		206'237.25
028	Stabstelle Personal Nettoaufwand	375'017.35	169'722.69 205'294.66	366'300	134'000 232'300	361'483.90	156'792.11 204'691.79
301.01	Löhne	273'199.20		273'200		268'390.55	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	21'024.35		21'200		20'664.75	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	28'415.40		28'900		28'171.80	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	3'783.30		4'000		3'722.65	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	3'748.60		5'000		4'527.05	
311.01	Anschaffung von Mobilien			1'000		472.50	
317.01	Spesenentschädigungen	497.20		1'000		134.60	

## Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.01 Dienstleistungen, Honorare					35'400.00	
390.05 Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.						256.45
436.01 * Rückerstattungen	44'349.30	12'368.80	32'000	62'000		84'535.66
452.02 Verwaltungsenstschädigungen		85'353.89		72'000		72'000.00
490.06 Int. Verrechnung Stabstelle Personal		72'000.00				
030 Leistungen für Pensionierte Nettoaufwand	277'644.60	0.00	281'000	0	334'290.05	0.00
		277'644.60		281'000		334'290.05
303.01 Sozialversicherungsbeiträge Übergangsrenten	4'032.45				192'835.00	
307.01 Teuerungszulagen Pensionierte	174'322.90		190'300		109'680.65	
307.02 Ruhegehälter, Übergangsrenten	66'106.40		61'500		27'274.40	
307.03 Pensionen ehem. Städtische Pensionskasse	28'682.85		24'700		4'500.00	
307.04 Renten ehem. Städtische Lehrpensionskasse	4'500.00		4'500			
090 Verwaltungsliegenschaften Nettoaufwand	1'465'909.77	1'201'755.38	1'498'800	1'220'320	1'288'658.09	1'241'698.88
		264'154.39		278'480		46'959.21
301.01 Löhne	58'315.70		54'700		51'891.70	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	4'343.95		4'200		3'499.75	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	2'853.00		4'400		1'793.80	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	1'034.50		900		853.75	
311.01 Anschaffung von Mobilien	14'458.00		12'000		7'311.55	
312.01 Wasser, Energie, Heizmaterialien	313'728.40		310'000		312'568.85	
313.01 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	17'332.85		20'000		28'480.14	
314.01 * Baulicher Unterhalt durch Dritte	411'249.72		391'700		244'515.50	
316.01 Miete Rathaus	155'000.00		155'000		155'000.00	
316.02 Pachtzins Heiternplatz	20'000.00		20'000		20'000.00	
316.03 Miete Metzgerzunft	7'200.00		7'200		6'000.00	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	71'129.05		98'000		66'466.25	
318.02 Telefongebühren	742.25		1'000		507.75	

# Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.03 Versicherungsprämien	83'410.15		98'500		87'582.60	
319.01 Übriger Sachaufwand, Landerwerb						
352.01 Betriebskostenanteil BZZ für Mehrzweckhalle	140'000.00		140'000		137'000.00	
390.02 Interne Verrechnung Werkhof	54'806.25		85'000		58'895.95	
390.03 Interne Verrechnung Hochbau und Liegenschaft	85'105.95		71'000		81'090.50	
390.08 Interne Verrechnung Stadtbüro	25'200.00		25'200		25'200.00	
427.01 Liegenschaftserträge		1'005'475.48		1'006'020		1'035'423.88
434.01 Benützunggebühren		101'891.00		120'000		118'540.10
436.01 Rückerstattungen		15'088.90		15'000		8'434.90
490.09 Interne Verrechnung Miete Verw.-Liegensch. / Abwartzkosten Anteil Sport		79'300.00		79'300		79'300.00

## Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1 OEFFENTLICHE SICHERHEIT Nettoaufwand	9'681'392.06	8'369'400.82 1'311'991.24	9'994'800	8'467'550 1'527'250	9'698'959.88	8'158'492.82 1'540'467.06
100 Rechtspflege Nettoaufwand	388'507.48	100'424.18 288'083.30	342'500	78'000 264'500	417'702.23	65'325.00 352'377.23
301.01 Löhne	1'500.00		1'500		1'500.00	
352.01 Beitrag regionaler Vormundschaftsdienst					94'730.55	
352.02 * Beitrag regionales Zivilstandsamt	63'118.83		90'000		70'051.38	
390.09 * Interne Verrechnungen Bereich Soziales für vormundschaftliche Mandatsführung	323'888.65		251'000		251'420.30	
412.01 Konzessionsgebühren		31'429.30		35'000		35'000.00
431.01 Einbürgerungsgebühren		16'525.00		25'000		21'175.00
436.01 * Rückerstattungen		52'469.88		18'000		9'150.00
101 Betriebsamt Nettoertrag	827'196.70 148'093.59	975'290.29	766'300 183'700	950'000	751'449.20 157'062.69	908'511.89
301.01 Löhne	482'329.70		470'000		410'097.50	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	34'315.25		36'300		27'198.50	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	36'977.50		45'100		38'028.50	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	5'706.65		6'600		4'604.80	
310.01 Büromaterial, Drucksachen	12'163.30		12'000		11'528.90	
311.01 Anschaffung von Mobilien	9'796.30		3'000			
315.01 Mobiliarunterhalt durch Dritte			5'000		1'216.00	
317.01 Spesenentschädigungen	5'653.40		1'000		2'025.75	
318.01 * Dienstleistungen, Honorare	118'271.40		75'000		129'679.25	
319.01 Verbandsbeiträge	320.00		1'100		270.00	
390.05 Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	82'663.20		72'200		87'800.00	
390.06 Interne Verrechnung Finanzv. / Stabst. Personal	5'000.00		5'000		5'000.00	
390.09 Interne Verrechnung Raumkosten	34'000.00		34'000		34'000.00	
390.11 Interne Verrechnung Overheadkosten						

## Laufende Rechnung 2012

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
431.01 * Betriebsgebühren		975'290.29		950'000		853'801.84
436.01 Rückerstattungen						54'710.05
102 Einwohnerkontrolle Nettoaufwand	319'105.30	121'400.39	318'950	100'000	330'220.95	108'846.23
301.01 Löhne	180'120.70		175'200		174'574.50	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	13'403.50		13'500		13'463.55	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	14'299.00		13'400		13'063.45	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	2'370.15		2'500		2'393.90	
310.01 Büromaterial, Drucksachen	2'068.90		2'500		1'612.95	
313.01 Verbrauchsmaterialien	220.70		400		183.45	
315.01 Mobiliarunterhalt durch Dritte	71.30		300			
317.01 Spesenentschädigungen	120.60		800		157.70	
318.01 * Dienstleistungen, Honorare	66'900.60		50'000		62'601.45	
319.01 Verbandsbeiträge	220.00		250		220.00	
390.05 Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	39'309.85		60'100		61'950.00	
431.01 * Gebühren		121'119.39		100'000		108'644.23
436.01 Rückerstattungen		281.00				202.00
103 Regionales Zivilstandsamt	437'370.11	437'370.11	463'800	463'800	456'463.64	456'463.64
301.01 Löhne	289'096.90		290'000		307'181.65	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	22'190.85		22'300		23'647.30	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	23'410.85		27'400		26'950.35	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	3'896.90		4'200		4'190.75	
309.01 Weiterbildungskosten Personal	3'402.00		8'000		4'040.00	
310.01 Büromaterial, Drucksachen, Inserate	6'722.36		7'000		3'384.24	
313.01 Verbrauchsmaterialien	7'978.50		10'000		3'101.90	
315.01 Mobiliarunterhalt durch Dritte			500			

## Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
317.01 Spesenentschädigungen	744.40		2'000		549.70	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	1'315.70		8'000		3'324.70	
318.02 Telefongebühren	432.00		500			
319.01 Verbandsbeiträge	300.00		300		300.00	
351.01 Entschädigung an Kanton	7'233.25		10'000		12'793.05	
390.05 Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	47'846.40		50'800		44'200.00	
390.06 Interne Verrechnung Finanzv. / Stabst. Personal	5'000.00		5'000		5'000.00	
390.09 Interne Verrechnung Raumkosten	17'800.00		17'800		17'800.00	
390.11 Interne Verrechnung Overheadkosten						
431.01 * Gebühren		229'366.38		175'000		226'235.71
436.01 Rückerstattungen		326.00		3'000		351.85
452.01 * Rückerstattungen von Gemeinden		207'677.73		285'800		229'876.08
104 Markt, Veranstaltungen auf öffentlichem Grund	74'554.90		89'650		75'273.40	
Nettoertrag	27'275.35		10'350		23'858.30	
310.01 Büromaterial, Drucksachen	350.00		2'000		35.00	
311.01 Anschaffung von Mobilien	3'486.80		5'000		4'847.35	
312.01 Wasser, Energie	23'549.60		16'500		24'483.85	
313.01 Verbrauchs- und Unterhaltsmaterialien	5'809.10		6'000		2'764.80	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	1'446.90		3'800		2'520.65	
390.02 Interne Verrechnung Werkhof	38'812.50		55'250		40'621.75	
390.08 Interne Verrechnung Stadtbüro	1'100.00		1'100			
427.01 Platzgebühren		85'927.15		90'000		86'020.70
436.01 Rückerstattungen		15'903.10		10'000		13'111.00
110 Polizei Zofingen	869'275.90		990'000		871'130.90	
Nettoaufwand		351'966.35		310'000		324'124.00
		517'309.55		680'000		547'006.90

## Laufende Rechnung 2012

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.01 * Dienstleistung Securitas für Kontrolle ruhender Verkehr / Verkehrsdienst	76'393.40		55'000		52'042.75	
352.01 * Betriebsbeitrag an Regionalpolizei ordentlich	661'712.50		775'000		671'848.15	
352.02 Beitrag an Regionalpolizei für zusätzl. Leistungen	131'170.00		160'000		147'240.00	
431.01 Gebühren für Amtshandlungen		9'161.00		8'000		9'059.00
434.01 Dienstleistungen, Benützungsgebühren						
436.01 Rückerstattungen		210'734.35		160'000		194'860.00
437.01 * Polizeibussen		132'071.00		142'000		120'205.00
490.07 Interne Verrechnung Polizei						
111 Regionalpolizei Zofingen	5'063'205.10	5'063'205.10	5'474'000	5'474'000	5'080'559.46	5'080'559.46
300.01 Sitzungsgelder	960.00		1'500		900.00	
301.01 Löhne	3'298'314.60		3'385'500		3'060'183.95	
301.02 Löhne Reinigung	16'600.75		15'000		14'556.75	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	253'873.70		261'800		232'777.85	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	299'833.20		313'900		277'382.10	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	42'843.25		45'800		38'857.55	
306.01 Dienstkleider	70'016.25		70'000		97'667.10	
309.01 Weiterbildungskosten Personal / übriger Personalaufwand	162'177.65		160'000		191'015.40	
310.01 Büromaterial, Drucksachen	29'633.51		45'000		32'752.52	
311.01 * Anschaffung von Mobilien	43'556.47		190'000		171'829.07	
313.01 Verbrauchsmaterialien	71'107.90		90'000		77'896.39	
315.01 * Mobiliarunterhalt durch Dritte	49'528.40		75'000		78'078.25	
316.01 * Mieten	168'136.60		229'000		256'799.40	
316.02 Flottenleasing Dienstfahrzeuge						
Kredit ER 26.03.2012, GK 120, CHF 492'000.00						
317.01 Spesenentschädigungen	24'887.60		20'000		20'359.40	
318.01 Dienstleistungen, Honorare, Lizenzen	134'348.55		120'000		114'793.95	
318.02 Telefongebühren, Funk	2'679.80		6'500		2'564.15	

## Laufende Rechnung 2012

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.03	30'521.65		32'500		28'376.90	
319.01	7'026.00		11'000		6'849.50	
351.01	27'956.45		40'000		33'739.40	
380.01	76'730.42		63'500		78'279.83	
390.05	2'124'72.35		258'000		224'900.00	
390.06	40'000.00		40'000		40'000.00	
390.11						
431.01		23'106.00		9'000		31'001.00
434.01		124'472.75		100'000		197'899.85
436.01		1'503'247.35		1'400'000		1'440'649.46
437.01		3'715'542.10		3'750'000		3'666'860.00
452.01		-489'333.10				-453'090.85
452.02						
452.03		131'170.00		160'000		147'240.00
452.04		50'000.00		50'000		50'000.00
452.05		5'000.00		5'000		
480.01						
140	952'249.33	553'416.15	909'925	505'000	926'082.23	468'030.80
		398'833.18		404'925		458'051.43
301.01	200'726.70		204'500		203'443.65	
301.02	237'859.50		190'000		246'294.00	
303.01	16'427.50		15'000		14'751.65	
304.01	16'869.60		17'100		16'702.80	
305.01	2'482.75		2'500		2'472.00	
309.01	12'695.45		15'500		10'579.43	
310.01	7'272.76		7'000		7'805.55	
311.01	85'796.85		80'000		73'563.20	
312.01	31'712.05		30'000		27'399.30	



## Laufende Rechnung 2012

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
313.01 Verbrauchsmaterialien, Treibstoff	32'301.55		35'000		31'893.30	
314.01 Baulicher Unterhalt durch Dritte	15'744.60		18'000		26'963.85	
315.01 Mobiliarunterhalt durch Dritte	23'771.72		26'000		18'398.10	
315.02 Fahrzeugunterhalt durch Dritte	76'389.20		75'000		52'356.75	
317.01 Spesenentschädigungen, Verpflegung	16'050.90		15'500		15'921.25	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	2'359.65		200		9'257.60	
318.02 Telefongebühren, Funk/Polycom-Betriebsgebühren	8'711.95		12'500		9'337.60	
318.03 Versicherungsprämien	31'865.30		33'000		26'770.05	
318.09 Leistungen Stadtsaal	4'915.85		4'500		3'627.50	
319.01 Verbandsbeiträge	2'580.00		3'500		3'358.50	
330.01 Abschreibung Feuerwehrpflichtersatz	3'964.15		3'000		3'615.30	
351.01 Entschädigung an Kanton für kantonale Feuerwehralarmstelle (KFA)	9'088.80		10'000		9'851.80	
365.01 Hydrantenentschädigung an StWZ Energie AG	110'000.00		110'000		110'000.00	
390.02 Interne Verrechnung Werkhof	2'662.50		2'125		1'719.05	
430.01 Feuerwehrpflichtersatz		345'386.10		355'000		348'430.00
434.01 Benützungsggebühren		79'967.30		30'000		18'355.00
436.01 * Rückerstattungen Kanton		21'390.00		25'000		19'995.00
451.01 Rückerstattungen von Gemeinden		12'229.00		15'000		10'256.00
452.01 Rückerstattungen von Gemeinden		94'443.75		80'000		70'994.80
461.01 * Beitrag AGV aus Löschfonds						
150 Militär und Unterkünfte Nettoertrag	92'214.40	214'714.95	87'625	134'400	114'425.85	158'551.00
	122'500.55		46'775		44'125.15	
301.01 Löhne	40'575.60		40'500		41'140.35	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	3'119.80		3'100		3'146.95	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	3'579.00		3'700		3'546.60	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	659.05		600		577.25	
310.01 Büromaterial, Drucksachen	300.20		1'200		1'147.50	

## Laufende Rechnung 2012

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
311.01 * Anschaffung von Mobilien	8'791.20		5'000		10'549.50	
312.01 Wasser, Energie, Heizmaterialien	7'219.85		5'000		3'799.15	
313.01 Verbrauchsmaterialien	4'542.80		4'000		1'709.75	
314.01 Baulicher Unterhalt durch Dritte	4'367.15		5'000		31'709.65	
315.01 Mobiliarunterhalt durch Dritte	2'685.55		5'000		5'201.95	
316.01 Pachtzinse			600			
317.01 Spesenentschädigungen	509.60		600		238.40	
318.01 Dienstleistungen, Honorare			2'000			
318.02 Telefon, PC-Anschlüsse			1'000			
318.03 Versicherungsprämien	149.60		500		149.60	
365.01 Betriebsbeitrag an Schiessanlage	500.00		500		1'000.00	
390.02 Interne Verrechnung Werkhof	8'475.00		2'125		4'559.20	
390.05 Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	6'740.00		7'200		5'950.00	
434.01 Benützungsgebühren		722.00		8'000		6'806.00
436.01 Rückerstattungen		1'847.45		200		3'177.60
450.01 * Quartierentschädigungen für Gemeinde		201'275.50		115'000		137'347.40
451.01 Rückerstattung Kanton für Sektionschef		10'870.00		11'200		11'220.00
160 Zivilschutz Nettoaufwand	647'018.19		537'600		663'703.27	
		443'829.95		345'400		481'559.00
		203'188.24		192'200		182'144.27
300.01 Sitzungsgelder	600.00		1'000		840.00	
301.01 Löhne	163'221.70		173'800		164'955.70	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	10'881.85		13'400		12'135.70	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	16'518.60		16'800		16'370.40	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	1'966.80		2'400		2'170.00	
310.01 Büromaterial, Drucksachen	2'334.70		2'500		1'308.65	
311.01 * Anschaffungen Geräte und Ausrüstungen	114'010.20		87'000		78'578.72	
312.01 Wasser, Energie, Heizmaterialien	25'406.85		27'000		16'076.85	
313.01 Verbrauchsmaterialien	6'440.10		6'000		5'323.15	
314.01 * Baulicher Unterhalt durch Dritte	30'088.09		20'000		23'787.95	
315.01 Mobiliarunterhalt durch Dritte	4'975.70		5'000		5'895.65	

## Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
317.01 Spesenentschädigungen	2'793.90		3'000		3'261.05	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	10'372.40		7'000		7'246.80	
318.02 Telefon, Alarmeinrichtung	11'857.90		16'000		13'135.90	
318.03 Versicherungsprämien	10'290.55		9'000		8'357.15	
318.04 Kurskosten	96'527.55		92'000		99'093.10	
319.01 Verbandsbeiträge	1'041.30		1'000		1'036.50	
380.01 Einlage Ersatzbeiträge für Schutzraumpflicht und Sicherheitsleistungen	117'720.00		30'000		183'780.00	
390.02 Interne Verrechnung Werkhof			1'700			
390.05 Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	11'470.00		14'500		11'850.00	
390.06 Interne Verrechnung Finanzv. / Stabst. Personal	5'000.00		5'000		5'000.00	
390.09 Interne Verrechnung Raumkosten	3'500.00		3'500		3'500.00	
390.11 Interne Verrechnung Overheadkosten						
430.01 Ersatzbeiträge für Schutzräume		117'720.00		30'000		183'780.00
434.01 Benützungsgebühren		8'525.00		8'000		19'029.00
436.01 Rückerstattungen		71'112.30		25'000		32'014.25
452.01 Rückerstattungen von Gemeinden		169'841.20		195'400		161'051.55
460.01 Bundesbeiträge		20'132.50		17'000		16'750.00
480.01 Entnahme Fonds Ersatzbeiträge		56'498.95		70'000		68'934.20
161 Gemeindeführungsstab Nettoaufwand	10'694.65	5'953.10	14'450	6'950	11'948.75	7'390.10
		4'741.55		7'500		4'558.65
300.01 Sitzungsgelder						
301.01 Löhne	4'100.00		4'000		4'000.00	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	309.20		300		309.20	
304.01 Personalversicherungsbeiträge						
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge			50			
310.01 Büromaterial, Drucksachen	353.85		600		532.60	
311.01 Anschaffung von Mobilien			500		258.10	
313.01 Sanitätsmaterial						
317.01 Spesen, Ausbildung, Kurse	1'258.75		4'000		3'291.70	

# Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.02 Telefon, Alarmeinrichtung	1'142.85		1'500		1'554.80	
318.04 Kurskosten kommunale Übungen	3'530.00		3'500		2'002.35	
452.01 Rückerstattungen von Gemeinden		5'953.10		6'950		7'390.10

## Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2 BILDUNG Nettoaufwand	16'259'834.68	8'308'389.06 7'951'445.62	15'792'715	7'878'200 7'914'515	14'818'017.16	7'849'318.35 6'968'698.81
200 Kindergärten Nettoaufwand	585'079.78	4'986.90 580'092.88	631'950	3'000 628'950	451'779.85	3'000.00 448'779.85
301.01 Löhne Reinigungspersonal	49'223.85		53'000		47'191.65	
302.03 * Löhne Blockzeiten Kindergarten	170'389.10		160'000		141'126.15	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	17'175.00		16'500		15'409.10	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	15'128.05		11'000		11'943.65	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	2'669.50		2'700		2'326.95	
310.01 Schulmaterialien, Drucksachen	48'118.25		49'000		38'791.45	
311.01 Anschaffung von Mobilien	15'198.40		28'500		31'486.25	
312.01 Wasser, Energie, Heizmaterialien	47'350.85		47'000		43'839.05	
313.01 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	14'796.80		14'000		17'962.40	
314.01 Baulicher Unterhalt durch Dritte	100'091.95		90'000		25'121.05	
316.02 Miete Hottiggasse	30'600.00		30'600		30'600.00	
317.01 Reisen	735.55		1'000		481.45	
317.02 Schulbus Naturkindergarten	11'746.08		12'000		447.45	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	4'202.80		14'000		3'274.20	
318.02 Telefongebühren	3'371.85		4'000		2'937.65	
318.03 Versicherungsprämien	3'740.35		3'000			
352.01 Schulgelder an andere Gemeinden	3'000.00					
390.02 * Interne Verrechnung Werkhof	34'162.50		80'750		29'317.20	
390.03 Interne Verrechnung Hochbau und Liegenschaft	13'378.90		10'400		5'024.20	
390.05 Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.			4'500		4'500.00	
433.01 Schulgelder von Eltern		3'000.00		3'000		3'000.00
436.01 Rückerstattungen		1'986.90				

## Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
210	Volksschule allgemein Nettoaufwand	1'253'165.79	77'597.90	1'287'450	84'000	1'137'751.84	84'018.95
302.02	Löhne Schulämter Gemeindeschulen	40'549.35		42'100		57'201.75	
302.03	Löhne Schulämter Bezirksschule	24'400.00		25'800		60'240.75	
302.04	Löhne Schulsport	5'150.00		5'150		5'150.00	
302.05	* Löhne Blockzeiten Primarschule	167'888.30		160'000		149'789.55	
302.06	* Löhne Betreuung Mittagstisch	21'836.50		27'000		24'913.85	
302.07	Löhne Betreuung Tagesstrukturen	112'027.45		115'000		127'277.55	
302.08	Löhne Informatik-Support	109'166.40		109'000			
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	36'166.50		36'400			
304.01	Personalversicherungsbeiträge	36'643.10		45'400			
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	2'640.60		2'000		32'497.75	
309.01	Übriger Personalaufwand	6'510.00		15'000		31'059.00	
310.01	Schulmaterialien, Drucksachen Gemeindeschule	179'689.33		180'000		2'749.95	
310.02	Schulmaterialien, Drucksachen Bezirksschule	147'987.18		151'000		11'978.00	
310.03	Schulmaterialien, Drucksachen Schulsport	20'456.61		21'000		169'767.87	
310.04	Schulmaterialien, Drucksachen QS Zofingen	45'895.59		45'000		148'021.62	
310.05	Schulmaterialien, Drucksachen QS Mühlethal	19'204.39		20'000		21'729.70	
310.06	Schulmaterialien, Drucksachen, Zeugnisse					43'757.24	
311.01	Anschaffung von Mobilien	10'720.00		12'000		20'427.94	
315.01	Mobiliarunterhalt durch Dritte	7'715.15		10'000		10'382.75	
317.01	Reisen/Lager Gemeindeschulen	22'007.30		25'500		2'014.15	
317.02	Reisen/Lager Bezirksschule	16'485.00		18'500		29'155.34	
317.04	Schulbus / Busabonnemente	37'626.49		50'000		16'095.00	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	10'926.05		10'000		31'178.23	
318.02	Telefongebühren	15'538.30		22'000		6'849.45	
318.03	Schülerunfallversicherung	6'075.00		7'000		15'655.25	
318.04	* Verpflegungskosten Mittagstisch	29'720.20		42'000		6'300.00	
318.05	Tagesstrukturen (Diverses)	5'275.20		6'000		26'410.90	
318.06	Verpflegungskosten Tagesstrukturen	12'090.00		15'000		4'926.95	
318.07	Dienstleistungen/Lizenzen EDV	9'722.50		8'000		11'553.80	
						9'668.00	
							1'053'732.89

# Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.09 Leistungen Stadtsaal	5'403.30		7'600		6'999.50	
390.05 * Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	33'650.00					
390.06 Interne Verrechnung Finanzv. / Stabst. Personal	30'000.00		30'000		30'000.00	
390.09 Interne Verrechnung Stadtsaal						
390.10 Interne Verrechnung Miete Tagesstrukturen	24'000.00		24'000		24'000.00	
433.01 * Elternbeiträge Mittagstisch		20'743.00		33'000		24'176.00
433.02 Elternbeiträge Tagesstrukturen		46'880.35		35'000		39'440.20
436.01 Rückerstattungen						
460.01 * Beiträge des Bundes für Tagesstrukturen		3'974.55		12'000		15'402.75
469.01 Übrige Beiträge Mittagstisch		6'000.00		4'000		5'000.00
211 Handarbeit und Hauswirtschaft Nettoaufwand	207'133.73	0.00	210'000	0	205'943.30	0.00
		207'133.73		210'000		205'943.30
310.01 Schulmaterialien Handarbeit	50'294.01		50'000		53'915.50	
310.02 Schulmaterialien Hauswirtschaft	84'801.58		85'000		84'826.79	
310.03 Schulmaterialien Werken Oberstufe	27'876.64		28'000		27'954.17	
310.04 Schulmaterialien Werken Primarstufe	17'978.75		18'500		18'427.94	
311.01 Anschaffung von Mobilien	15'242.10		17'500		12'734.35	
315.01 Mobiliarunterhalt durch Dritte	10'940.65		11'000		8'084.55	
212 * Musikschule Nettoaufwand	1'008'963.11	495'184.69	977'500	463'000	939'167.33	452'128.35
		513'778.42		514'500		487'038.98
302.02 * Löhne Musikschule	797'960.10		760'000		738'314.00	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	61'583.80		58'500		57'435.00	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	58'658.70		57'000		54'025.30	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	10'648.80		13'000		13'250.10	
309.01 Weiterbildungskosten Personal	1'999.80		2'500		447.00	
310.01 Schulmaterialien, Drucksachen	6'480.46		6'000		6'839.58	
311.01 Anschaffung von Instrumenten	5'001.40		5'000		5'080.00	

## Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
313.01 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial			1'000		6'495.90	
315.01 Mobiliarunterhalt durch Dritte	5'212.50		7'500		118.00	
317.01 Spesenentschädigungen	411.05		5'000		3'005.00	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	4'507.00		1'800		1'865.10	
318.02 Telefongebühren	1'712.95		5'700		4'150.00	
318.09 Leistungen Stadtsaal	2'203.75		3'500		3'839.85	
319.01 Übriger Sachaufwand, Verbandsbeiträge	2'733.80		2'500		350.00	
352.01 Schulgelder an andere Gemeinden	450.00		40'000		35'952.50	
366.01 Beiträge an Eltern, Familienrabatte	41'169.00		500		500.00	
390.05 Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	730.00		7'500		7'500.00	
390.06 Interne Verrechnung Finanzv. / Stabst. Personal	7'500.00	433'369.05		410'000		393'988.50
433.01 * Elternbeiträge		27'830.64		21'000		17'759.85
436.01 Rückerstattungen		33'985.00		32'000		40'380.00
452.01 Schulgelder von anderen Gemeinden						
213 Schulanlagen	2'017'012.10	100'290.40	1'832'400	104'000	1'711'971.78	101'362.50
Nettoaufwand		1'916'721.70		1'728'400		1'610'609.28
301.01 Löhne	515'772.75		518'800		556'195.60	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	38'641.25		39'700		41'461.95	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	26'902.80		27'000		28'780.25	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	12'084.60		12'900		11'790.05	
311.01 Anschaffung von Mobilien	69'658.45		61'500		70'311.35	
312.01 Wasser, Energie, Heizmaterialien	361'686.00		345'000		298'554.15	
313.01 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	77'383.10		70'000		72'699.05	
314.01 Baulicher Unterhalt durch Dritte	389'834.92		360'700		221'216.97	
315.01 Mobiliarunterhalt durch Dritte			5'000			
318.01 Dienstleistungen, Honorare	47'173.75		57'700		44'452.35	
318.03 Versicherungsprämien	48'530.50		40'000		38'016.30	
362.01 * Betriebskostenanteil BZZ	291'257.03		131'000		210'313.91	
390.02 Interne Verrechnung Werkhof	82'537.50		110'500		76'179.85	
390.03 Interne Verrechnung Hochbau und Liegenschaften	53'049.45		50'100		42'000.00	



## Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
390.08	Interne Verrechnung Stadtbüro	2'500.00		2'500			
434.01	Benützunggebühren		7'322.50		12'000		8'002.00
436.01	Rückerstattungen		2'967.90		2'000		3'360.50
490.01	Ausserschulischer Betriebskostenanteil für Turnhallen inkl. Abwartkosten		90'000.00		90'000		90'000.00
218	Schulgelder, Besoldungsanteile Nettoaufwand	2'843'344.80	1'432'003.45 1'411'341.35	2'834'865	1'475'000 1'359'865	2'581'304.70	1'456'266.55 1'125'038.15
352.01	Schulgelder an andere Gemeinden	29'662.00		50'000		57'171.20	
361.01	* Besoldungsanteile an Kanton	2'801'831.70		2'762'365		2'509'094.60	
362.01	Besoldungsanteile an Gemeinden	4'351.10		10'000		7'538.90	
365.01	Schulgelder an Privatschulen	7'500.00		12'500		7'500.00	
462.01	* Besoldungsanteile von Gemeinden		655'317.10		695'000		659'059.55
490.01	Anteil Betriebskosten Schulgelder		776'686.35		780'000		797'207.00
219	Volksschule, Schulsekretariat Nettoaufwand	528'801.31	0.00 528'801.31	631'200	0 631'200	480'237.56	0.00 480'237.56
300.01	Entschädigung Schulpflege	60'000.30		60'000		60'000.00	
301.01	Löhne Sekretariate	137'820.80		134'000		117'649.75	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	15'212.10		14'900		13'652.75	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	12'553.80		10'700		8'532.20	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	1'813.95		1'500		1'385.15	
309.01	Übriger Personalaufwand	3'945.50		10'000		1'896.00	
310.01	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	7'691.55		12'000		13'424.54	
311.01	Anschaffung von Mobilien	4'641.10		5'000		2'660.95	
316.01	Mietzins Büro Schulleitung	12'000.00		12'000		12'000.00	
317.01	Schulanlässe	10'662.60		12'000		9'512.30	
317.02	Kompetenzsumme Schulpflege	7'192.80		8'000		6'991.30	
317.03	Schulinformation	12'517.80		12'000		11'905.55	

# Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
317.04 Spesenentschädigungen	1'811.00		2'000		1'443.10	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	62'992.06		60'000		38'171.12	
390.05 Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	25'170.00		29'700		28'460.00	
390.09 * Interne Verrechnung Schulsozialarbeit	152'775.95		247'400		152'552.85	
437.01 Schulbussen						
220 Sonderschulung Nettoaufwand	18'781.80	4'675.00	28'550	9'000	19'372.70	4'755.00
		14'106.80		19'550		14'617.70
302.01 Löhne Aufgabenhilfe	11'553.60		13'000		10'918.25	
302.02 Löhne Dyskalkulie	1'040.00		8'000		720.00	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	893.45		1'000		844.45	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	28.65		50		18.40	
310.01 Schulmaterialien, Drucksachen	4'352.80		5'000		4'029.55	
311.01 Anschaffung von Mobilien	913.30		1'500		2'842.05	
436.02 Elternanteil Aufgabenhilfe		4'235.00		5'000		4'395.00
436.03 Elternanteil Dyskalkulie		440.00		4'000		360.00
228 * Heilpädagogische Schule (HPS)	6'183'681.97	6'183'681.97	5'724'200	5'724'200	5'737'721.60	5'737'721.60
301.03 Besoldungen Verwaltung	44'626.65		42'700		40'000.20	
302.01 Besoldungen Betreuung	972'984.80		883'700		917'106.45	
302.02 Besoldungen Therapie	266'572.95		240'700		231'192.95	
302.04 Besoldungen PraktikantInnen	36'210.00		26'500		29'000.00	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	101'260.95		92'300		92'935.90	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	105'211.95		103'000		93'409.25	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	179'106.65		17'100		16'642.75	
309.01 Aus- und Fortbildung	30'324.10		30'000		31'244.00	
309.02 Personalsuche	100.00		500		243.20	
309.03 Übriger Personaleinsatz	3'966.45		6'000		7'363.65	

## Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
309.09 Weiterbildungskosten berufsbegleitendes Studium in schulischer Heilpädagogik	94'547.65				56'841.15	
310.01 Schulung, Ausbildung und Freizeit	176'253.48		195'000		149'472.60	
310.02 Büro und Verwaltung	10'177.73		15'000		9'645.26	
310.03 Berufspraktikum/Beschäftigung Werkstufe im AZB Strengeibach	38'700.00		46'000		32'775.00	
311.01 Anschaffung von mobilen Sachanlagen	39'303.20		26'400		37'030.72	
313.01 Verpflegung Schüler/-innen	118'017.60		125'000		120'642.52	
313.02 Haushaltartikel	3'327.15		6'000		4'200.40	
315.01 Unterhalt u. Reparaturen mob. Sachanlagen	5'018.80		8'000		6'243.50	
315.03 Unterhalt Einrichtungen EDV- u. Komm.-Systeme	9'570.00		10'000		13'222.80	
316.01 Mietzins an Einwohnergemeinde	330'000.00		330'000		330'000.00	
316.02 Mietzins Liegenschaft Müllerweg 4	74'548.00		75'000		74'548.00	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	25'108.40		25'000		49'410.05	
318.04 Aufwand Schülertransporte	216'129.17		210'000		196'085.85	
322.01 Zinsen langfristige Schulden	41'513.30		52'500		57'006.00	
331.01 Abschreibungen immobile Sachanlagen	77'100.00		77'100		77'100.00	
331.02 Abschreibungen mobile Sachanlagen	46'329.90		47'000		43'619.05	
331.04 Abschreibungen Informatik- und Kommunikationssysteme	12'229.25		15'800		10'836.00	
352.01 Betriebskostenanteil BZZ	545'124.35		251'000		293'547.32	
352.02 Verwaltungsentschädigung an Gemeinde	76'907.79		60'000		78'871.32	
361.01 Besoldungen Kanton Ausbildung	1'994'529.95		2'000'000		1'920'444.10	
361.02 Besoldungen Kanton Therapie	132'776.00		165'300		129'581.25	
361.03 Besoldungen Kanton Schulleitung	138'432.45		137'600		138'752.75	
361.10 Sozialversicherungsbeiträge Besoldungen Kanton	174'880.45		177'000		168'162.40	
361.11 Personalversicherungsbeiträge Besoldungen Kanton	217'221.40		220'000		205'937.35	
361.12 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge Besoldungen Kanton	6'767.45		7'000		6'516.05	
361.13 Übrige Sozialleistungen Besoldungen Kanton						

## Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
380.01 Einlage in Rücklagefonds					68'091.81	
436.01 Elternbeiträge innerkantonal		94'113.00		100'000		92'892.00
436.02 Elternbeiträge ausserkantonal		1'144.00		3'000		2'964.00
436.03 Elternbeiträge an Lagerkosten		12'325.00		12'000		8'523.20
436.04 IV-Leistungen Physiotherapie / übrige Rückerstattungen		44'443.70		28'000		38'227.60
461.01 Kantonsbeiträge, Basispauschale		3'783'981.55		3'761'100		3'631'897.30
461.02 Kantonsbeiträge, Verwaltungspauschale		123'995.75		126'100		125'371.75
461.03 Kantonsbeiträge, Transportpauschale		215'104.57		210'000		195'343.85
461.04 Kantonsbeiträge, Immobilienkosten Kt. Aargau		796'970.90		785'600		825'822.35
461.21 Beiträge Basispauschale ausserkantonal		48'017.60				98'160.70
461.22 Beiträge Verwaltungspauschale ausserkantonal		1'300.20				2'817.10
461.23 Beiträge Transportpauschalen ausserkantonal		803.40				1'745.55
461.24 Beiträge Immobilienkosten ausserkantonal		7'738.20				18'556.20
462.01 Gemeindebeiträge Aargauer Gemeinden		685'800.00		698'400		695'400.00
462.02 Gemeindebeiträge ausserkantonale Gemeinden						
480.01 Aufwandüberschuss HPS		367'944.10				
230 * Berufsbildung Nettoaufwand	1'413'196.75	0.00	1'380'000	0	1'341'750.45	0.00
		1'413'196.75		1'380'000		1'341'750.45
361.01 Schulgelder an kantonale Schulen	605'107.05		450'000		490'117.95	
364.01 Schulgelder an Berufsschule Zofingen	156'200.00		150'000		161'700.00	
364.02 Schulgelder an übrige aarg. Berufsschulen	651'889.70		780'000		689'932.50	
290 Übriges Bildungswesen Nettoaufwand	12'908.35	2'400.00	40'800	10'000	20'025.00	2'100.00
		10'508.35		30'800		17'925.00
365.01 Beiträge an private Institutionen	200.00		5'800		300.00	
366.01 * Stipendien und Darlehen	12'708.35		35'000		19'725.00	

## Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
436.01	Rückerstattungen		2'400.00		10'000		2'100.00
291	Kinderfest Nettoaufwand	187'765.19	7'568.75 180'196.44	213'800	6'000 207'800	190'991.05	7'965.40 183'025.65
310.01	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	3'092.80		3'000		2'021.55	
311.01	Anschaffung von Mobilien			6'000		255.15	
313.01	Verbrauchsmaterialien	20'756.70		32'000		22'742.70	
315.01	Mobiliarunterhalt durch Dritte						
317.01	Verpflegung	32'744.95		35'000		38'748.20	
318.01	Honorare, Dienstleistungen	71'419.99		60'000		49'838.15	
318.04	Transporte, WC-Anlagen, Kehrichtmulden	4'188.25		8'000		15'963.50	
318.05	Polizei, Sanität, Securitas			3'000		3'149.40	
318.06	Übrige Dienstleistungen			300			
318.09	Leistungen Stadtsaal			59'500		51'272.40	
390.02	Interne Verrechnung Werkhof	48'562.50		7'000		7'000.00	
390.07	Interne Verrechnung Polizei	7'000.00					
390.09	Interne Verrechnung Stadtsaal		1'620.00		5'000		5'620.00
412.01	Verkauf Festkarten		5'948.75		1'000		2'345.40
412.02	Patent- und Platzgebühren						

## Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	KULTUR, FREIZEIT Nettoaufwand	5'298'927.48	1'329'890.01 3'969'037.47	5'726'170	1'547'500 4'178'670	5'466'256.73	1'231'086.30 4'235'170.43
300	Kulturförderung Nettoaufwand	252'977.05	5'000.00 247'977.05	329'700	20'000 309'700	264'396.85	0.00 264'396.85
301.01	* Löhne	37'199.55		72'700			
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	2'876.85		5'600			
304.01	Personalversicherungsbeiträge	3'700.40		7'500			
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	509.55		1'100			
311.01	Ankauf von Kunstwerken / Beitrag an KIAS	10'000.00		10'000		10'000.00	
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte	135.75		6'000		1'088.20	
316.01	Miete Stiftsgebäude	600.00		600		600.00	
317.01	Spesenentschädigungen	62.30		2'000			
318.01	Dienstleistungen, Honorare	3'300.80		4'500		3'377.60	
318.02	Telefongebühren	1'099.75		2'000		681.50	
318.04	Jungbürgerfeier	659.50		4'000		2'813.80	
318.05	Bundesfeier	5'368.75		5'000		4'917.50	
318.09	* Leistungen Stadtsaal	42'606.25		58'700		35'540.90	
362.01	Beitrag an Museum	20'000.00		20'000		20'000.00	
365.01	Beiträge an kulturelle Vereine und Anlässe	124'857.60		130'000		158'591.95	
390.03	Interne Verrechnung Hochbau und Liegenschaft		5'000.00		20'000		
390.08	Interne Verrechnung Kulturstelle					6'785.40	
490.08	Interne Verrechnung Musik- und Theateranlässe					20'000.00	
301	Museum Nettoaufwand	59'066.95	0.00 59'066.95	59'000	0 59'000	39'736.45	0.00 39'736.45
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterialien	25'188.35		24'000		23'316.60	
313.01	Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	859.15		1'000		577.95	
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte	26'110.35		25'000		10'995.15	

# Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.01 Dienstleistungen, Honorare			4'000		978.45	
318.03 Versicherungsprämien	1'863.35		2'000		1'445.05	
390.02 Interne Verrechnung Werkhof	1'912.50		3'000		224.20	
390.03 Interne Verrechnung Hochbau und Liegenschaften	3'133.25				2'199.05	
302 * Musik- und Theateranlässe Nettoaufwand	234'487.36	188'191.80	248'300	188'300	102'044.40	102'044.40
		46'295.56		60'000		
301.01 Löhne	12'123.65		20'000		763.64	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	932.60		1'600			
304.01 Personalversicherungsbeiträge			100			
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	230.25		13'100		8'567.23	
310.01 Büromaterial, Drucksachen, Inserate	11'330.12		15'000		15'518.50	
310.02 Druck Programmheft	14'912.65		16'000		2'070.00	
317.01 Spesenentschädigungen	3'454.05		153'000		27'295.10	
318.01 Honorare, Tantiemen, Suisa	180'762.99		1'300		353.95	
318.02 Entschädigung Vorverkäufe	3'274.95		8'200		189.85	
318.03 Telefongebühren	616.20					
318.05 Quellensteuern	1'849.90					
318.06 Entschädigung für Dienstl. Firma "Kulturticket"						
380.01 Einlage in Fonds Musik- und Theateranlässe						
390.08 Interne Verrechnung Musik- und Theateranlässe	5'000.00		20'000		47'286.13	
434.01 Eintrittsgebühren		137'371.80		141'000		87'204.40
439.01 Erträge aus Sponsoring		27'620.00		26'000		14'840.00
439.02 Erträge aus Inserateverkäufen		8'200.00		6'300		
461.01 Beitrag Kuratorium		15'000.00		15'000		
480.01 Entnahme aus Fonds Musik- und Theateranlässe						

## Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
303	466'334.25	255'135.75 211'198.50	491'000	345'000 146'000	468'079.18	263'162.02 204'917.16
Stadtsaal Nettoaufwand						
301.01	253'447.90		253'800		240'295.95	
Löhne					18'537.55	
303.01	19'628.25		19'600		15'842.10	
Sozialversicherungsbeiträge					4'061.90	
304.01	15'703.80		17'800		637.58	
Personalversicherungsbeiträge					26'396.60	
305.01	4'444.15		5'300		73'377.15	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge					9'102.25	
310.01	213.10		1'500		30'312.40	
Büromaterial, Drucksachen, Inserate					6'222.65	
311.01	10'143.65		13'000		4'267.05	
Anschaffung von Mobilien					2'870.80	
312.01	51'799.05		50'000		6'323.50	
Wasser, Energie, Heizmaterialien					112.10	
313.01	10'161.35		11'000		6'019.60	
Verbrauchs- und Reinigungsmaterial					11'100.00	
314.01	50'771.60		50'700		12'600.00	
Baulicher Unterhalt durch Dritte						
315.01	6'704.20		8'000			
Mobiliarunterhalt durch Dritte						
318.01	5'601.70		19'800			
Dienstleistungen, Honorare, Vermarktung						
318.02	2'476.75		4'800			
Telefongebühren						
318.03	7'862.50		6'700			
Versicherungsprämien						
390.02	356.25					
Interne Verrechnung Werkhof						
390.03	10'000.00		10'000			
Interne Verrechnung Hochbau und Liegenschaften						
390.05	10'720.00		12'700			
Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.						
390.08	6'300.00		6'300			
Interne Verrechnung Stadtbüro						
434.01		78'475.39		170'000		85'527.32
* Benützungsgebühren						
435.01		176'660.36		175'000		177'321.90
Verkäufe, div. Arbeiterlöse						312.80
436.01						
Rückerstattungen						
304	754'280.30	240'409.90 513'870.40	928'720	235'300 693'420	854'403.82	257'625.80 596'778.02
Stadtbibliothek Nettoaufwand						
301.01	403'575.50		462'100		429'716.00	
* Löhne						
303.01	31'007.95		35'800		33'031.85	
Sozialversicherungsbeiträge						
304.01	33'835.00		38'100		35'127.85	
Personalversicherungsbeiträge						
305.01	5'420.35		6'800		5'677.75	
Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge						
309.01	431.50		6'000		2'688.00	
Übriger Personalaufwand						



# Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
310.01	6'459.61		15'000		14'619.95	
311.01	3'918.65		4'500		2'506.05	
311.02	97'295.05		110'000		103'854.47	
312.01	34'689.35		34'000		32'015.55	
313.01	862.80		3'000		3'587.95	
314.01	23'911.70		27'000		5'466.20	
315.01	4'715.00		6'000		4'715.00	
317.01	1'192.79		2'000		400.30	
318.01	2'689.65		10'000		3'473.25	
318.02	2'449.95		2'000		1'354.90	
318.03	11'293.30		10'700		8'229.55	
318.04	20'708.85		20'000		25'534.00	
318.05	1'986.85		3'000		2'096.15	
319.01	970.00		970		970.00	
390.02	75.00		850		448.45	
390.03	3'111.45		4'100		1'440.60	
390.05 * Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	63'680.00		126'800		137'450.00	
435.01		175'109.90		170'000		172'325.80
436.01						
462.01		60'000.00		60'000		60'000.00
462.02		5'300.00		5'300		5'300.00
490.08						20'000.00
310	0.00	0.00	15'000	0	4'000.00	0.00
365.01 * Beiträge an Gebäuderenovationen Private				15'000		4'000.00

## Laufende Rechnung 2012

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
330 Parkanlagen, Wanderwege Nettoaufwand	613'308.23	4'000.00 609'308.23	549'600	0 549'600	1'017'725.56	17'567.50 1'000'158.06
311.01 Anschaffungen Maschinen und Geräte	8'356.75		9'000		5'613.75	
312.01 Wasser, Energie	123.00		500		585.30	
313.01 Verbrauchsmaterialien	24'352.20		35'000		33'891.40	
314.01 Baulicher Unterhalt durch Dritte	2'491.30		35'000		11'448.90	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	45'844.50		45'000		60'230.15	
318.02 Räumungs- und Instandstellungsarbeiten d. Dritte nach Sturmschäden vom 13. Juli 2011 NK SR vom 19.07.2011, CHF 55'000.00 NK SR vom 30.11.2011, CHF 257'202.85	6'093.25				34'262.56	
318.03 Nachtragskredit Baumersatz als Folge Sturmereignis 13. Juli 2011 NK SR vom 19.10.2011, CHF 126'000.00	290.00		100		90.00	
365.01 Beiträge an private Institutionen	525'757.23	4'000.00	425'000		607'794.40	17'567.50
390.02 Interne Verrechnung Werkhof						
436.02 Spenden Baumersatz Heitern als Folge Sturmereignis 13. Juli 2011						
340 Sport Nettoaufwand	805'913.44	5'586.80 800'326.64	771'000	50'000 721'000	717'365.50	24'561.50 692'804.00
311.01 Anschaffung von Mobilien	3'000.00		4'500		4'700.00	
312.01 Wasser, Energie, Heizmaterialien	65'243.15		55'000		61'348.95	
313.01 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	21'388.25		34'000		6'645.70	
314.01 Baulicher Unterhalt durch Dritte	32'471.30		35'000		23'650.05	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	13'721.30		18'000		9'822.70	
318.03 Versicherungsprämien	4'053.85		4'000			
352.01 Betriebskostenanteil BZZ für Trinerplatten	130'000.00		130'000		126'000.00	
362.01 * Betriebskostenanteil Turnhallen BZZ	250'281.33		118'000		189'282.52	
365.01 * Beiträge an Sportvereine	42'000.00		80'000		40'000.00	

## Laufende Rechnung 2012

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
365.02	36'216.76		25'000		36'730.78	
390.01	90'000.00		90'000		90'000.00	
390.02	67'537.50		127'500		89'184.80	
390.08	50'000.00		50'000		40'000.00	
434.01		5'542.50		50'000		7'065.95
436.01		44.30				17'495.55
461.01						
	703'327.25	236'583.26	730'400	227'500	648'322.38	190'837.48
341		466'743.99		502'900		457'484.90
	45'301.40		65'000		40'976.90	
301.01	3'478.05		5'000		3'002.50	
303.01	1'723.50				1'723.50	
304.01	2'054.75		2'600		1'578.80	
305.01	2'679.15		2'000		1'219.85	
310.01	59'363.65		56'500		20'168.70	
311.01	133'467.20		180'000		162'507.65	
312.01	50'525.60		52'000		41'268.73	
313.01	40'496.95		41'000		47'518.80	
314.01	11'439.05		10'000		8'115.85	
315.01	7'288.90		10'000		6'337.55	
318.01	1'386.35		3'500		1'281.95	
318.02	5'610.20		5'300		932.65	
318.03	338'512.50		297'500		311'688.95	
390.02		21'650.70		17'500		22'930.65
427.01		212'341.70		200'000		163'681.59
434.01		2'590.86		10'000		4'225.24
436.01						

## Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
350 Jugend und Freizeitgestaltung Nettoaufwand	1'005'734.45	277'113.40 728'621.05	1'128'600	358'400 770'200	937'921.39	249'517.40 688'403.99
301.01 * Löhne	410'725.20		496'200		401'826.25	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	31'653.10		38'100		31'631.80	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	35'156.05		41'500		35'059.35	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	4'857.80		6'500		4'726.40	
309.01 Weiterbildungskosten Personal	900.00		1'000		1'120.00	
310.01 * Büromaterial, Drucksachen, Inserate	3'664.50		8'000		6'631.15	
311.01 * Anschaffung von Mobilien	2'427.60		23'000		9'861.50	
312.01 Wasser, Energie, Heizmaterialien	25'434.80		25'000		24'825.85	
313.01 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	9'572.80		15'000		20'374.30	
314.01 Baulicher Unterhalt durch Dritte	54'459.70		52'000		24'305.89	
316.01 Mietzins Jugendtreff	76'080.00		76'100		75'350.00	
317.01 * Spesenentschädigungen	18'410.70		28'000		16'948.85	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	45'983.15		42'000		29'253.20	
318.02 Telefongebühren	3'120.75		4'500		2'702.05	
318.03 Versicherungsprämien	2'386.00		3'500		1'966.55	
365.01 Beitrag an Freizeitanlage "Spittelhof"	150'000.00		150'000		150'000.00	
365.03 Beitrag an Ludothek	18'505.45		17'000		18'972.20	
365.05 Projekte Jugendtreff/Offene Jugendarbeit	25'713.00		24'000		18'087.45	
365.09 Übrige Beiträge an private Institutionen	1'400.00		1'700		950.00	
390.02 Interne Verrechnung Werkhof	35'268.75		25'500		26'028.60	
390.05 Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/allg. Verw.	50'015.10		50'000		37'300.00	
435.01 Verkäufe		18'401.85		16'000		20'791.45
436.01 Rückerstattungen		22'855.60		15'000		4'133.10
452.01 Beiträge von umliegenden Gemeinden		83'080.00		80'000		72'040.00
490.09 * Interne Verrechnung Schulsozialarbeit		152'775.95		247'400		152'552.85
351 Ferienheim Adelboden Nettoaufwand	126'665.90	104'215.10 22'450.80	149'850	110'000 39'850	132'408.50	114'055.20 18'353.30

## Laufende Rechnung 2012

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
301.01 Löhne Hauswart	58'861.25		58'700		57'595.20	
301.02 Löhne Vollpensionstaxen	5'375.00		11'250		5'375.00	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	4'961.10		5'400		4'863.05	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	7'050.60		7'100		7'050.60	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	823.55		900		813.90	
310.01 Büromaterial, Drucksachen, Inserate	199.00					
311.01 Anschaffung von Mobilien	128.85		2'000		2'992.75	
312.01 Wasser, Energie, Heizmaterialien	12'752.05		13'000		13'639.25	
313.01 Verbrauchsmaterialien	4'014.58		4'000		4'010.75	
313.02 Verpflegung	5'040.62		8'000		5'453.65	
314.01 Baulicher Unterhalt durch Dritte	6'229.65		11'000		8'325.35	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	4'228.90		4'100		3'270.25	
318.02 Telefongebühren	373.60		600		24.95	
318.03 Versicherungsprämien	1'166.00		4'500		2'333.80	
318.04 Steuern, Gebühren	1'871.15		3'000		10'360.00	
352.01 Kurtaxen	7'290.00		10'000		6'300.00	
390.08 Interne Verrechnung Stadtbüro	6'300.00		6'300			
434.01 Benützungsgebühren	92'352.90	90'000		90'000	100'343.20	
434.02 Vollpensionstaxen	11'862.20	20'000		20'000	13'712.00	
436.01 Rückerstattungen						
352 Ski- und Sommerlager Nettoaufwand	26'097.10	6'871.00	30'000	6'000	29'278.70	6'192.00
		19'226.10		24'000		23'086.70
313.01 Auslagen Sommerlager	12'097.10		12'000		11'978.70	
317.01 Skilager Primar-/Sekundarschule	2'900.00		6'000		6'000.00	
317.02 Skilager Bezirksschule	11'100.00		12'000		11'300.00	
436.01 Elternbeiträge Sommerlager		6'871.00		6'000		6'192.00

# Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
353	Wildpark und Voliere Nettoaufwand	250'735.20	6'783.00 243'952.20	295'000	7'000 288'000	250'574.00	5'523.00 245'051.00
311.01	Anschaffungen	6'235.80		5'500		450.00	
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterialien	20'103.10		16'000		16'033.95	
313.01	Verbrauchsmaterialien, Futtermittel	32'363.05		37'500		33'767.25	
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte	8'214.65		15'000		16'839.25	
316.01	Pachtzins an Ortsbürgergemeinde	2'000.00		2'000		2'000.00	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	4'485.95		6'000		6'528.50	
318.02	Telefongebühren	332.65		500		359.90	
390.02	Interne Verrechnung Werkhof	177'000.00		212'500		174'595.15	
435.01	Verkaufserlöse		6'783.00		5'000		5'523.00
436.01	Rückerstattungen				2'000		

## Laufende Rechnung 2012

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4 GESUNDHEIT Nettoaufwand	4'028'592.95	500.00 4'028'092.95	4'048'870	500 4'048'370	2'486'370.95	500.00 2'485'870.95
400 Spitäler Nettoaufwand	2'270'562.00	0.00 2'270'562.00	2'850'000	0 2'850'000	1'628'977.00	0.00 1'628'977.00
361.01 * Betriebsdefizitbeiträge an Spitäler / Beiträge gemäss Spitalgesetz	2'270'562.00		2'750'000		1'556'338.00	
364.01 Betriebsdefizitbeiträge an Krankenhäuser			100'000		72'639.00	
440 Krankenpflege Nettoaufwand	1'659'976.55	0.00 1'659'976.55	1'084'200	0 1'084'200	788'424.95	0.00 788'424.95
361.01 * Beiträge gem. Pflegefinanzierungsgesetz	1'458'928.00		900'000		572'364.00	
362.01 Beitrag an Regionalverband für Koordination Pflegegesetz	10'869.00		11'000		10'719.00	
365.01 * Beitrag an Spitex Zofingen-Mühlethal	190'000.00		160'000		190'000.00	
365.02 * Beiträge an Spezialspitexorganisationen	-2'220.45		10'000		12'646.10	
365.09 Übrige Beiträge an private Institutionen	1'050.00		1'500		1'500.00	
390.02 Interne Verrechnung Werkhof	1'350.00		1'700		1'195.85	
450 Gesundheitsfürsorge Nettoaufwand	2'100.00	0.00 2'100.00	2'000	0 2'000	2'000.00	0.00 2'000.00
365.01 Beitrag an Aids-Hilfe Aargau						
365.05 Beiträge an private Institutionen	2'100.00		2'000		2'000.00	
460 Schulgesundheitsdienst Nettoaufwand	51'487.70	0.00 51'487.70	67'050	0 67'050	54'945.90	0.00 54'945.90
301.01 Löhne Schularzt	13'069.50		15'000		14'172.75	

## Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
301.02 Löhne Schulzahnpflege	10'553.00		13'000		10'417.60	
301.03 Löhne Lausbeauftragte	2'423.45		4'000		2'073.05	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	1'605.90		2'000		1'597.65	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	21.10		50		20.35	
313.01 Verbrauchsmaterialien, Impfstoffe	3'058.25		3'000		2'611.10	
318.04 Schulzahnarzt Betriebsaufwand	20'756.50		30'000		24'053.40	
470 Lebensmittelkontrolle Nettoaufwand	3'966.70	500.00	5'120	500	4'023.10	500.00
		3'466.70		4'620		3'523.10
301.01 Löhne	1'250.00		1'250		1'250.00	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	96.70		100		96.70	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge			50			
316.01 Miete Pilzkontrolle	2'520.00		2'520		2'520.00	
317.01 Spesenentschädigungen	100.00		1'000		56.40	
319.01 Mitgliederbeiträge			200		100.00	
452.01 Rückstellungen von Gemeinden		500.00		500		500.00
490 Übriges Gesundheitswesen Nettoaufwand	40'500.00	0.00	40'500	0	8'000.00	0.00
		40'500.00		40'500		8'000.00
390.09 Int. Verrechnung Seniorenzentrum für Bereichsleitung Gesundheit	40'500.00		40'500		8'000.00	



## Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5	23'413'865.57	16'367'209.60 7'046'655.97	20'882'700	14'878'500 6'004'200	21'932'772.41	16'165'352.73 5'767'419.68
500	86'575.30	16'485.00 70'090.30	82'800	16'000 66'800	84'038.60	16'303.50 67'735.10
301.01	72'972.50		69'300		70'708.00	
303.01	5'642.55		5'400		5'460.35	
304.01	6'949.20		7'100		6'871.80	
305.01	1'011.05		1'000		998.45	
451.01		16'485.00		16'000		16'303.50
540	909'497.15	147'200.85 762'296.30	785'900	140'000 645'900	842'673.85	157'119.15 685'554.70
318.01	1'450.00		3'000		2'000.00	
361.01	3'250.00		3'000		3'314.00	
362.01	8'695.00		8'700		8'575.00	
364.01	98'113.00		98'200		95'604.00	
365.01	25'000.00		25'000		24'654.00	
365.03						
365.04	254'074.10		240'000		202'039.45	
366.01	510'915.05		400'000		498'487.40	
390.09	8'000.00		8'000		8'000.00	
436.01		67'200.85		60'000		77'119.15
461.01						

# Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
481.01	Entnahmen aus Fonds		80'000.00		80'000		80'000.00
550	Invalidität Nettoaufwand	0.00	0.00	0	0	2'500.00	0.00 2'500.00
365.01	Beitrag an Arbeitszentrum Strengelbach						
365.02	Beitrag an Blindenheim Borna Rothrist					2'500.00	
570	Altersheime Nettoaufwand	27'000.00	0.00 27'000.00	27'000	0 27'000	50'000.00	0.00 50'000.00
363.01	Zuschuss an Seniorenzentrum Rosenberg und Tanner zur Deckung des Betriebsdefizites						
390.09	Int. Verrechnung Seniorenzentrum für Bereichsleitung Alter / Projekt Um- und Neubau Seniorenzentrum	27'000.00		27'000		50'000.00	
571	Seniorenzentrum Rosenberg und Tanner	11'862'404.31	11'862'404.31	10'988'500	10'988'500	11'390'401.62	11'390'401.62
301.01	* Löhne	7'185'844.20		7'109'000		7'009'775.01	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	534'865.10		560'000		526'515.70	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	496'002.65		510'000		494'137.40	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	127'257.05		120'000		117'662.20	
307.01	Teuerungszulagen/Übergangsrrenten an Pensionierte	38'503.50		41'000		43'974.60	
309.01	Übriger Personalaufwand	127'835.85		160'000		155'223.82	
310.01	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	47'418.87		59'000		52'223.10	
311.01	Anschaffung Mobilien, Geräte, Textilien	152'816.96		150'000		136'926.52	

## Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
312.01	229'430.65		220'000		210'119.00	
313.01	732'641.56		697'000		713'770.10	
313.02	137'866.67		135'000		94'613.33	
313.03	324'977.65		301'000		305'051.36	
314.01	322'214.28		251'000		254'933.30	
315.01	35'881.55		47'000		35'193.64	
317.01	4'132.00		4'000		3'804.80	
318.01	80'573.50		76'000		64'579.60	
318.02	28'885.55		29'000		23'368.50	
318.03	27'343.15		30'000		25'433.85	
318.04	55'824.95		57'000		54'471.00	
330.01	9'508.10		20'000		2'972.43	
380.01	792'790.52		9'600		660'052.36	
380.02	150'000.00		150'000		150'000.00	
390.03			15'000		25'000.00	
390.05	169'790.00		187'900		180'600.00	
390.06	50'000.00		50'000		50'000.00	
390.11						
427.01		7'800.00		16'000		15'600.00
432.01		5'341'187.00		5'120'000		5'212'249.52
432.02		3'541'061.20		3'160'000		3'269'106.60
432.03		1'659'283.00		1'530'000		1'609'469.00
436.01		306'130.86		327'000		343'683.22
436.02		369'859.24		325'000		350'648.21
436.03		138'484.50		120'000		132'548.19
436.04		169'765.58		118'000		118'663.53
436.09		214'479.93		153'000		179'976.15
452.01		34'853.00		40'000		88'457.20
462.01						
480.01						

## Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
490.09	Int. Verrechnung Dienstleistungen für Stadt		79'500.00		79'500		70'000.00
580	Allgemeine Fürsorge Nettoaufwand	2'582'742.19	4'529.65 2'578'212.54	2'546'200	2'000 2'544'200	2'353'740.10	4'451.70 2'349'288.40
318.01	Altersausflug	20'653.04		20'000		19'301.95	
318.05	Beitrag an Projekt Mukli-Deutsch	10'400.00		10'000		9'880.00	
318.06	Chance Zi; Arbeits- und Integrationsprojekt	5'205.50		5'000		3'378.70	
318.07	Nachfolgeprojekt Integration/Prävention	10'135.35		8'000		8'835.80	
319.01	Mitgliederbeiträge	3'326.65		3'000		2'000.00	
352.02	Beitrag an Regionale Beratungsstelle für Jugend, Familie, Ehe und Partnerschaft	11'411.00		11'200		11'043.00	
352.03	Beitrag an LOS Arbeitslosenprojekte der Aargauer Landeskirchen			1'000			
352.05	Beitrag an Fachstelle für Schuldenfragen	1'000.00		1'000		1'000.00	
352.06	Beitrag an Integrationsprojekte	5'000.00		5'000		5'000.00	
361.01	* Restkostenanteile gemäss Betreuungsgesetz	2'338'714.10		2'300'000		2'142'978.00	
361.03	Beiträge an Kanton für Ersatzabgabe Asylwesen	38'164.00		30'000		13'010.00	
365.01	Beitrag an Stiftung Frauenhaus AG/SO	4'000.00		4'000		4'000.00	
365.02	Beitrag an Gemeinnütziger Frauenverein Zofingen, übrige Beiträge	10'970.00		14'000		13'700.35	
365.04	Beitrag an Pro Senectute für Angebote "Hilfe zu Hause" / "Dienstleistungen im Bereich Information, Beratung, Vermittlung"	11'0037.55		115'000		97'063.60	
366.01	* Beiträge an und für private Personen	9'725.00		15'000		18'548.70	
366.02	Sozialbeiträge an obligatorische Versicherungen						
390.09	Int. Verrechnung Seniorenzentrum für Organisation Altersausflug	4'000.00		4'000		4'000.00	
436.01	Rückstellungen		4'529.65		2'000		4'451.70

## Laufende Rechnung 2012

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
581	Sozialhilfe Nettoaufwand	6'345'467.04	3'867'461.34 2'478'005.70	4'754'000	3'305'000 1'449'000	5'614'876.39	4'171'156.21 1'443'720.18
366.01	* Materielle Hilfe Schweizer/Ausländer	5'607'497.60		3'950'000		4'730'044.19	
366.02	Materielle Hilfe ZUG/Abkommen	245'143.30		280'000		350'030.35	
366.03	Materielle Hilfe anerkannte Flüchtlinge	230'512.92		200'000		248'586.95	
366.04	Materielle Hilfe Asylsuchende	104'530.85		140'000		131'636.75	
366.05	Ausgesteuerenprogramme	131'778.15		150'000		118'388.95	
366.06	Todesfallkosten bei Erbausschlagungen	6'352.20		14'000		11'957.00	
366.07	Flüchtlinge, Verwaltungs- pauschalen	19'652.02		20'000		24'232.20	
436.01	Rückerstattungen Schweizer/Ausländer		3'120'717.79		2'400'000		3'029'987.58
436.02	Rückerstattungen ZUG/Abkommen		55'764.15		160'000		133'629.50
436.03	Rückerstattungen anerkannte Flüchtlinge		50'327.30		15'000		67'204.80
436.04	Rückerstattungen Asylsuchende		114'213.20		120'000		61'132.95
436.05	Rückerstattungen Ausgesteuerenprogramme						
436.07	Rückerstattungen Flüchtlinge Verwaltungspauschale		21'850.20		25'000		15'266.43
450.01	Kostensatz durch den Bund für anerkannte Flüchtlinge		172'735.55		185'000		174'447.30
451.01	Kostensatz durch den Kanton ZUG/Abkommen		171'130.20		100'000		195'883.85
461.01	Beiträge des Kantons Schweizer/Ausländer		160'722.95		300'000		493'603.80
582	Soziale Dienste Nettoaufwand	1'600'179.58	469'128.45 1'131'051.13	1'698'300	427'000 1'271'300	1'589'541.85	425'920.55 1'163'621.30
301.01	Löhne	917'194.90		941'800		909'959.50	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	70'698.30		72'700		70'219.80	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	84'873.10		93'100		88'825.90	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	12'297.75		13'300		12'152.80	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	2'800.73		10'000		7'293.35	
311.01	Anschaffung von Mobilien	1'000.00		6'000		4'503.15	

## Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
316.01	4'500.00		4'500		4'125.00	
317.01	5'308.80		8'000		6'806.95	
318.01	25'224.80		16'000		8'029.05	
318.02	45'295.30		47'000		44'028.10	
319.01						
366.01	261'935.95		280'000		261'382.25	
366.02	11'778.00		30'000		2'066.00	
390.05	157'271.95		175'900		170'150.00	
436.01		120'947.75		140'000		144'962.65
436.02		3'095.00		6'000		4'107.40
436.03						
461.01		21'197.05		30'000		25'430.20
490.09		323'888.65		251'000		251'420.30
590	0.00	0.00	0	0	5'000.00	0.00
						5'000.00
362.01					5'000.00	

## Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6 VERKEHR Nettoaufwand	4'028'588.25	1'573'490.05 2'455'098.20	4'123'700	1'659'000 2'464'700	3'390'981.90	892'494.10 2'498'487.80
610 Kantonsstrassen Nettoaufwand	34'691.90	0.00 34'691.90	30'000	5'000 25'000	24'732.65	22'244.10 2'488.55
361.01 Beiträge an den Kanton 461.01 Beiträge des Kantons	34'691.90		30'000	5'000	24'732.65	22'244.10
620 Gemeindestrassen Nettoaufwand	1'804'854.25	250.00 1'804'604.25	1'798'150	1'798'150	1'827'311.70	42.70 1'827'269.00
311.01 Anschaffungen Fahrzeuge, Maschinen, Signale	2'183.80		20'000		9'997.80	
312.01 Strassenbeleuchtung, Contracting mit StWZ Energie AG	594'400.00		580'000		595'949.60	
312.02 Übriger Energieaufwand	33'770.95		25'000		31'419.00	
313.01 Verbrauchsmaterialien	27'961.60		35'000		12'642.20	
313.02 Signalisationen, Markierungen	36'845.20		35'000		46'304.80	
313.03 Materialien Winterdienst	38'763.90		40'000		22'905.78	
314.01 Strassenunterhalt	336'937.25		330'000		336'970.84	
316.01 Pachtzins						
317.01 Pikettenschädigung	14'153.65		15'000		16'175.15	
318.04 Transporte, übrige Dienstleistungen	4'090.55		15'000		1'724.08	
319.01 Übriger Sachaufwand						
390.02 Interne Verrechnung Werkhof	600'900.00		593'150		649'699.30	
390.03 Interne Verrechnung Tiefbau und Planung	73'831.35		70'000		67'394.15	
390.07 Interne Verrechnung Polizei	41'016.00		40'000		36'129.00	
436.01 Rückerstattungen		250.00				42.70

## Laufende Rechnung 2012

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
621	Parkplätze Nettoertrag	260'746.00 536'135.80	796'881.80	283'000 567'000	850'000	190'112.55 680'094.75	870'207.30
311.01	Anschaffungen						
312.01	Energie	7'546.25		5'000		3'766.00	
313.01	Verbrauchsmaterialien	17'041.30		20'000		16'838.25	
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte	60'665.00		60'000		19'215.55	
315.01	Mobiliarunterhalt durch Dritte	33'513.25		30'000		10'771.15	
316.01	Pachtzinsen	2'476.00		3'500		3'456.00	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	18'782.90		15'000		14'487.35	
380.01	Einlage in Spezialfonds Parkplätze						
390.02	Interne Verrechnung Werkhof	29'287.50		42'500		40'659.15	
390.03	Interne Verrechnung Tiefbau und Planung	7'378.80		12'000		3'843.10	
390.07	Interne Verrechnung Polizei	84'055.00		95'000		77'076.00	
427.01	* Parkplatzgebühren		796'881.80		850'000		870'207.30
622	* Parkhaus Nettoertrag	554'310.10 222'048.15	776'358.25	580'550 223'450	804'000	0.00	0.00
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterialien	47'028.47		50'000			
313.01	Verbrauchsmaterialien	6'057.56		5'000			
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte	111'068.62		150'000			
315.01	Übriger Unterhalt durch Dritte (Mob.)	19'798.30		20'000			
318.01	Dienstleistungen, Honorare ITZ	7'895.65		8'100			
318.02	Dienstleistungen, Honorare, Abwarkosten, übrig	111'029.71		90'000			
318.03	Versicherungsprämien	22'830.45		20'000			
318.04	Bank-/Kreditkartenspesen			4'000			
318.05	Marketing						
380.01	Einlage in Spezialfonds Parkplätze						
390.03	Interne Verrechnung Tiefbau und Planung	222'048.14		223'450			
427.01	Parkgebühren	6'553.20		10'000			
427.09	Übrige Mieterträge		747'299.50 19'428.90		775'000 29'000		



# Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
436.01	Rückerstattungen		9'629.85				
480.01	Entnahme aus Spezialfonds Parkplätze						
650	Öffentlicher Verkehr Nettoaufwand	1'373'986.00	0.00	1'432'000	0	1'348'825.00	0.00
361.01	* Beiträge an Kanton gem. ÖVG	1'373'986.00	1'373'986.00	1'432'000	1'432'000	1'348'825.00	1'348'825.00

## Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7 UMWELT, RAUMORDNUNG Nettoaufwand	5'910'140.84	5'230'582.85 679'557.99	6'322'650	5'344'300 978'350	5'685'777.40	4'928'265.65 757'511.75
700 Wasser Nettoaufwand	88'793.30	20'000.00 68'793.30	83'500	0 83'500	68'526.47	0.00 68'526.47
312.01 Wasser für öffentliche Brunnen	38'400.00		40'000		38'400.00	
313.01 Verbrauchsmaterialien	2'814.55		5'000		3'387.17	
314.01 Unterhalt öffentliche Brunnen	116.25		2'500			
352.01 Hydrantenentschädigung	2'000.00		2'000		2'000.00	
381.01 * Einlage in Fonds	20'000.00					
390.02 Interne Verrechnung Werkhof	25'462.50		34'000		24'739.30	
469.01 * Zuwendungen		20'000.00				
711 Abwasserbeseitigung	3'758'507.45	3'758'507.45	3'670'300	3'670'300	3'373'242.74	3'373'242.74
312.01 Wasser, Energie	2'452.00		1'000		608.70	
313.01 Verbrauchsmaterialien	167.00		9'000		1'545.65	
314.01 Baulicher Unterhalt durch Dritte	227'019.65		250'000		195'825.74	
318.01 Dienstleistungen, Honorare, Deponiegebühren	70'270.03		102'000		78'840.20	
318.04 Transporte						
352.01 * Betriebsbeitrag an ARA Oftringen	2'931'682.40		2'650'000		2'853'683.20	
361.01 Beiträge an den Kanton	600.00		4'500			
380.01 * Ertragsüberschuss, Einlage in Spezialfinanzierung	337'971.42		449'050			
390.02 Interne Verrechnung Werkhof	151'218.75		114'750		107'739.25	
390.03 Interne Verrechnung Tiefbau und Planung	37'126.20		90'000		135'000.00	
390.11 Interne Verrechnung Overheadkosten						
429.01 Verpflichtungsverzinsung		23'507.20		40'300		55'422.45
434.01 * Klärgebühren		3'735'000.25		3'610'000		3'133'199.25
461.01 Beiträge des Kantons				20'000		

## Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
480.01	Aufwandüberschuss, Entnahme aus Spezialfinanzierung						184'621.04
721	Abfallbewirtschaftung	1'299'008.45	1'299'008.45	1'505'500	1'505'500	1'382'799.36	1'382'799.36
310.01	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	10'380.50		10'000		11'455.00	
311.01	Anschaffung von Mobilien	41'217.30		45'000		31'188.00	
311.02	* Anschaffung von Unterflur-Containern	101'104.50		300'000		266'424.10	
313.01	Verbrauchsmaterialien	16'758.40		15'000		14'220.55	
314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte			3'000		639.00	
318.01	Hauskehricht/Sperrgut, Transport	218'467.00		240'000		215'852.20	
318.02	Hauskehricht/Sperrgut, Verbrennung KVA Oftringen	322'851.70		320'000		316'503.60	
318.04	Grünut, Transport und Verwertung, Häckseldienst	194'027.20		170'000		172'835.10	
318.05	Entsorgung Sammelstellen	56'201.10		80'000		63'138.45	
318.09	Übrige Dienstleistungen, Honorare	17'284.78		18'000		13'827.57	
330.01	Abschreibung von Gebäuden	180.05				808.00	
362.01	Papiersammlung Schulen	55'005.55		60'000		60'620.39	
380.01	* Einlage in Spezialfinanzierung	41'092.87					
390.02	Interne Verrechnung Werkhof	209'437.50		229'500		200'287.40	
390.08	Interne Verrechnung Stadtbüro	15'000.00		15'000		15'000.00	
390.11	Interne Verrechnung Overheadkosten						
429.01	Verpflichtungsverzinsung		5'718.25		11'100		12'297.80
434.01	Kehrichtgebühren		1'022'975.55		1'020'000		1'080'947.63
434.02	Grünutgebühren		156'526.85		130'000		144'902.50
435.01	Verkäufe Altpapier, Glas, Elektroschrott Alu, Metall		111'156.65		120'000		117'926.95
436.01	Rückerstattungen		2'631.15				2'096.15

## Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
480.01	* Entnahme aus Spezialfinanzierung				224'400		24'628.33
740	Friedhof und Bestattung Nettoaufwand	329'885.24	110'478.00 219'407.24	421'150	140'000 281'150	335'892.00	117'404.00 218'488.00
301.01	Löhne	18'221.65		29'600		28'941.00	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	1'403.65		2'300		2'210.90	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	1'892.20		2'900		2'999.40	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	243.55		400		381.90	
310.01	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	4'341.65		5'000		4'652.65	
312.01	Wasser, Energie, Heizmaterialien	28'124.10		28'000		22'506.45	
313.01	Verbrauchs- und Reinigungsmaterial			500			
314.01	* Unterhaltsarbeiten, Bestattungen	29'618.65		71'000		13'322.40	
316.01	Mietzinse	1'200.00		1'200		1'200.00	
318.01	Dienstleistungen, Honorare	236'688.54		265'000		251'205.75	
318.02	Telefongebühren	1'910.50		2'000		1'857.15	
318.03	Versicherungsprämien	1'374.00		1'000		985.80	
390.02	Interne Verrechnung Werkhof	1'312.50		4'250		1'177.15	
390.03	Interne Verrechnung Hochbau und Liegenschaften	3'554.25		8'000		4'451.45	
434.01	* Grabplatzgebühren		77'041.00		100'000		87'649.00
436.01	Rückerstattungen von Angehörigen, Bestattungsfunktionär, Übrige		33'437.00		40'000		29'755.00
770	Naturschutz Nettoaufwand	152'721.10	40'169.75 112'551.35	313'200	25'000 288'200	218'434.35	52'778.35 165'656.00
301.01	* Löhne	33'767.25		71'800		70'342.20	
303.01	Sozialversicherungsbeiträge	2'793.70		5'500		5'431.35	
304.01	Personalversicherungsbeiträge	5'506.20		7'100		6'865.20	
305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	539.55		1'100		991.20	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	1'041.25		1'500			

# Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
311.01 * Anschaffung von Mobilien	3'300.00		6'500		1'762.00	
313.01 Verbrauchsmaterialien	512.75		4'700		20'198.90	
314.01 * Baulicher Unterhalt durch Dritte	16'820.35		53'000		167.20	
317.01 Spesenentschädigungen			500		12'223.35	
318.01 * Dienstleistungen, Honorare, Exkursion, LEP	35'176.30		6'000		89'352.95	
319.01 Mitgliederbeiträge	200.00		200		11'100.00	
390.02 * Interne Verrechnung Werkhof	43'593.75		144'500			
390.05 Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	9'470.00	1'675.00	10'800			2'600.00
436.01 Rückerstattungen		38'494.75		25'000		50'178.35
461.01 * Beiträge des Kantons						
780 Übriger Umweltschutz Nettoaufwand	86'022.90	2'419.20	93'000	3'500	84'660.95	2'041.20
		83'603.70		89'500		82'619.75
312.01 Wasser, Energie	7'032.10		3'000		3'595.80	
313.01 Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	508.70		5'000		3'661.35	
314.01 Unterhalt öffentliche Toiletten	6'420.45		12'000		5'799.30	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	24'951.00		15'000		20'985.00	
361.01 Beitrag an Kanton für Verarbeitung tierische Abfälle	9'216.90		15'000		11'604.65	
365.01 Beiträge an private Institutionen			500			
390.02 Interne Verrechnung Werkhof	37'893.75		42'500		39'014.85	
390.03 Interne Verrechnung Bauverwaltung						
434.01 Gebühren für Verarbeitung tierische Abfälle		2'419.20		3'500		2'041.20
436.01 Rückerstattungen						
461.01 Beiträge des Kantons						
790 Raumordnung Nettoaufwand	195'202.40	0.00	236'000	0	222'221.53	0.00
		195'202.40		236'000		222'221.53

# Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
310.01 Büromaterial, Drucksachen	10'090.35		15'000		4'546.20	
311.01 Anschaffungen			5'000			
318.01 Dienstleistungen, Honorare, Planungen	144'785.20		150'000		152'772.78	
319.01 Verbandsbeiträge	3'464.85		4'000		3'148.55	
362.01 Beitrag an Regionalplanung	36'862.00		37'000		36'754.00	
365.01 * Beitrag an Netzstadt Aareland			25'000		25'000.00	

## Laufende Rechnung 2012

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8 VOLKSWIRTSCHAFT Nettoertrag	869'480.49 1'375.56	870'856.05	959'040 19'060	978'100	881'314.43 58'145.85	939'460.28
800 Landwirtschaft Nettoaufwand	6'137.00	0.00 6'137.00	8'000	0 8'000	5'768.00	0.00 5'768.00
301.01 Löhne	1'737.00		3'000		1'668.00	
365.01 Beitrag an Viehversicherungsverein Zofingen	4'400.00		5'000		4'100.00	
810 Wald Nettoaufwand	100'000.00	0.00 100'000.00	100'000	0 100'000	100'000.00	0.00 100'000.00
362.01 Beitrag an reg. Forstbetrieb für Abgeltung gemeinwirtschaftliche Leistungen	100'000.00		100'000		100'000.00	
820 Jagd und Fischerei Nettoertrag	0.00 1'700.00	1'700.00	0 1'700	1'700	0.00 1'700.00	1'700.00
352.01 Wildschadensverhütung						
352.02 Jagdpachtzinsanteil der Partnergemeinden						
361.01 Beitrag in kant. Wildschadenskasse						
365.01 Beiträge an private Institutionen						
410.01 Jagdpachtzinsen						
411.01 Fischenzen		1'700.00		1'700		1'700.00
830 Tourismus, Stadtbüro Nettoaufwand	665'688.49	166'590.65 499'097.84	753'340	176'400 576'940	678'610.43	174'038.18 504'572.25
301.01 Löhne	347'367.05		358'100		355'334.75	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	26'751.30		27'500		27'564.30	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	32'296.40		33'300		32'259.80	

## Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	4'881.40		5'200		4'954.15	
310.01 Drucksachen, Inserate, Werbematerialien	36'653.54		40'350		28'371.43	
311.01 Anschaffung Mobilien	6'446.85		10'000		8'879.30	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	18'342.15		35'950		25'621.05	
319.01 Mitgliederbeiträge	1'880.00		2'100		880.00	
365.01 Sponsoringbeiträge	73'130.80		82'840		77'133.45	
365.51 * Beiträge an Veranstaltungen einheimischer Vereine	2'810.00		30'000			
390.02 Interne Verrechnung Werkhof	45'300.00		65'000		52'412.20	
390.05 Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	69'829.00	60'190.65	63'000	70'000	65'200.00	74'938.18
435.01 Verkäufe, Dienstleistungen						
436.01 Rückerstattungen						
490.08 Interne Verrechnung Stadtbüro		106'400.00		106'400		99'100.00
840 Industrie, Gewerbe, Handel Nettoaufwand	97'655.00	0.00	97'700	0	96'936.00	0.00
		97'655.00		97'700		96'936.00
362.01 Beitrag an Regionalmarketing	97'655.00		97'700		96'936.00	
860 Energie Nettoertrag	0.00	702'565.40	0	800'000	0.00	763'722.10
	702'565.40		800'000		763'722.10	
412.01 * Konzessionsgebühren StWZ		702'565.40		800'000		763'722.10



## Laufende Rechnung 2012

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9 FINANZEN, STEUERN Nettoertrag	6'549'757.03 31'803'648.42	38'353'405.45	8'277'075 31'568'825	39'845'900	10'158'405.93 28'168'544.23	38'326'950.16
900 * Gemeindesteuern Nettoertrag	346'121.17 31'393'773.73	31'739'894.90	200'000 33'620'000	33'820'000	133'066.65 32'020'725.05	32'153'791.70
330.01 Abschreibungen	346'121.17		200'000		133'066.65	
400.01 Einkommens- und Vermögenssteuern		28'137'726.30		30'700'000		28'680'471.75
400.02 Quellensteuern		872'726.15		900'000		858'669.30
401.01 Aktiensteuern		2'718'740.55		2'200'000		2'593'028.95
439.01 Eingang abgeschriebener Gemeindesteuern		10'701.90		20'000		21'621.70
905 * Andere Steuern Nettoertrag	0.00 825'035.70	825'035.70	0 595'000	595'000	0.00 707'292.05	707'292.05
400.01 Nachsteuern und Bussen		103'582.05		100'000		233'366.40
403.01 Grundstückgewinnsteuern		559'654.25		250'000		240'831.50
405.01 Erbschafts- und Schenkungssteuern		114'656.90		200'000		193'494.15
406.01 Hundesteuern		47'142.50		45'000		39'600.00
920 Finanzausgleich Nettoaufwand	548'000.00	0.00	548'000	0	452'000.00	0.00
		548'000.00		548'000		452'000.00
361.01 Finanzausgleichsbeiträge an Kanton	548'000.00		548'000		452'000.00	
940 Kapitaldienst Nettoertrag / Nettoaufwand	400'663.38 537'092.99	937'756.37	878'800	732'500 146'300	768'580.37 23'362.51	791'942.88
316.01 Baurechtszinsen Mehrzweckgebäude Süd	103'324.80		103'500		103'324.80	
318.01 Bank-, Postcheckgebühren	7'163.48		10'000		11'346.62	
319.01 Mitgliederbeiträge	300.00		300		400.00	

## Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
321.01 * Zinsen für kurzfristige Schulden	-26'047.95		25'000		34'744.10	
322.01 * Zinsen für langfristige Schulden	127'355.00		450'000		360'729.20	
323.01 Zinsen für Sonderrechnungen	27'359.15		50'000		48'270.55	
329.01 * Steuerskonti, Vergütungszinsen	99'816.00		160'000		114'039.50	
329.02 Verpflichtungsverzinsungen	29'225.45		51'000		67'720.25	
330.01 * Abschreibungen	4'727.00					
351.01 Entschädigung an Kanton	27'440.45	38'305.87	29'000	30'000	28'005.35	90'975.48
420.01 Kontokorrentzinsen		70'321.65		90'000		84'778.90
421.01 Verzugszinsen		57'615.55		130'000		129'182.50
421.02 * Zinsertrag Festgelder, Darlehen		730'000.00		430'000		430'000.00
421.03 * Wertschriftenerträge / Dividende StWZ Energie A		41'513.30		52'500		57'006.00
422.01 Zinsertrag auf Bauschulden HPS						
942 Liegenschaftlichen Finanzvermögen Nettoertrag	38'650.30	560'081.30	47'850	313'100	30'534.50	388'917.45
	521'431.00		265'250		358'382.95	
312.01 Wasser, Energie, Heizmaterialien	20'082.10		15'000		22'661.40	
314.01 Baulicher Unterhalt durch Dritte	12'478.30		21'000		3'526.15	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	168.00		5'000		364.40	
318.03 Versicherungsprämien	4'105.75		3'500		3'221.25	
390.02 Interne Verrechnung Werkhof	318.75		850		56.05	
390.03 Interne Verrechnung Hochbau und Liegenschaft	1'497.40		2'500		705.25	
423.01 * Liegenschaftserträge		461'781.30		313'100		314'037.45
424.01 * Buchgewinne		98'300.00				74'880.00
950 Schulgelder Brutto Nettoertrag	776'686.35	1'401'459.65	780'000	1'420'000	797'207.00	1'397'073.35
	624'773.30		640'000		599'866.35	
390.01 Betriebskostenanteil Schulgelder			780'000	1'420'000	797'207.00	1'397'073.35
452.01 Schulgelder von anderen Gemeinden	776'686.35	1'401'459.65				

## Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
990 Abschreibungen Nettoaufwand	1'573'027.85	0.00	2'857'125	0	5'089'084.68	0.00
331.01 Vorgeschriebene Abschreibungen	98'300.00				74'880.00	
332.02 Zusätzliche Abschreibungen	1'474'727.85		2'857'125	2'857'125	5'014'204.68	
332.03 Zusätzliche Abschreibungen Ausfinanzierungs- und Besitzstandskosten Pensionskasse		1'573'027.85				5'089'084.68
992 Werkhof	2'866'249.53	2'866'249.53	2'963'500	2'963'500	2'886'588.58	2'886'588.58
301.01 Löhne	2'062'932.30		2'122'000		2'060'874.35	
303.01 Sozialversicherungsbeiträge	154'860.30		163'000		156'033.55	
304.01 Personalversicherungsbeiträge	189'431.95		198'000		190'370.70	
305.01 Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	95'448.80		93'000		86'784.35	
306.01 Dienstkleider	13'308.45		15'000		12'046.95	
309.01 Übriger Personalaufwand, Weiterbildungskosten	10'929.05		8'000		10'226.70	
310.01 Büromaterial, Drucksachen	2'995.40		5'000		2'785.60	
311.01 Anschaffung von Mobilien	23'997.80		27'500		21'009.50	
313.01 Verbrauchsmaterialien, Treibstoff	110'229.60		100'000		134'843.35	
314.01 Baulicher Unterhalt durch Dritte	1'531.15		6'000		2'427.10	
315.01 Mobiliarunterhalt durch Dritte	115'423.53		120'000		118'846.73	
317.01 Spesenentschädigungen	5'807.80		8'000		6'637.00	
318.01 Dienstleistungen, Honorare	5'411.80		15'000		10'481.55	
318.02 Telefongebühren	2'406.00		3'000		2'378.00	
318.03 Versicherungsprämien	36'320.35		38'000		31'973.15	
390.05 Int. Verrechnung Zentr. Dienste/EDV/Verw. allg.	35'215.25		42'000		38'870.00	
390.07 Interne Verrechnung Polizei		47'316.32		50'000		55'893.64
434.01 Benützungsgebühren		162'682.40		105'000		108'298.88
435.01 Verkäufe, Arbeiterlöse		29'252.33		50'000		43'420.56
436.01 Rückerstattungen						

## Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
438.01	Eigenleistungen für Investitionen		64'485.00				
490.02	Interne Verrechnungen Werkhof		2'562'513.48		2'758'500		2'678'975.50
993	Neutrale Posten Nettoertrag	0.00 22'569.55	22'569.55	0	0	0.00	0.00
389.01	Ertragsüberschuss der laufenden Rechnung						
469.01	Zuwendungen		22'569.55				
489.02	Entnahme aus Eigenkapital für Finanzierung Ausfinanzierungs- und Besitzstandskosten Pensionskasse						
996	Stiftungen	358.45	358.45	1'800	1'800	1'344.15	1'344.15
362.01	Altersfürsorgefonds Marg. Durnwalder-Bomer	79.85		400		299.35	
362.02	Altersfürsorgefonds Dr. phil. Eug. Durnwalder	100.00		500		375.00	
362.03	Altersfürsorgefonds Joseph Fehlmann	178.60		900		669.80	
429.01	Altersfürsorgefonds Marg. Durnwalder-Bomer		79.85		400		299.35
429.02	Altersfürsorgefonds Dr. phil. Eug. Durnwalder		100.00		500		375.00
429.03	Altersfürsorgefonds Joseph Fehlmann		178.60		900		669.80

# Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Ertragsüberschuss Aufwandüberschuss	84'739'390.65	84'739'390.65	85'027'970	85'027'970	83'058'616.74	83'058'616.74
	84'739'390.65	84'739'390.65	85'027'970	85'027'970	83'058'616.74	83'058'616.74

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	TOTAL INVESTITIONSRECHNUNG	13'721'084.88	13'721'084.88	15'763'500	15'763'500	7'817'428.55	7'817'428.55
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG Nettoausgaben	763'447.90	0.00 763'447.90	1'235'000	45'000 1'190'000	757'990.05	0.00 757'990.05
011	Legislative Nettoausgaben	45'629.05	0.00 45'629.05	75'000	45'000 30'000	639.90	0.00 639.90
582.01	Machbarkeitsabklärungen Gemeinde- zusammenschluss Zofingen-Uerkheim Kredit ER 17.03.2008, GK 141, CHF 100'000.00	30'296.15		75'000		639.90	
582.02	Machbarkeitsabklärungen Gemeinde- zusammenschluss Zofingen-Brittnau Kredit ER 26.03.2012, GK 117, CHF 125'000.00	15'332.90			45'000		
661.01	Kantonsbeitrag an Machbarkeitsabklärungen Gemeindezusammenschluss Zofingen-Uerkheim						
661.02	Kantonsbeitrag an Machbarkeitsabklärungen Gemeindezusammenschluss Zofingen-Brittnau						
020	Zentrale Dienste / EDV / Verwaltung allgemein Nettoausgaben	563'764.70	0.00 563'764.70	1'060'000	0 1'060'000	585'031.50	0.00 585'031.50
506.03	Ersatz Server-Anlage Informatik Stadtverwaltung Kredit ER 25.10.2010, GK 55, CHF 430'000.00 Durchführung Submission NK SR 14.07.2010; CHF 49'000.00					386'329.30	
506.04	* Erneuerung und Ausbau Informatik-Strukturen der Stadtverwaltung (Phasen 1 bis 3) Kredit ER 20.06.2011, GK 78, CHF 1'550'000.00	469'343.40		820'000		181'865.00	
506.05	* Evaluation und Wechsel Gemeindefachlösung VA-Kredit			50'000			

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
506.06	Ersatz- und Neuanschaffungen von Informatik-Arbeitsplätzen VA-Kredit	76'812.75		140'000			
506.07	* Überarbeitung Strukturen und Inhalte Website Stadt Zofingen VA-Kredit			50'000			
561.01	Beitrag an Ausfinanzierungs- und Besitzstands-kosten Pensionskasse Anteil Einwohnergemeinde	17'608.55				16'837.20	
561.02	Beitrag an Ausfinanzierungs- und Besitzstands-kosten Pensionskasse Anteil Dritte						
090	Verwaltungsliegenschaften Nettoaufgaben	154'054.15	0.00	100'000	0	172'318.65	0.00
500.01	Kauf von Grundstücken	44'663.55					
503.01	Liegenschaft Rebbgrasse 2 (ehem. SPHKG), Rückerstattung Bau- und Einrichtungsbeitrag an BSV gem. SR-Beschluss 11.03.2009		154'054.15		100'000		172'318.65
503.04	Umbau und Sanierung Kustorei Kredit ER 23.11.2009, GK 208, 1'580'000.00	23'614.25				172'318.65	
503.05	Alte Kanzlei, Ersatz Aufzug /Sicherheitsmassnah VA-Kredit						
581.01	Liegenschaftskonzept der Stadt Zofingen: Zustandsaufnahme, Bewertung, Portfoliostrategie VA-Kredit	85'776.35		100'000			
600.00	Abgang von Grundstücken Übertrag ins Finanzvermögen						
1	OEFFENTLICHE SICHERHEIT Nettoaufgaben	507'757.55	502'683.20 5'074.35	1'190'000	970'000 220'000	16'910.65	0.00 16'910.65

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
111	Regionalpolizei Zofingen	502'683.20	502'683.20	750'000	750'000	0.00	0.00
503.01	Umbau Büroräumlichkeiten REPOL Kredit ER 24.10.2011, GK 100, CHF 720'000.00	502'683.20		750'000			
662.01	Entnahme aus Spezialfonds für Ausbau Büroräumlichkeiten REPOL		502'683.20		750'000		
140	Feuerwehr	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
503.01	Dachsanierung Feuerwehrmagazin VA-Kredit						
506.05	Ersatzbeschaffung Feuerwehrfahrzeuge						
506.06	Ersatz Kommandowagen/Materialtransporter VA-Kredit						
160	Zivilschutz Nettoaussgaben	5'074.35	0.00	440'000	220'000	16'910.65	0.00
503.01	* Asbestsanierung Sanitätshilfsstelle Rosenberg Kredit ER 12.09.2011, GK 92, CHF 440'000.00	5'074.35	5'074.35	440'000	220'000	16'910.65	16'910.65
660.01	Bundesbeitrag an Asbestsanierung Sanitätshilfsstelle Rosenberg Kredit ER 12.09.2011, GK 92, CHF 220'000.00				220'000		
2	BILDUNG Nettoaussgaben	834'491.08	0.00	706'500	0	357'463.79	0.00
200	Kindergärten	0.00	834'491.08	0	706'500	0.00	357'463.79



Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
503.03	Instandsetzung Kindergarten Altachen VA-Kredit						
503.04	Instandsetzung Doppelkindergarten Altachen VA-Kredit						
503.05	Instandsetzung Kindergarten Mühlematt VA-Kredit						
210	Volksschule allgemein Nettoaussgaben	336'704.73	0.00 336'704.73	286'500	0 286'500	338'367.29	0.00 338'367.29
506.01	Schulinformatik Ersatzanschaffungen gemäss Informatikkonzept Kredit ER 20.06.2011, GK 80, CHF 989'000.00	336'704.73		286'500		338'367.29	
213	Schulanlagen Nettoaussgaben	497'786.35	0.00 497'786.35	420'000	0 420'000	19'096.50	0.00 19'096.50
503.07	Bildungszentrum Zofingen, erweiterte Instandsetz Bruttokredit Volksabstimmung						
503.08	Bildungszentrum Zofingen BZZ, bauliche Sofortmassnahmen 2013 - 2015 Kredit ER 25.06.2012, GK 128, CHF 2'200'000.00	5'160.00					
503.13	Bildungszentrum Zofingen	-5'026.40		70'000		19'096.50	
503.14	Gemeindeanteile an Projektierung Sanierungen Bezirksschulhaus, Sanierung Turnhallen- und Garderobenrakt / Ern. Aussenanlagen Volksabstimmung			50'000			
503.15	Bezirksschulhaus, Werkraumtrakt Vorlage Einwohnerrat						
503.17	Bezirksschulhaus, Umbau Hauswartwohnung für Natur- und Bewegungskindergarten VA 2012 CHF 200'000, NK SR 14.3.2012 CHF 10	298'768.55		200'000			

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
503.18	* Neubau Quartierschulhaus BZZ Evaluation, Standort, Raumprogramm Vorlage Einwohnerrat			80'000			
503.19	Neubau Quartierschule BZZ Volksabstimmung						
503.20	Sanierung/Umnutzung Rebbergstrasse 2 für Tagesstrukturen						
503.21	Quartierschulhaus Mühlethal: Erneuerung Wärmeerzeugung	22'948.80		20'000			
503.22	Bildungszentrum Zofingen, erweiterte Instandsetzung, Gemeindeanteile						
503.23	* Gemeindeschulhausaus, Dachsanierung Rosengartenturnhalle	175'935.40					
663.08	Zusatzkredit SR 19.09.2012, CHF 285'000.00 Bildungszentrum Zofingen BZZ, Beiträge Berufs- und Weiterbildung Zofingen/Heilp. Schule an bauliche Sofortmassnahmen 2013 - 2015						
3	KULTUR, FREIZEIT Nettoeinnahmen / Nettoausgaben	41'423.90 158'576.10	200'000.00	530'000	0	709'022.40	200'000.00 509'022.40
303	Stadtsaal Nettoausgaben	41'423.90	0.00	475'000	0	0.00	0.00
503.03	Stadtsaal: Erneuerung Infrastruktur Gebäude Vorlage Einwohnerrat			100'000			
506.02	* Erneuerung techn. Anlagen/Installationen sowie Ersatzbeschaffung Kombiteamer Stadtsaal Kredit ER 17.09.2012, GK 138. CHF 513'000.00	41'423.90		375'000			
506.03	Ersatzbeschaffung Tische/Stühle/Vorhänge Stadt: Kredit ER 17.09.2012, GK 138, CHF 345'000.00 Ausführung im Jahr 2014						

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
340	Sport Nettoeinnahmen / Nettoausgaben	0.00 200'000.00	200'000.00	0	0	709'022.40	200'000.00 509'022.40
503.04	Sportplatz Trinerplatten, Sanierung und Neubauten, ER 17.09.2007/VA 25.11.2007 GK 108, CHF 4'546'400.00					709'022.40	
661.04	* Kantonsbeitrag an Sanierung und Neubauten CHF 375'000.00		200'000.00				200'000.00
353	Wildpark und Vollière Nettoausgaben	0.00	0.00	55'000	0	0.00	0.00
500.01	Sanierung Tierpark Heitern, Konzeptstudie VA-Kredit			55'000			
5	SOZIALE WOHLFAHRT Nettoausgaben	745'342.30	111'397.15 633'945.15	2'150'000	2'150'000	836'826.10	146'519.95 690'306.15
571	Seniorenzentrum Rosenberg und Tanner Nettoausgaben	745'342.30	111'397.15	2'150'000	2'150'000	836'826.10	146'519.95
503.01	Ausbau und Sanierungen Kredit für die Projektierung und Ausarbeitung des KV Neubau und Planersubmission Umbau Kredit ER 25.05.2009, GK 186, CHF 1'656'000.00	134'621.15	633'945.15			217'718.95	
503.02	* Neubau Pflegeheim Seniorenzentrum Kredit ER 28.11.2011, GK 98, CHF 30'540'000.00 Volksabstimmung 11.03.2012	497'656.70		2'000'000			
503.03	Alterswohnungen Rosenberg und bauliche Anpassungen Tanner, Projektkredit Kredit ER 21.06.2010, GK 44, CHF 588'000.00	1'667.30				472'587.20	



Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
501.26	Strassenbeleuchtung K315 Mühlethal Kredit ER 20.10.2008, GK 167 CHF 260'000.00					258.00	
501.27	Bus-Warteeinrichtungen K315 Mühlethal Kredit ER 20.10.2008, GK 167 CHF 265'000.00	4'044.05					
501.28	Ausbau K315 Mühlethal, Geiserstrasse bis Linden Vorlage Einwohnerrat	5'000.00		20'000		33'399.40	
501.33	Kantonsstrassen, Lärmschutzprojekt VA-Kredit	24'766.80		120'000		16'722.40	
501.37	Ausbau Wässermattenweg VA-Kredit 2010, CHF 150'000.00 NK SR 06.07.2011, CHF 110'000.00					87'666.70	
501.38	Sanierung und Aufwertung Vorderer Hauptgasse, Unterstadt und "Rainil"/"Auf den Kellern" Kredit ER 27.03.2006, GK 34, CHF 1'880'000.00					86'748.45	
501.39	Sondernutzungsplanung Unterer Stadteingang/ General-Guisan-Strasse/Bifang VA-Kredit	1'700.35		30'000		32'520.14	
501.40	Beleuchtung Vorderer Hauptgasse Kredit ER 27.03.2006, GK 34, CHF 197'000.00						
501.43	Kreisel K104 Oberer Stadteingang Kredit ER 29.11.2010, GK 64 CHF 1'030'400.00	23'103.20		250'000		16'431.40	
501.44	Unterführung K233 Stengelbacherstrasse ER 16.03.2009, GK 179, VA 17.05.2009 CHF 7'882'250.00	229'492.40		100'000		68'137.25	
501.46	Einführung Tempo-30-Zonen VA-Kredit	41'900.65		50'000		33'591.00	
501.48	Teilausbau K104 Luzernerstrasse mit Radstreifen	90'258.00				316'089.80	
501.49	Kredit ER 15.05.2006, GK 51, CHF 678'000.00 Radstreifen Henzmannstrasse Kreisel bis Schleifweg, Projektierung Vorlage Einwohnerrat						

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
501.51	Sanierung und Aufwertung Vorderer Hauptgasse, Bereich Oberstadt, Pflästerungen Kredit ER 17.09.2007, GK 109, CHF 1'644'000.00					77'092.75	
501.52	Beleuchtung Vorderer Hauptgasse, Bereich Oberstadt Kredit ER 17.09.2007, GK 109, CHF 140'000.00						
501.53	Obere Rebbergstrasse, Deckbelag VA-Kredit						
501.55	Kreisel K104/K307 Riedtalstrasse/ Altachenstrasse Vorlage Einwohnerrat						
501.61	Sanierung und Aufwertung Schmiedgasse und Storchengasse Kredit ER 12.09.2011, GK 90, CHF 440'700.00	263'929.55		450'000		20'878.90	
501.62	Knotenprüfung NK204 Mühlemattstrasse/ Untere Brühlstrasse / Belagersatz Abschnitt Knoten Bleicheweg bis Spange Aeschwuh gem. SR-Beschluss 19.08.2009	-18'672.45		25'000		57'644.35	
501.63	Kreisel Güterstrasse/Untere Grabenstrasse K104 Gemeindeanteil Kredit ER 21.03.2011, GK 73, CHF 766'800.00	91'088.80		250'000		12'580.00	
501.64	Erneuerung Buswartehäuschen VA-Kredit	361.20				4'334.40	
501.65	Richtplan Aarburgerstrasse K104, BGK Plus Vorlage Einwohnerrat	49'746.35		75'000		56'301.30	
501.66	Verkehrssanierung Untere Vorstadt K104 / K315 Verkehrsführung, Knotenkonzept Vorlage Einwohnerrat	32'700.95		50'000		66'955.25	
501.67	BGK Untere Grabenstrasse / Aufwertung Bahnhofplatz, Projektierung Vorlage Einwohnerrat	41'755.20		150'000		103'210.85	
501.71	Bahnhof Zofingen, Beitrag an Sanierung Perron 1 Vorlage Einwohnerrat						

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
501.72	Belagsanierung Kreisel Henzmannstrasse Vorlage Einwohnerrat	20'516.00				3'103.20	
501.74	Wannenweg: Fertigstellung und Übernahme durch Stadt	123'088.50		50'000		66'409.80	
501.75	ZK SR 27.04.2011: CHF 200'000.00 Sanierung und Fertigstellung Weidstrasse	77'742.00		100'000		150'289.80	
501.76	Kredit ER 12.09.2011, GK 91, CHF 254'500.00 Kreisel Stengelbacherstrasse K233 / Mühlemattstrasse NK 204	82'459.55		25'000		154.80	
501.78	Kredit ER 17.09.2012, GK 136, CHF 1'316'840.00 Totalsanierung Luzernerstrasse K104	666'778.25		800'000		26'960.80	
501.79	Kredit ER 28.11.2011, GK 111, CHF 1'518'000.00 (Sanierung in 2 Etappen) Zufahrt BZZ/Landi (4. Kreiselast)						
503.73	Kredit vom ER am 17.09.2012 abgelehnt (GK 136) Erstellung Abstellplätze für Zweiräder an der Florastrasse inkl. Einbau Solaranlagen	366'836.55		50'000		206'124.55	
506.03	Kredit ER 20.06.2011, GK 81, CHF 500'000.00 Ersatzbeschaffung Kommunalfahrzeuge VA-Kredit					245'502.60	
606.03	Verkauf alte Kommunalfahrzeuge						20'000.00
610.01	Sanierung und Aufwertung Vorderer Hauptgasse Kostenanteile Dritter, CHF 100'000.00		46'400.00				
661.01	Beitrag Kanton an Sanierung und Aufwertung Vorderer Hauptgasse CHF 46'400.00						
661.02	Beitrag Kanton an Sanierung und Aufwertung Vorderer Hauptgasse, Bereich Oberstadt, Pflästerungen, CHF 50'000.00		50'000.00				
661.03	Beitrag Kanton an Abstellplätze Zweiräder Florastrasse, GK 81, CHF 100'000.00		100'000.00				
661.04	Beitrag Kanton an Sanierung und Aufwertung Schmiedgasse-Storchengasse CHF 39'000.00						
661.05	Rückerstattung Kanton Teilstück NK204 Wiggertalstrasse						

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
669.03	Beitrag SBB an Abstellplätze Zweiräder Florastrasse, GK 81, CHF 70'000.00						70'000.00
669.75	Grundeigentümerbeiträge an Sanierung und Fertigstellung Weidstrasse Kredit ER 12.09.2011, GK 91, CHF 204'740.00		172'633.55		200'000		7'213.30
621	Parkplätze Nettoausgaben	0.00	0.00	200'000	0	0.00	0.00
501.01	Erweiterung Veloabstellplätze beim Bahnhof VA-Kredit						
524.00	Kauf Aktien Parkhaus AG			200'000			
524.01	Kauf Dritttaktien Parkhaus Zofingen AG Kredit ER 15.09.2008, GK 164, CHF 1'848'000.00						
7	UMWELT, RAUMORDNUNG Nettoeinnahmen / Nettoausgaben	1'691'546.55 914'757.60	2'606'304.15	2'882'000	550'000 2'332'000	1'906'350.11	1'001'070.21 905'279.90
711	Abwasserbeseitigung Nettoeinnahmen / Nettoausgaben	1'564'551.15 922'604.35	2'487'155.50	2'207'000	500'000 1'707'000	1'209'500.30	981'375.75 228'124.55
501.17	Kanalisation Mühlethalstrasse (Frohburgstrasse - Bezirksspital) Kredit ER 10.09.2001, CHF 1'447'000.00					42'499.25	
501.33	Kanalisation Vordere Hauptgasse Kredit ER 27.03.2006, GK 34, CHF 133'000.00					309.00	
501.35	Sauberwasserleitung Kirchmoosstrasse VA-Kredit						
501.36	Sanierung Regenauslässe VA-Kredit			30'000			
501.37	Kanalisation Oeltrottenstrasse VA-Kredit		14'931.60				



Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
501.39	Div. Sanierungsprojekte gem. GEP 2010 Kredit ER 14.06.2010, GK 41, CHF 915'000.00	28'510.95				648'691.05	
501.41	Verlegung Kanalisation Unterführung K233 Stengelbacherstrasse Kredit ER 16.03.2009, GK 179, VA 17.05.2009 CHF 156'000.00						
501.42	Div. Sanierungsprojekte gem. GEP 2011 ER 21.03.2011, GK 74, CHF 682'000.00	267'994.95				343'068.50	
501.43	Div. Sanierungsprojekte gem. GEP 2012 ER 26.03.2012, GK 118, CHF 700'000.00	278'970.35		700'000		7'345.30	
501.44	Div. Sanierungsprojekte gem. GEP 2013 Vorlage Einwohnerrat	6'254.90					
501.48	Sanierung Kanalisation Schmiedgasse und Storchengasse Kredit ER 12.09.2011, GK 90, CHF 152'250.00	128'480.55		142'000			
501.49	Totalsanierung Luzernerstrasse K104 Abwasserentsorgung Kredit ER 28.11.2011, GK 111, CHF 250'000.00						
501.60	Diverse Sanierungsprojekte gem. GEP Mühlethal Vorlage Einwohnerrat						
501.76	Erstellung Bachwasserleitung Rosengartenstrasse Kredit ER 12.09.2011, GK 82, CHF 440'000.00	305'888.60		440'000		20'651.20	
501.77	Hochwasserschutz Oeltrottenbach Mühlethal, Offk Bachsanierung, Kanalisations- u. Werkleitungsba Kredit ER 17.09.2012, GK 137, CHF 396'000.00	6'528.90				206.40	
501.78	Hochwasserschutz beim Altachenbach Kredit ER 19.10.2009, GK 200, CHF 864'000.00	412'661.45		250'000		1'602.00	
501.79	Hochwasserschutz beim Moosbach und und Sonnenwandbach (Ortsteil Mühlethal) Kredit ER 19.10.2009, GK 199; CHF 595'000.00	79'452.95		300'000		45'998.15	
501.80	Hochwasserschutz Naglerbach (integriert in Kredit 1.780.501.81)			25'000		24'939.85	
501.81	Hochwasserschutz und Renaturierung Riedtalbach (Vorderes Riedtal) und Naglerbach Kredit ER 21.05.2012 / GK 123, CHF 880'000.00	22'711.75		25'000		15'575.85	

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
501.82	Hochwasserschutzmassnahmen Riedtalbach (Hinteres Riedtal) Kredit ER 26.03.2012, GK 119, CHF 450'000.00	7'288.00		25'000		27'289.90	
501.83	Bachleitung Haldenweg Vorlage Einwohnerrat						
501.84	Durchlass Bleicheweg VA-Kredit					4'563.85	
501.85	Sanierung und Aufwertung Stampfiweiher VA-Kredit			100'000			
501.87	Liegenschaftsentwässerungen Vorlage Einwohnerrat						
561.00	Hochwasserschutz Wigger, Beitrag an Kanton Vorlage Einwohnerrat	4'102.20		50'000		1'341.60	
561.01	Hochwasserschutz Dorfbach Vorlage Einwohnerrat	774.00		120'000		412.80	
561.02	Entlastungskanal Hauptast Beitrag an Kanton						
611.01	Kredit ER 19.06.1995, GK 76		2'312'155.50				981'375.75
660.78	Anschlussgebühren Bundessubvention Hochwasserschutz Altachenbach Kredit ER 19.10.2009, GK 200		175'000.00		500'000		
661.77	Kantonsbeitrag Öffnung und Renaturierung Oeltrottenbach						
661.78	Kredit ER 17.09.2012, GK 137, CHF 80'667.00 Kantonsbeitrag Hochwasserschutz Altachenbach Kredit ER 19.10.2009, GK 200, CHF 347'000.00						
661.79	Kantonsbeitrag Hochwasserschutz Moosbach und Sonnenwandbach						
661.81	Kredit ER 19.10.2009, GK 199, CHF 238'000.00 Kantonsbeitrag Hochwasserschutz u. Renat. Riedtalbach (Vord. Riedtal) und Naglerbach Kredit ER 21.05.2012, GK 123, CHF 352'000.00						
661.82	Kantonsbeitrag Hochwasserschutzmassnahmen Riedtalbach (Hinteres Riedtal) Kredit ER 26.03.2012, CHF 180'000.00						

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
661.84	Kantonsbeitrag Durchlass Bleicheweg						
669.78	Beitrag Schweiz. Mobiliarversicherung an Hochwasserschutz Altachenbach, CHF 224'000.00						
669.81	Beitrag Schweiz. Mobiliarversicherung an Hochwasserschutz Riedtalbach und Naglerbach CHF 278'000.00						
740	Friedhof und Bestattung	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
503.03	Friedhof Bergli, Sanierung Betriebsgebäude Vorlage Einwohnerrat						
780	Übriger Umweltschutz Nettoeinnahmen / Nettoausgaben	1'921.20 117'227.45	119'148.65	500'000	0	4'888.40	0.00 4'888.40
500.01	Sanierung Schiessanlagen "Heitern" und "Rottanne" Mühlethal, Kugelfang "Heitern" Kredit ER 16.06.2008, GK 155, CHF 1'300'000.00						
501.01	Beiträge an Altlasten, Ausfallkosten Vorlage Einwohnerrat	1'921.20		500'000		4'455.50	
660.01	Bundesbeitrag Sanierung Kugelfang 40 % CHF 368'000.00		67'530.00				
661.01	Kantonsbeitrag Sanierung Kugelfang 30 % CHF 312'000.00		51'618.65				
790	Raumordnung Nettoausgaben	125'074.20	0.00	175'000	50'000	691'961.41	19'694.46 672'266.95
500.01	Pflanzgartenverlegung Brühl in das Gebiet Spitalbrühl / Aesch Kredit ER 13.09.2010, GK 49, CHF 734'000.00	25'247.80	125'074.20	50'000	125'000	621'593.00	

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
500.02	Amtliche Vermessung VA-Kredit	50'638.60		50'000		30'612.65	
581.04	Ortsplanung 2010 VA-Kredit	31'068.65		25'000		29'711.30	
581.05	Parkraumplanung VA-Kredit			50'000		10'044.46	
581.07	Standortentwicklung Falkeisenmatte ZK Stadtrat 12.09.2012 für Testplanung CHF 110'000.00	18'119.15					
581.08	Investorensimulation Untere Vorstadt VA-Kredit						9'650.00
600.01	Abgang von Grundstücken						10'044.46
662.01	Entnahme aus Spezialfonds Parkplätze für Parkraumplanung				50'000		
8	VOLKSWIRTSCHAFT Nettoeinnahmen	0.00	3'500'000.00	0	0	0.00	0.00
860	Energie Nettoeinnahmen	3'500'000.00		0	0	0.00	0.00
623.01	Rückzahlung Substanzdividende StWZ Energie A		3'500'000.00				
9	FINANZEN Nettoeinnahmen / Nettoausgaben	7'289'418.05	6'431'666.83 857'751.22	3'915'000 7'933'500	11'848'500	1'435'153.46 4'947'121.63	6'382'275.09
999	Abschluss Nettoeinnahmen / Nettoausgaben	7'289'418.05	6'431'666.83 857'751.22	3'915'000 7'933'500	11'848'500	1'435'153.46 4'947'121.63	6'382'275.09
590.01	Passivierte Einnahmen Einwohnergemeinde	4'802'262.55		3'415'000		453'777.71	
590.04	Passivierte Einnahmen Abwasserbeseitigung	2'487'155.50		500'000		981'375.75	
590.06	Passivierte Einnahmen Heilpädagog. Schule HPS						
690.01	Aktivierete Ausgaben Einwohnergemeinde		4'867'115.68		9'641'500		5'172'774.79
690.04	Aktivierete Ausgaben Abwasserbeseitigung		1'564'551.15		2'207'000		1'209'500.30

Kto.-Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
690.06	Aktivierete Ausgaben Heilpädagog. Schule HPS	13'721'084.88	13'721'084.88	15'763'500	15'763'500	7'817'428.55	7'817'428.55
	Einnahmenüberschuss						
	Nettoinvestitionen	13'721'084.88	13'721'084.88	15'763'500	15'763'500	7'817'428.55	7'817'428.55

## Verpflichtungskredite, noch nicht abgerechnet per 31.12.2012

Konto	Bezeichnung	Kredit	bewilligter Kredit exkl. allf. Bauteuerung	beansprucht bis 31.12.2012	noch verfügbar
<b><u>0</u></b>	<b><u>Allgemeine Verwaltung</u></b>				
<b><u>011</u></b>	<b><u>Legislative</u></b>				
582.01	Machbarkeitsabklärungen Gemeindezu- sammenschluss Zofingen-Uerkheim	Einwohnergat, 17.03.2008 GK 141	100'000.00	52'560.50	47'439.50
661.01	Kantonsbeitrag an Machbarkeitsabklärungen	dito		-5'000.00	
<b><u>020</u></b>	<b><u>Gemeindeverwaltung allgemein</u></b>				
506.04	Erneuerung und Ausbau Informatik-Strukturen Stadtverwaltung (Phasen 1 bis 3)	Einwohnergat, 20.06.2011 GK 78	1'550'000.00	651'208.40	898'791.60
<b><u>1</u></b>	<b><u>Oeffentliche Sicherheit</u></b>				
<b><u>111</u></b>	<b><u>Regionalpolizei Zofingen</u></b>				
503.01	Umbau Büroräumlichkeiten REPOL	Einwohnergat, 24.10.2011 GK 100	720'000.00	502'683.20	217'316.80
662.01	Entnahme aus Spezialfonds REPOL	dito	-720'000.00	-502'683.20	-217'316.80
<b><u>160</u></b>	<b><u>Zivilschutz</u></b>				
503.01	Asbestsanierung Sanitätshilfsstelle Rosenberg	Einwohnergat, 12.09.2011 GK 92	440'000.00	21'985.60	418'014.40
660.01	Bundesbeitrag an Asbestsanierung	dito	-220'000.00	0.00	-220'000.00
<b><u>2</u></b>	<b><u>Bildung</u></b>				
<b><u>210</u></b>	<b><u>Volksschule allgemein</u></b>				
506.01	Schulinformatik Ersatzanschaffungen	Einwohnergat, 20.06.2011 GK 80	989'000.00	675'072.02	313'927.98

## Verpflichtungskredite, noch nicht abgerechnet per 31.12.2012

Konto	Bezeichnung	Kredit	bewilligter Kredit exkl. allf. Bauteuerung	beansprucht bis 31.12.2012	noch verfügbar
<b>213</b>	<b><u>Schulanlagen</u></b>				
503.08	Bildungszentrum BZZ Zofingen, bauliche Sofortmassnahmen 2013 - 2015	Einwohnerrat, 25.06.2012 GK 128	2'200'000.00	5'160.00	2'194'840.00
663.08	Beiträge Berufs- und Weiterbildung/HPS		-1'780'000.00	0.00	-1'780'000.00
503.23	Dachsanieierung Rosengartenturnhalle GMS	Zusatzkredit Stadtrat, 19.09.2012	285'000.00	175'935.40	109'064.60
<b>3</b>	<b><u>Kultur, Freizeit</u></b>				
<b>303</b>	<b><u>Stadtsaal</u></b>				
506.02	Erneuerung techn. Anlagen/Installationen	Einwohnerrat 17.09.2012, GK 138	513'000.00	41'423.90	471'576.10
506.03	Ersatzbeschaffung Tische/Stühle/Vorhänge (Ausführung 2014)	Einwohnerrat 17.09.2012, GK 138	345'000.00	0.00	345'000.00
<b>5</b>	<b><u>Soziale Wohlfahrt</u></b>				
<b>571</b>	<b><u>Seniorenzentrum Rosenberg und Tanner</u></b>				
503.02	Neubau Pflegeheim Seniorenzentrum	Einwohnerrat 28.11.2011, GK 98 Volksabstimmung 11.03.2012	30'540'000.00	497'656.70	30'042'343.30
503.03	Alterswohnungen Rosenberg und bauliche Anpassungen Tanner, Projektierungskredit	Einwohnerrat 21.06.2010 GK 44	588'000.00	553'897.40	34'102.60
503.04	Alterswohnungen Rosenberg	Einwohnerrat 28.11.2011, GK 98 Volksabstimmung 11.03.2012	11'150'000.00	0.00	11'150'000.00
503.05	Anpassungen Tanner Seniorenzentrum	Einwohnerrat 28.11.2011, GK 98 Volksabstimmung 11.03.2012	2'450'000.00	0.00	2'450'000.00

## Verpflichtungskredite, noch nicht abgerechnet per 31.12.2012

Konto	Bezeichnung	Kredit	bewilligter Kredit exkl. allf. Bauteuerung	beansprucht bis 31.12.2012	noch verfügbar
<b>6</b>	<b><u>Verkehr</u></b>				
<b>620</b>	<b><u>Gemeindestrassen</u></b>				
501.04	Wiggertalstrasse, Bau Untere Brühlstrasse - Nigglishüserstr. (Spange Aeschwuh - ERZO)	Einwohnerrat 20.10.2003 GK 90	1'850'000.00	1'633'172.75	216'827.25
501.25	Ausbau K315 Mühlethal inkl. Radstreifen	Einwohnerrat 20.10.2008 GK 167	1'869'000.00	142'392.75	1'726'607.25
501.26	Strassenbeleuchtung K315 Mühlethal	Einwohnerrat 20.10.2008 GK 167	260'000.00	0.00	260'000.00
501.27	Bus-Warteeinrichtungen K315 Mühlethal	Einwohnerrat 20.10.2008 GK 167	265'000.00	4'302.05	260'697.95
501.43	Kreisel K104, Oberer Stadteingang	Einwohnerrat 29.11.2010 GK 64	1'030'400.00	67'450.80	962'949.20
501.44	Unterführung K233 Stengelbacherstrasse	Einwohnerrat 16.03.2009, GK 179 Volksabstimmung 17.05.2009	7'882'250.00	424'886.20	7'457'363.80
501.48	Teilausbau K104 Luzernerstrasse mit Radstreifen	Einwohnerrat 15.05.2006 GK 51	678'000.00	743'583.10	-65'583.10
501.61	Sanierung und Aufwertung Schmiedgasse/ Storchengasse	Einwohnerrat 12.09.2011 GK 90	440'700.00	291'884.80	148'815.20
501.63	Kreisel K104 Güterstrasse/Untere Grabenstrasse	Einwohnerrat 21.03.2011 GK 73	766'800.00	108'750.30	658'049.70
503.73	Erstellung Abstellplätze für Zweiräder an der Florastrasse / Einbau Solaranlagen	Einwohnerrat 20.06.2011 GK 81	500'000.00	572'961.10	-72'961.10
661.03	Kantonsbeitrag an Abstellplätze Zweiräder	dito.	-100'000.00	-100'000.00	0.00
669.03	Beitrag SBB an Abstellplätze Zweiräder	dito.	-70'000.00	-70'000.00	0.00
501.75	Weidstrasse, Fertigstellung	Einwohnerrat 12.09.2011 GK 91	254'500.00	228'031.80	26'468.20
669.75	Weidstrasse, Grundeigentümerbeiträge	dito.	-204'740.00	-179'846.85	-24'893.15
501.76	Kreisel Stengelbacherstrasse K233 / Mühle- mattstrasse NK 204	Einwohnerrat 17.09.2012 GK 136	1'316'840.00	82'614.35	1'234'225.65



## Verpflichtungskredite, noch nicht abgerechnet per 31.12.2012

Konto	Bezeichnung	Kredit	bewilligter Kredit exkl. allf. Bauteuerung	beansprucht bis 31.12.2012	noch verfügbar
501.78	Totalsanierung Luzernerstrasse K104	Einwohnerrat 28.11.2011 GK 111	1'518'000.00	693'739.05	824'260.95
<b>621</b>	<b><u>Parkplätze</u></b>				
524.01	Kauf Aktien Parkhaus Zofingen AG von Dritten	Einwohnerrat 15.09.2008 GK 164	1'848'000.00	1'845'634.75	2'365.25
<b>Z</b>	<b><u>Umwelt, Raumordnung</u></b>				
<b>711</b>	<b><u>Abwasserbeseitigung</u></b>				
501.41	Verlegung Kanalisation Unterführung K233 Strengelbacherstrasse	Einwohnerrat 16.03.2009, GK 179 Volksabstimmung 17.05.2009	156'000.00	0.00	156'000.00
501.42	Div. Sanierungsprojekte gem. GEP 2011	Einwohnerrat 21.03.2011 GK 74	682'000.00	611'063.45	70'936.55
501.43	Div. Sanierungsprojekte gem. GEP 2012	Einwohnerrat 26.03.2012 GK 118	700'000.00	286'315.65	413'684.35
501.48	Sanierung Kanalisation Schmiedgasse/ Storchengasse	Einwohnerrat 12.09.2011 GK 90	152'250.00	128'480.55	23'769.45
501.49	Totalsanierung Luzernerstrasse K104	Einwohnerrat 28.11.2011 GK 111	250'000.00	0.00	250'000.00
501.76	Bachwasserleitung Rosengartenstrasse	Einwohnerrat 12.09.2011 GK 82	440'000.00	350'969.00	89'031.00
501.77	Öffnung und Renaturierung Bachleitung Oeltrottenbach	Einwohnerrat 17.09.2012 GK 137	396'000.00	6'735.30	389'264.70
661.77	dito. Kantonsbeitrag		-80'667.00	0.00	-80'667.00
501.78	Hochwasserschutz Altachenbach	Einwohnerrat 19.10.2009 GK 200	864'000.00	455'679.60	408'320.40
660.78	Bundesbeitrag Hochwasserschutz Altachenb.	nachträglich vom Bund bewilligt	0.00	-175'000.00	175'000.00
661.78	dito. Kantonsbeitrag		-347'000.00	0.00	-347'000.00
501.79	Hochwasserschutz Moosbach - Sonnenwandbach	Einwohnerrat 19.10.2009 GK 199	595'000.00	196'095.00	398'905.00

## Verpflichtungskredite, noch nicht abgerechnet per 31.12.2012

Konto	Bezeichnung	Kredit	bewilligter Kredit exkl. allf. Bauteuerung	beansprucht bis 31.12.2012	noch verfügbar
661.79	ditto. Kantonsbeitrag		-238'000.00	0.00	-238'000.00
501.81	Hochwasserschutz und Renaturierung Riedtalbach und Naglerbach	Einwohnerat 21.05.2012 GK 123	880'000.00	74'358.95	805'641.05
661.81	ditto. Kantonsbeitrag		-352'000.00	0.00	-352'000.00
501.82	Hochwasserschutz Riedtalbach	Einwohnerat 26.03.2012 GK 119	450'000.00	53'133.80	396'866.20
661.81	ditto. Kantonsbeitrag		-180'000.00	0.00	-180'000.00
<b>790</b>	<b><u>Raumordnung</u></b>				
581.07	Standortentwicklung Falkeisenmatte	Zusatzkredit SR 12.09.2012	110'000.00	18'119.15	91'880.85

## Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung Artengliederung		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	AUFWAND	84'739'390.65		85'027'970		83'058'616.74	
30	PERSONALAUFWAND	29'595'180.50		29'980'150		28'772'447.43	
300	Behörden, Kommissionen	592'768.40		607'500		584'062.40	
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	21'096'289.00		21'448'900		20'551'100.65	
302	Löhne der Lehrkräfte	2'737'728.55		2'575'950		2'492'951.25	
303	Sozialversicherungsbeiträge	1'824'774.80		1'888'200		1'761'410.15	
304	Personalversicherungsbeiträge	1'949'217.15		2'018'900		1'884'875.95	
305	Unfall-/Krankenversicherung	437'988.60		441'200		408'944.33	
306	Dienstkleider/Zulagen	83'324.70		85'000		109'714.05	
307	Rentenleistungen	312'115.65		322'000		378'264.65	
309	Uebriger Personalaufwand	560'973.65		592'500		601'124.00	
31	SACHAUFWAND	15'510'156.50		16'371'090		14'683'447.16	
310	Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen	1'272'353.16		1'416'250		1'232'674.54	
311	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	1'008'448.93		1'402'400		1'315'229.30	
312	Wasser, Energie, Heizung	2'187'720.27		2'145'000		2'063'397.40	
313	Verbrauchsmaterialien	2'007'457.04		2'042'100		1'934'415.57	
314	Baulicher Unterhalt d. Dritte	2'321'559.33		2'392'600		1'606'123.44	
315	Uebriger Unterhalt durch Dritte	424'993.60		489'800		382'954.82	
316	Miete, Pacht, Benützungen	1'152'187.70		1'223'320		1'209'238.60	
317	Spesenentschädigungen	487'476.09		573'850		490'635.82	
318	Dienstleistungen, Honorare	4'614'496.99		4'645'850		4'417'335.91	
319	Uebriger Sachaufwand	33'463.39		39'920		31'441.76	
32	PASSIVZINSEN	299'220.95		788'500		682'509.60	
321	Kurzfristige Schulden	-26'047.95		25'000		34'744.10	
322	Langfristige Schulden	168'868.30		502'500		417'735.20	

## Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung Artengliederung		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
323	Sonderrechnungen	27'359.15		50'000		48'270.55	
329	Uebrige	129'041.45		211'000		181'759.75	
33	ABSCHREIBUNGEN	2'073'187.47		3'220'025		5'361'102.11	
330	Finanzvermögen	364'500.47		223'000		140'462.38	
331	Verw. Vermögen, vorgeschriebene	233'959.15		139'900		206'435.05	
332	Verw. Vermögen, zusätzliche	1'474'727.85		2'857'125		5'014'204.68	
35	ENTSCHÄDIGUNGEN AN GEMEINWESEN	4'878'533.42		4'497'700		4'712'146.67	
351	Kanton	139'004.55		159'000		152'250.55	
352	Gemeinden	4'739'528.87		4'338'700		4'559'896.12	
36	EIGENE BEITRÄGE	24'316'629.71		22'496'805		21'115'529.69	
361	Kanton	14'147'659.35		13'931'765		11'693'772.75	
362	Gemeinden	876'534.46		596'400		748'283.87	
363	Eigene Anstalten						
364	Gem. wirtsch. Unternehmungen	906'202.70		1'128'200		1'019'875.50	
365	Institutionen/Vereine	1'192'534.81		1'286'440		1'202'559.33	
366	Private Haushalte	7'193'698.39		5'554'000		6'451'038.24	
38	EINLAGEN	1'758'353.37		925'600		1'187'490.13	
380	Spezialfinanzierungen, -Fonds	1'738'353.37		925'600		1'187'490.13	
381	Stiftungen, Zuwendungen	20'000.00					
389	Ertragsüberschuss						
39	INTERNE VERRECHNUNGEN	6'308'128.73		6'748'100		6'543'943.95	
390	Personal- und Sachaufwand	6'308'128.73		6'748'100		6'543'943.95	

## Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung Artengliederung		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	ERTRAG		84'739'390.65		85'027'970		83'058'616.74
40	STEUERN		32'554'228.70		34'395'000		32'839'462.05
400	Einkommens-/Vermögenssteuern		29'114'034.50		31'700'000		29'772'507.45
401	Aktiensteuern		2'718'740.55		2'200'000		2'593'028.95
403	Grundstückgewinnsteuern		559'654.25		250'000		240'831.50
405	Erbschafts-/Schenkungssteuern		114'656.90		200'000		193'494.15
406	Besitz- und Aufwandsteuern		47'142.50		45'000		39'600.00
41	REGALIEN UND KONZSSIONEN		743'263.45		842'700		808'387.50
410	Jagdpachtzins						
411	Fischenzen		1'700.00		1'700		1'700.00
412	Konzessionen		741'563.45		841'000		806'687.50
42	VERMÖGENSERTRÄGE		4'211'885.10		3'882'320		3'280'107.26
420	Banken		38'305.87		30'000		90'975.48
421	Guthaben		857'937.20		650'000		643'961.40
422	Anlagen des Finanzvermögens		41'513.30		52'500		57'006.00
423	Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		461'781.30		313'100		314'037.45
424	Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens		98'300.00				74'880.00
427	Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		2'684'463.53		2'783'520		2'030'182.53
429	Uebrige Vermögenserträge		29'583.90		53'200		69'064.40
43	ENTGELTE		27'274'206.33		25'060'500		25'822'725.76
430	Ersatzabgaben		463'106.10		385'000		532'210.00
431	Gebühren für Amtshandlungen		1'606'491.76		1'453'000		1'530'672.56
432	Spital- und Heimtaxen, Kostegelder		10'541'531.20		9'810'000		10'090'825.12

## Laufende Rechnung 2012

## Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung Artengliederung		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
433	Schulgelder		503'992.40		481'000		460'604.70
434	Andere Benützungsgebühren, Dienstleistungen		5'720'792.16		5'741'500		5'145'545.78
435	Verkäufe		710'984.81		661'000		677'126.16
436	Rückerstattungen		5'572'022.10		4'564'700		5'377'902.93
437	Bussen		1'763'856.80		1'622'000		1'687'179.86
438	Eigenleistungen für Investitionen		344'907.10		290'000		284'196.95
439	Uebrige		46'521.90		52'300		36'461.70
45	RÜCKERSTATTUNGEN VON GEMEINWESEN		6'345'588.32		6'860'950		6'372'306.35
450	Bund		374'011.05		300'000		311'794.70
451	Kanton		219'875.20		152'200		243'402.35
452	Gemeinden		5'751'702.07		6'408'750		5'817'109.30
46	BEITRÄGE FÜR EIGENE RECHNUNG		6'798'162.97		6'864'000		7'033'500.30
460	Bund		35'405.65		43'500		46'574.70
461	Kanton		5'307'770.67		5'357'800		5'562'166.05
462	Gemeinden		1'406'417.10		1'458'700		1'419'759.55
463	Eigene Anstalten						
469	Uebrige		48'569.55		4'000		5'000.00
48	ENTNAHMEN AUS SPEZIALF./STIFTUNGEN		504'443.05		374'400		358'183.57
480	Spezialfinanzierungen, -Fonds		424'443.05		294'400		278'183.57
481	Stiftungen, Zuwendungen		80'000.00		80'000		80'000.00
489	Aufwandüberschuss						
49	INTERNE VERRECHNUNGEN		6'307'612.73		6'748'100		6'543'943.95
490	Personal- und Sachaufwand		6'307'612.73		6'748'100		6'543'943.95

# Laufende Rechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Laufende Rechnung Artengliederung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Ertragsüberschuss Aufwandüberschuss	84'739'390.65	84'739'390.65	85'027'970	85'027'970	83'058'616.74	83'058'616.74
	84'739'390.65	84'739'390.65	85'027'970	85'027'970	83'058'616.74	83'058'616.74

## Einwohnergemeinde Zofingen

Investitionsrechnung Artengliederung		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5	AUSGABEN	13'721'084.88		15'763'500		7'817'428.55	
50	SACHGÜTER	6'228'588.88		11'228'500		6'323'287.83	
500	Grundstücke	120'549.95		155'000		652'638.55	
501	Tiefbauten	3'042'417.15		5'442'000		2'558'286.24	
503	Hochbauten	2'141'337.00		3'910'000		1'960'298.85	
506	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	924'284.78		1'721'500		1'152'064.19	
509	Übrige						
52	DARLEHEN UND BETEILIGUNGEN						
520	Beteiligungen			200'000			
524	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen			200'000			
56	EIGENE BEITRÄGE	22'484.75		170'000		18'591.60	
561	Kanton	22'484.75		170'000		18'591.60	
562	Gemeinden						
564	Gem.wirtsch. Unternehmungen						
58	ÜBRIGE ZU AKTIVIERENDE AUSGABEN	180'593.20		250'000		40'395.66	
581	Planungen	134'964.15		175'000		39'755.76	
582	Übrige	45'629.05		75'000		639.90	
59	PASSIVIERUNGEN	7'289'418.05		3'915'000		1'435'153.46	
590	Passivierete Einnahmen	7'289'418.05		3'915'000		1'435'153.46	



# RECHNUNG 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Investitionsrechnung Artengliederung		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6	EINNAHMEN		13'721'084.88		15'763'500		7'817'428.55
60	ABGANG VON SACHGÜTERN						
600	Grundstücke						29'650.00
601	Tiefbauten						9'650.00
603	Hochbauten						
606	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge						20'000.00
61	NUTZUNGSABGABEN UND VORTEILSENTGELTE		2'312'155.50		500'000		981'375.75
610	Beiträge						
611	Anschlussgebühren		2'312'155.50		500'000		981'375.75
62	RÜCKZAHLUNG VON DARLEHEN U. BETEILIG						
623	Eigene Anstalten		3'500'000.00				
63	RÜCKERSTATTUNGEN FÜR SACHGÜTER						
631	Tiefbauten						
66	BEITRÄGE FÜR EIGENE RECHNUNG		1'477'262.55		3'415'000		424'127.71
660	Bund		242'530.00		220'000		
661	Kanton		448'018.65		45'000		190'350.00
662	Gemeinden		614'080.35		2'950'000		156'564.41
663	Eigene Anstalten						
669	Uebrige		172'633.55		200'000		77'213.30
69	AKTIVIERUNGEN		6'431'666.83		11'848'500		6'382'275.09

Einwohnergemeinde Zofingen

Investitionsrechnung Artengliederung	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
690 Aktivierte Ausgaben		6'431'666.83		11'848'500		6'382'275.09
Einnahmenüberschuss	13'721'084.88		15'763'500		7'817'428.55	
Nettoinvestitionen	13'721'084.88	13'721'084.88	15'763'500	15'763'500	7'817'428.55	7'817'428.55

## Bestandesrechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Bestandesrechnung		Bestand am 01.01.2012	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2012
1	AKTIVEN	66'704'660.10	429'048'871.52	438'578'677.21	57'174'854.41
10	Finanzvermögen	39'982'995.50	402'742'968.35	403'472'179.16	39'253'784.69
100	Flüssige Mittel	14'466'099.49	176'090'230.90	185'301'489.95	5'254'840.44
1000	Kasse	110'818.10	3'617'248.79	3'637'689.60	90'377.29
1000.01	Hauptkasse Finanzverwaltung	28'635.20	1'337'178.40	1'342'392.05	23'421.55
1000.02	Kassen EWK	7'014.05	470'370.00	470'179.40	7'204.65
1000.03	Kasse SVB	6'324.55	734'100.50	732'676.65	7'748.40
1000.04	Diverse kleine Kassen	2'327.50	8'074.20	6'312.75	4'088.95
1000.05	Kasse Seniorenzentrum	10'182.65	5'412.20	10'182.65	5'412.20
1000.06	Kasse Bereich Soziales	3'549.45	524'870.10	523'921.70	4'497.85
1000.07	Kasse Betreibungsamt	35'157.50	20'185.19	35'157.50	20'185.19
1000.08	Kasse Heilpädagogische Schule	2'366.75	14'000.00	15'864.65	502.10
1000.09	Kasse Abrechnungskonto Stadtbüro	0.00	378'341.00	378'341.00	0.00
1000.10	Kasse Stadtbibliothek	300.00	0.00	0.00	300.00
1000.11	Kasse Regionalpolizei	1'393.20	19'665.50	19'028.55	2'030.15
1000.13	Kasse Stadtsaal	13'567.25	34'283.70	32'864.70	14'986.25
1000.19	Vorschüsse Hauptkasse	0.00	70'768.00	70'768.00	0.00
1001	Post	12'308'500.70	63'988'331.40	74'513'430.51	1'783'401.59
1001.01	Postcheck 50-410-5	11'894'999.25	43'991'249.58	54'569'650.27	1'316'598.56
1001.02	Postcheck 91-824838-5, EURO	505.25	0.88	39.31	466.82
1001.03	Postcheck 60-763872-5, EK/RZA	17'060.10	18'648.59	20'001.61	15'707.08
1001.04	Postcheck 60-77201-1, SVB	9'282.35	63'016.45	68'291.10	4'007.70
1001.05	Postcheckkonti Betreibungsamt	246'526.25	321'202.41	246'526.25	321'202.41
1001.06	Postcheck 60-358770-8, Bereich Soziales	90'638.50	6'312'263.49	6'344'858.14	58'043.85
1001.07	Postcheck SZ 50-6700-7	37'894.73	54'943.35	37'894.73	54'943.35
1001.09	VESR - Postcheck RUF	0.00	13'118'189.30	13'118'189.30	0.00

## Bestandesrechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Bestandesrechnung	Bestand am 01.01.2012	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2012
1001.10 Postcheck 60-352532-5, Bibliothek	7'821.55	108'817.35	107'391.85	9'247.05
1001.11 Postcheck 50-11298-3, Schulinformation	3'772.72	0.00	587.95	3'184.77
1002 Banken	2'046'780.69	79'233'837.86	77'899'556.99	3'381'061.56
1002.01 NAB 353816-81	1'099'549.93	64'723'983.23	62'704'046.43	3'119'486.73
1002.02 AKB 20089700529	677'317.23	13'941'413.60	14'583'349.50	35'381.33
1002.03 UBS 231-1986551.0	25'432.23	76'783.46	76'669.00	25'546.69
1002.04 NAB 353816-81-1, SVB	28'679.16	278'915.53	293'265.83	14'328.86
1002.05 NAB 353816-81-2, EK/RZA	3'388.98	44'474.48	40'121.00	7'742.46
1002.07 Raiffeisen 36246.01	26'739.90	7'168.40	46.95	33'861.35
1002.08 Bankkonto Betriebsamt	2'242.80	2'217.30	2'242.80	2'217.30
1002.09 AKB 0160.9103.9240 CHF M+T	182'817.43	158'881.86	199'800.00	141'899.29
1002.10 AKB 0161.2192.6966 EUR M+T	613.03	0.00	15.48	597.55
1003 Durchlaufende Konten	0.00	29'250'812.85	29'250'812.85	0.00
1003.01 Geldverkehr	0.00	29'250'812.85	29'250'812.85	0.00
1003.02 Verrechnungsbuchungen	0.00	0.00	0.00	0.00
101 Guthaben	14'992'773.78	214'568'646.22	216'025'938.18	13'535'481.82
1011 Kontokorrente	488'723.45	35'769'332.82	35'690'885.27	567'171.00
1011.04 Kontokorrent Seniorenzentrum	0.00	14'575'207.62	14'575'207.62	0.00
1011.06 Kontokorrent Bereich Soziales	488'723.45	11'413'457.56	11'335'010.01	567'171.00
1011.07 Durchlaufkonto Bereich Soziales	0.00	9'780'667.64	9'780'667.64	0.00
1012 Steuerguthaben	9'578'929.37	155'828'862.45	157'170'764.10	8'237'027.72
1012.01 SL Sammelkonto	9'266'772.02	70'307'658.10	71'983'249.50	7'591'180.62
1012.02 SL Direktzahlungen	0.00	3'353'459.11	3'353'459.11	0.00
1012.03 SL ESR/ASR-Zahlungen	0.00	68'021'682.69	68'021'682.69	0.00

## Bestandesrechnung 2012

## Einwohnergemeinde Zofingen

Bestandesrechnung		Bestand am 01.01.2012	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2012
1012.04	SL Aktien- und Quellensteuern	0.00	3'625'516.35	3'625'516.35	0.00
1012.05	SL Verrechnungen/Umbuchungen	0.00	9'847'325.35	9'847'325.35	0.00
1012.11	Nachsteuern und Bussen	227'323.75	283'679.45	227'323.75	283'679.45
1012.12	Grundstückgewinnsteuern	64'562.00	210'779.50	64'562.00	210'779.50
1012.13	Erbschafts- und Schenkungssteuern	20'271.60	151'388.15	20'271.60	151'388.15
1012.20	Steuern ausserhalb SL	0.00	27'373.75	27'373.75	0.00
1015	Andere Debitoren	3'326'553.77	19'166'880.62	19'473'181.57	3'020'252.82
1015.01	Debitoren Sammelkonto RUF	2'041'097.10	17'694'341.20	18'125'115.00	1'610'323.30
1015.02	Debitoren Sammelkonto Seniorenzentrum	1'246'987.08	1'356'575.30	1'246'987.08	1'356'575.30
1015.04	Debitoren Stadtsaal	0.00	96'933.60	62'609.90	34'323.70
1015.11	Debitor Verrechnungssteuer	38'469.59	19'030.52	38'469.59	19'030.52
1018	Verbindungskonto alte/neue Rechnung	0.00	0.00	0.00	0.00
1018.01	Verbindungskonto Kasse	0.00	0.00	0.00	0.00
1018.02	Verbindungskonto Postcheck	0.00	0.00	0.00	0.00
1018.03	Verbindungskonto Neue Aargauer Bank	0.00	0.00	0.00	0.00
1018.04	Verbindungskonto Aarg. Kantonalbank	0.00	0.00	0.00	0.00
1018.05	Verbindungskonto UBS	0.00	0.00	0.00	0.00
1019	Uebrigere Guthaben	1'598'567.19	3'803'570.33	3'691'107.24	1'711'030.28
1019.01	Übrige Guthaben	587'595.28	2'426'467.74	2'135'715.60	878'347.42
1019.02	Barvorschüsse	4'337.75	0.00	400.00	3'937.75
1019.03	Lohnvorschüsse	419.30	5'103.10	5'522.40	0.00
1019.04	Abrechnungskonto "Chance Z"	0.00	16'608.65	16'608.65	0.00
1019.05	Rückstellungen Versicherungsleistungen	0.00	377'879.85	377'879.85	0.00
1019.08	Barvorschüsse REPOL	8'400.00	900.00	300.00	9'000.00
1019.09	Abrechnungskonto Kustorei	0.00	18'222.95	18'222.95	0.00
1019.10	Abrechnungskonto Parkhaus/ITZ	0.00	455'441.92	354'195.98	101'245.94

## Bestandesrechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Bestandesrechnung		Bestand am 01.01.2012	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2012
1019.20	Abrechnungskonto Bildungszentrum	980'088.71	0.00	261'838.54	718'250.17
1019.21	Abrechnungskonto Neujahrsblatt	17'726.15	1'000.00	20'477.15	-1'751.00
1019.22	Abrechnungskonto Sportlerehrung	0.00	37'649.95	35'649.95	2'000.00
1019.51	Vorsteuer LR Abwasserbeseitigung bis 2010	0.00	0.00	0.00	0.00
1019.52	Vorsteuer IR Abwasserbeseitigung bis 2010	0.00	1'804.05	1'804.05	0.00
1019.53	Vorsteuer LR Abfallbewirtschaftung bis 2010	0.00	0.00	0.00	0.00
1019.81	Vorsteuer LR Abwasserbeseitigung ab 2011	0.00	260'613.54	260'613.54	0.00
1019.82	Vorsteuer IR Abwasserbeseitigung ab 2011	0.00	108'342.89	108'342.89	0.00
1019.83	Vorsteuer LR Abfallbewirtschaftung ab 2011	0.00	76'738.72	76'738.72	0.00
1019.84	Vorsteuer LR Parkhaus ab 2011	0.00	16'796.97	16'796.97	0.00
102	Anlagen	8'789'647.10	10'305'856.60	322'887.50	18'772'616.20
1021	Aktien und Anteilscheine	15'410.00	0.00	4'727.00	10'683.00
1021.01	Aktien	2'160.00	0.00	1'728.00	432.00
1021.02	Anteilscheine	13'250.00	0.00	2'999.00	10'251.00
1023	Liegenschaften	8'771'509.10	10'165'424.10	175'000.00	18'761'933.20
1023.01	Liegenschaften gemäss Verzeichnis	8'771'509.10	10'165'424.10	175'000.00	18'761'933.20
1025	Vorräte	2'728.00	140'432.50	143'160.50	0.00
1025.04	Reisechecks	1'920.00	140'432.50	142'352.50	0.00
1025.05	Reisechecks Seniorenzentrum	808.00	0.00	808.00	0.00
103	Transitorische Aktiven	1'734'475.13	1'778'234.63	1'821'863.53	1'690'846.23
1032	Versicherungen	98'331.97	87'388.40	185'720.37	0.00
1032.01	Abrechnungskonto Unwetterschäden 13.07.2011 Gebäudeversicherung AGV	57'939.57	81'926.70	139'866.27	0.00

## Bestandesrechnung 2012

## Einwohnergemeinde Zofingen

Bestandesrechnung	Bestand am 01.01.2012	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2012
1032.02 Abrechnungskonto Unwetterschäden 13.07.2011 Mobilgar-Versicherung	40'392.40	5'461.70	45'854.10	0.00
1039 Übrige	1'636'143.16	1'690'846.23	1'636'143.16	1'690'846.23
1039.01 Transitorische Aktiven	1'636'143.16	1'690'846.23	1'636'143.16	1'690'846.23
1039.99 Eröffnung Bestandesrechnung	0.00	0.00	0.00	0.00
11 Verwaltungsvermögen	23'441'015.35	24'701'111.62	34'061'122.05	14'081'004.92
114 Sachgüter	15'923'751.00	24'670'815.47	30'561'122.05	10'033'444.42
1141 Tiefbauten	4'244'796.60	1'731'877.75	913'886.70	5'062'787.65
1141.06 Sanierung und Aufwertung Vordere Hauptgasse, Unterstadt und "Rainil"/"Auf den Kellern" GK 34, ER 27.03.2006, CHF 1'880'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1141.07 Wiggertalstrasse, Bau Untere Brühlstrasse - Nigglihäuserstr. (Spange Aeschwuh - ERZO) GK 90, 20.10.2003, CHF 1'850'000.00	2'011'587.25	-378'414.50	0.00	1'633'172.75
1141.08 Teilausbau K104 Luzernerstrasse mit Radstreifen	653'325.10	90'258.00	0.00	743'583.10
1141.09 Sanierung und Aufwertung Vordere Hauptgasse, Bereich Oberstadt, Pflästerungen	0.00	0.00	0.00	0.00
1141.10 Beleuchtung Vord. Hauptg., Bereich Oberstadt	0.00	0.00	0.00	0.00
1141.11 Unterführung K233 Strengebacherstrasse GK 179, ER 16.03.2009, VA 17.05.2009 CHF 7'882'250.00	195'393.80	229'492.40	0.00	424'886.20
1141.12 Ausbau K315 Mühlethal inkl. Radstreifen	134'916.60	7'476.15	0.00	142'392.75
1141.13 Ausbau K315 Mühlethal, Geiserstrasse bis Linden	40'399.40	5'000.00	0.00	45'399.40

## Bestandesrechnung 2012

## Einwohnergemeinde Zofingen

Bestandesrechnung	Bestand am 01.01.2012	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2012
1141.14 Sanierung Oberstadt, Storchen- und Schmiedgasse	27'955.25	263'929.55	0.00	291'884.80
1141.15 Kreisel Güterstrasse/Untere Grabenstrasse K104 GK 73, ER 21.03.2011, CHF 766'800.00	17'661.50	91'088.80	0.00	108'750.30
1141.16 Pflanzgartenverlegung Brühl in das Gebiet Spitalbrühl / Aesch GK49, ER 13.09.2010, CHF 734'000.00	665'909.15	58'479.25	724'388.40	0.00
1141.17 Kreisel K104 Oberer Stadteingang GK 64, ER 29.11.2010, CHF 1'030'400.00	44'347.60	23'103.20	0.00	67'450.80
1141.18 Bus-Warteeinrichtungen K315 Mühlethal GK 167, ER 20.10.2008, CHF 265'000.00	258.00	4'044.05	0.00	4'302.05
1141.19 Belagsanierung Kreisel Henzmannstrasse Wannenweg, Fertigstellung und Übernahme durch Stadt Zusatzkredit SR 27.04.2011, CHF 200'000.00	3'103.20	20'516.00	0.00	23'619.20
1141.20	66'409.80	123'088.50	189'498.30	0.00
1141.21 Weidstrasse, Sanierung und Fertigstellung GK 91, ER 12.09.2011, CHF 254'500.00	150'289.80	77'742.00	0.00	228'031.80
1141.22 Kreisel Strengelbacherstrasse K233	154.80	82'459.55	0.00	82'614.35
1141.23 Totalsanierung Luzernerstrasse K104 GK 111, ER 28.11.2011, CHF 1'518'000.00	26'960.80	666'778.25	0.00	693'739.05
1141.24 Erstellung Abstellplätze für Zweiräder an der Florastrasse inkl. Einbau Solaranlagen GK 81, ER 20.06.2011, CHF 500'000.00	206'124.55	366'836.55	0.00	572'961.10
1143 Hochbauten	11'158'722.11	1'346'412.35	8'902'182.01	3'602'952.45
1143.01 Neubau Pflegeheim Seniorenzentrum GK 98, ER 28.11.2011, VA 11.03.2012 CHF 30'540'000.00 / CHF 4'000'000.00 z.L. EWG	0.00	497'656.70	0.00	497'656.70
1143.02 GMS, Dachsanierung Rosengartenturnhalle ZK SR 19.09.2012, CHF 285'000.00	0.00	175'935.40	0.00	175'935.40
1143.03 Sportplatz Trinerplatten, Sanierung und Neubauten, ER 17.09.2007/VA 25.11.2007 GK 108, CHF 4'546'400.00	4'597'784.26	0.00	4'597'784.26	0.00



## Bestandesrechnung 2012

## Einwohnergemeinde Zofingen

Bestandesrechnung	Bestand am 01.01.2012	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2012
1143.06 Kauf Drittaktien Parkhaus Zofingen AG GK 164, ER 15.09.2008, CHF 1'848'000.00	1'845'634.75	0.00	0.00	1'845'634.75
1143.07 Sanierung Schiessanlagen "Heitern" und "Rottanne" Mühlethal, Kugelfang "Heitern" GK 155, ER 16.06.2008, CHF 1'300'000.00	1'192'923.10	0.00	1'192'923.10	0.00
1143.08 Umbau und Sanierung Kustorei GK 208, ER 23.11.2009, CHF 1'580'000.00	1'466'202.75	23'614.25	1'489'817.00	0.00
1143.09 Seniorenzentrum, Ausbau und Sanierungen Projektierung und Ausarbeitung KV Neubau und Planersubmission Umbau GK 186, ER 25.05.2009, CHF 1'656'000.00	1'487'036.50	134'621.15	1'621'657.65	0.00
1143.10 Seniorenzentrum, Alterswohnungen Rosenberg und bauliche Anpassungen Tanner Projektierungskredit GK44, ER 21.06.2010, CHF 588'000	552'230.10	1'667.30	0.00	553'897.40
1143.11 Asbestsanierung Sanitätshilfsstelle Rosenberg GK 92, ER 12.09.2011, CHF 440'000.00	16'910.65	5'074.35	0.00	21'985.00
1143.12 Umbau Büroräumlichkeiten REPOL GK 100, ER 24.10.2011, CHF 720'000.00	0.00	502'683.20	0.00	502'683.20
1143.13 BZZ, bauliche Sofortmassnahmen GK 128, ER 25.06.2012, CHF 2'200'000.00	0.00	5'160.00	0.00	5'160.00
1146 Mobilien	520'232.29	847'472.03	0.00	1'367'704.32
1146.01 Ersatz Serveranlage Informatik Stadtverwaltung GK 55, ER 25.10.2010, CHF 430'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1146.02 Stadtsaal, Erneuerung techn. Anlagen/Installation GK 138, ER 17.09.2012, CHF 513'000.00	0.00	41'423.90	0.00	41'423.90
1146.03 Erneuerung und Ausbau Informatik-Strukturen der Stadtverwaltung (Phasen 1 bis 3) GK78, ER 20.06.2011, CHF 1'550'000.00	181'865.00	469'343.40	0.00	651'208.40
1146.04 Ersatzanschaffungen Schulformatik GK 80, ER 20.06.2011, CHF 989'000.00	338'367.29	336'704.73	0.00	675'072.02

## Bestandesrechnung 2012

## Einwohnergemeinde Zofingen

Bestandesrechnung		Bestand am 01.01.2012	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2012
1149	Abzuschreibendes Verw.vermögen	0.00	20'745'053.34	20'745'053.34	0.00
1149.01	Abzuschreibendes Verwaltungsvermögen	0.00	20'745'053.34	20'745'053.34	0.00
115	Darlehen und Beteiligungen	7'500'000.00	0.00	3'500'000.00	4'000'000.00
1154	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	7'500'000.00	0.00	3'500'000.00	4'000'000.00
1154.01	Aktien StWZ Energie AG	4'000'000.00	0.00	0.00	4'000'000.00
1154.02	Darlehen StWZ Energie AG, Volksabstimmung 10.06.2001	3'500'000.00	0.00	3'500'000.00	0.00
117	Übrige aktivierte Ausgaben	17'264.35	30'296.15	0.00	47'560.50
1171	Planungen	17'264.35	30'296.15	0.00	47'560.50
1171.01	Machbarkeitsabklärungen Gemeinde- zusammenschluss Zofingen-Uerkheim GK 141, ER 17.03.2008, CHF 100'000.00	17'264.35	30'296.15	0.00	47'560.50
12	Spezialfinanzierungen	3'280'649.25	1'604'791.55	1'045'376.00	3'840'064.80
128	Vorschüsse für Eigenwirtschaftsbetr.	1'485'449.25	1'574'662.40	881'716.85	2'178'394.80
1284	Abwasserbeseitigung	1'485'449.25	1'574'662.40	881'716.85	2'178'394.80
1284.01	Vorschusskonto	0.00	0.00	0.00	0.00
1284.02	Bäche, Hochwasserentlastung Hauptast GK 76, ER 19.06.1995	0.00	0.00	0.00	0.00
1284.04	Sanierung Kanalisation Schmiedg./Storcheng. GK 90, ER 12.09.2011, CHF 152'250.00	0.00	128'480.55	0.00	128'480.55
1284.09	Kanalisation Vorderer Hauptgasse GK 34, ER 27.03.2006, CHF 133'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1284.11	Hochwasserschutz beim Altachenbach GK 200, ER 19.10.2009, CHF 864'00.00	43'018.15	412'661.45	0.00	455'679.60

## Bestandesrechnung 2012

## Einwohnergemeinde Zofingen

Bestandesrechnung	Bestand am 01.01.2012	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2012
1284.12 Hochwasserschutz beim Moosbach und Sonnenwandbach GK 199, ER 19.10.2009, CHF 595'000.00	116'642.05	79'452.95	0.00	196'095.00
1284.13 Sanierungen gem. GEP 2010 GK 41, ER 14.06.2010, CHF 915'000.00	828'163.05	28'510.95	856'674.00	0.00
1284.14 Erstellung Bachwasserleitung Rosengartenstrasse GK 82, ER 12.09.2011, CHF 440'000.00	45'080.40	305'888.60	0.00	350'969.00
1284.15 Hochwasserschutz Naglerbach	25'042.85	0.00	25'042.85	0.00
1284.16 Hochwasserschutz und Renaturierung Riedtalbach (Vord. Riedtal) und Naglerbach GK 123, ER 21.05.2012, CHF 880'000.00	26'604.35	47'754.60	0.00	74'358.95
1284.17 Hochwasserschutz hinteres Riedtal GK 119, ER 26.03.2012, CHF 450'000.00	45'845.80	7'288.00	0.00	53'133.80
1284.18 Hochwasserschutz Wigger, Beitrag an Kanton	3'710.60	4'102.20	0.00	7'812.80
1284.19 Hochwasserschutz Dorfbach, Beitrag an Kanton	721.80	774.00	0.00	1'495.80
1284.20 Sanierungen gem. GEP 2011 GK 74, ER 21.03.2011, CHF 682'000.00	343'068.50	267'994.95	0.00	611'063.45
1284.21 Sanierungen gem. GEP 2012 GK 118, ER 26.03.2012, CHF 700'000.00	7'345.30	278'970.35	0.00	286'315.65
1284.22 Öffnung und Renaturierung Oeltrottenbach GK 137, ER 17.09.2012, CHF 396'000.00	206.40	6'528.90	0.00	6'735.30
1284.23 Sanierungen gem. GEP 2013	0.00	6'254.90	0.00	6'254.90
129 Übrige Spezialfinanzierungen	1'795'200.00	30'129.15	163'659.15	1'661'670.00
1291 Heilpädagogische Schule	1'795'200.00	30'129.15	163'659.15	1'661'670.00
1291.01 Immoblie Sachanlagen HPS	1'663'300.00	0.00	77'100.00	1'586'200.00
1291.02 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge HPS	120'800.00	16'829.90	74'329.90	63'300.00
1291.03 Informatik- und Kommunikationssysteme HPS	11'100.00	13'299.25	12'229.25	12'170.00

## Bestandesrechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Bestandesrechnung	Bestand am 01.01.2012	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2012
2 PASSIVEN	-66'704'660.10	160'922'094.81	170'451'900.50	-57'174'854.41
20 Fremdkapital	-27'738'688.03	145'366'629.11	149'453'143.16	-23'652'173.98
200 Laufende Verpflichtungen	-18'212'959.65	141'517'510.69	144'937'389.17	-14'793'081.17
2000 Kreditoren	-4'420'220.20	99'170'084.05	99'227'592.07	-4'362'712.18
2000.01 Kreditoren Sammelkonto RUF	-3'644'864.25	56'957'960.50	56'676'487.67	-3'926'337.08
2000.02 AHV/IV/EO/ALV/FAK	-122'013.45	4'495'715.95	4'613'068.90	-4'660.50
2000.03 Comunitas Vorsorgestiftung	962.95	4'477'329.05	4'478'358.40	1'992.30
2000.04 Pensionskasse Musiklehrer	0.00	99'186.30	99'186.30	0.00
2000.05 Krankentaggeldversicherung	-6'716.30	143'160.50	141'737.30	-8'139.50
2000.06 UVG-Unfallversicherung	-7'850.30	457'753.75	457'002.00	-8'602.05
2000.07 UVG-Zusatzversicherung	-24'475.35	42'287.90	29'151.80	-37'611.45
2000.08 Quellensteuern	0.00	41'251.70	41'251.70	0.00
2000.10 Abrechnungskonto Lohnauszahlungen	0.00	32'076'084.50	32'076'084.50	0.00
2000.13 Habensaldi SL Steuerbezug	-615'263.50	379'353.90	615'263.50	-379'353.90
2001 Depotgelder	-899'840.13	684'361.15	654'280.65	-929'920.63
2001.04 Instrumentenfonds Musikschule	-5'713.45	8'817.60	7'106.35	-7'424.70
2001.06 Anschaffung von Skulpturen	-51'777.40	103.55	0.00	-51'880.95
2001.09 Materialgeld BZZ	-10'275.85	12'960.50	17'912.85	-5'323.50
2001.16 Schlüsselgelder Bauamt	-18'517.50	0.00	0.00	-18'517.50
2001.17 Personal Stadthaus "Hintere Hauptgasse"	0.00	3'210.00	3'068.25	-141.75
2001.18 Schlüsselkasse Bezirksschule	-2'961.55	705.90	560.65	-3'106.80
2001.19 Kadettenmusik Zofingen Instrumente-Unterhalt/Noten/Reisen	-4'271.52	208.55	888.50	-3'591.57
2001.20 Papierkasse Bezirksschule	-91'947.18	32'242.65	52'412.90	-71'776.93
2001.21 Papierkasse Gemeinde- und Sekundarschule	-57'100.90	29'682.95	19'391.20	-67'392.65
2001.22 Schlüsselkasse Primar- und Sekundarschule	-4'592.20	9.20	0.00	-4'601.40

## Bestandesrechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Bestandesrechnung	Bestand am 01.01.2012	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2012
2001.24 Zivilschutzorganisation Region Zofingen	-4'905.65	673.55	838.55	-4'740.65
2001.25 Stadtsaal Zofingen	0.00	874.80	0.00	-874.80
2001.28 Spenden Heilpädagogische Schule	-32'629.65	1'565.25	1'760.00	-32'434.90
2001.29 Betrieb Bildungszentrum Zofingen	-6'576.95	13.15	0.00	-6'590.10
2001.30 Schulsport	-1'757.00	3.50	0.00	-1'760.50
2001.33 Spendenkasse Feuerwehr	-10'287.48	4'179.55	5'956.35	-8'510.68
2001.34 Chaffeurkonto Feuerwehr	-349.10	765.00	500.40	-6'13.70
2001.36 Nähkurse	-15'192.80	22'770.40	27'806.50	-10'156.70
2001.39 Alice Baudenbacher-Preis Bezirksschule	-8'102.35	16.20	300.00	-7'818.55
2001.40 Seniorenzentrum, Depotkonto Bewohner	-475'800.00	507'500.00	475'800.00	-507'500.00
2001.41 Mittagstisch Schulen - Sponsoring	-7'378.75	14.75	3'000.00	-4'393.50
2001.42 Div. Grabunterhaltfonds	-20'534.95	41.05	466.95	-20'109.05
2001.43 Depotgelder Bewohner Seniorenzentrum	-11'325.60	14'757.60	11'325.60	-14'757.60
2001.44 Depotgelder Personal Seniorenzentrum	-22'413.60	27'479.35	22'413.60	-27'479.35
2001.45 Abrechnungskonto Heimbewohner Seniorenzentrum	-620.00	0.00	620.00	0.00
2001.47 Q-Arbeit Schule	-25'061.65	1'282.10	2'152.00	-24'191.75
2001.48 QM-Pool Kanton	-7'116.00	14'484.00	0.00	-21'600.00
2001.50 Mietzinskautionen	-2'631.05	0.00	0.00	-2'631.05
2006 Kontokorrente	-6'392'585.45	5'999'939.94	9'089'904.41	-3'302'620.98
2006.02 Kontokorrent Ortsbürgergemeinde	-889'620.95	583'571.76	0.00	-1'473'192.71
2006.03 Kontokorrent Forstbetrieb	-342'673.68	743'884.58	0.00	-1'086'558.26
2006.07 Kontokorrent Bereich Soziales	0.00	0.00	0.00	0.00
2006.09 Kontokorrent Berufsschulen Zofingen/Betrieb	-5'075'322.81	4'672'034.40	9'081'713.81	-665'643.40
2006.11 Kontokorrent Eckenstein-Fonds	-19'970.56	449.20	0.00	-20'419.76
2006.12 Kontokorrent Wächli-Stiftung	-64'997.45	0.00	8'190.60	-56'806.85
2006.13 Kontokorrent Musik- und Theaterkommission	0.00	0.00	0.00	0.00
2007 Steuerabrechnungskonti	-5'270'236.60	34'401'168.26	34'845'781.75	-4'825'623.11

## Bestandesrechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Bestandesrechnung	Bestand am 01.01.2012	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2012
2007.01 Kantonssteuern	-4'785'479.65	31'052'457.81	31'432'954.70	-4'404'982.76
2007.02 Reformierte Kirchensteuern	-279'215.95	1'879'372.00	1'912'613.05	-245'974.90
2007.03 Römisch-katholische Kirchensteuern	-204'820.70	1'209'981.40	1'241'713.15	-173'088.95
2007.04 Christkatholische Kirchensteuern	-720.30	14'887.85	14'031.65	-1'576.50
2007.05 Direkte Bundessteuern	0.00	244'469.20	244'469.20	0.00
2008 Verbindungskonto alte/neue Rechnung	0.00	0.00	0.00	0.00
2008.01 Verbindungskonto Kasse	0.00	0.00	0.00	0.00
2008.02 Verbindungskonto Postcheck	0.00	0.00	0.00	0.00
2008.03 Verbindungskonto Neue Aargauer Bank	0.00	0.00	0.00	0.00
2009 Uebrige Verpflichtungen	-1'230'077.27	1'261'957.29	1'119'830.29	-1'372'204.27
2009.01 Gebäudeunterhalt Jugendherberge/Friedau	-6'214.60	1'298.00	0.00	-7'512.60
2009.05 Ablöserbeiträge Kinderspielplätze	-36'000.00	0.00	0.00	-36'000.00
2009.09 Durchlaufende Posten	0.00	0.00	0.00	0.00
2009.11 Ablöserbeiträge Parkplätze	-298'255.40	27'000.00	99'000.00	-226'255.40
2009.12 Kaufrecht Parzelle 339 Zofingen	-10'000.00	10'000.00	10'000.00	-10'000.00
2009.13 Kaufrecht Parzelle 2321, Zofingen	0.00	50'000.00	0.00	-50'000.00
2009.14 Schulinformation	-3'772.72	0.00	587.95	-3'184.77
2009.15 Flüssige Mittel Betriebsamt	-283'926.55	343'604.90	283'926.55	-343'604.90
2009.16 Rückerstattung Versicherungsleistungen	-558.45	1'548.70	558.45	-1'548.70
2009.17 Beitragsreserven Comunitas	-591'349.55	102'748.35	0.00	-694'097.90
2009.51 MWSt Abwasserbeseitigung bis 2010	0.00	0.00	0.00	0.00
2009.53 MWSt Abfallbewirtschaftung bis 2010	0.00	0.00	0.00	0.00
2009.61 MWSt Schwimmbad bis 2010	0.00	0.00	0.00	0.00
2009.81 MWSt Abwasserbeseitigung ab 2011	0.00	476'670.86	476'670.86	0.00
2009.82 MWSt Abfallbewirtschaftung ab 2011	0.00	100'188.68	100'188.68	0.00
2009.83 MWSt Werkhof ab 2011	0.00	16'271.24	16'271.24	0.00
2009.84 MWSt Schwimmbad ab 2011	0.00	16'550.40	16'550.40	0.00

## Bestandesrechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Bestandesrechnung	Bestand am 01.01.2012	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2012
2009.85 MWSt Stadtsaal	0.00	23'114.40	23'114.40	0.00
2009.86 MWSt Parkhaus	0.00	92'961.76	92'961.76	0.00
201 Kurzfristige Schulden	0.00	0.00	0.00	0.00
2010 Banken	0.00	0.00	0.00	0.00
2010.02 Überbrückungsdarlehen	0.00	0.00	0.00	0.00
202 Langfristige Schulden	-7'000'000.00	0.00	1'000'000.00	-6'000'000.00
2021 Schuldscheine	-7'000'000.00	0.00	1'000'000.00	-6'000'000.00
2021.01 Bank-/Postdarlehen	-4'000'000.00	0.00	1'000'000.00	-3'000'000.00
2021.02 Darlehen Gemeinden/Gemeindeverbände	-3'000'000.00	0.00	0.00	-3'000'000.00
203 Verpflichtungen Sonderrechnungen	-1'237'123.48	399'105.74	492'523.09	-1'143'706.13
2033 Stiftungen	-271'215.40	184.00	3'025.70	-268'373.70
2033.01 Altersfürsorgefonds M. Durnwalder-Borner	-39'914.00	0.00	0.00	-39'914.00
2033.02 Altersfürsorgefonds Dr. phil. Eugen Durnwalder-Borner	-50'000.00	0.00	0.00	-50'000.00
2033.03 Altersfürsorgefonds Joseph Fehlmann	-89'304.00	0.00	0.00	-89'304.00
2033.04 Schulsportfonds Dr. phil Eugen Durnwalder-Borner	-20'750.10	41.50	1'756.20	-19'035.40
2033.05 Heimatkundefonds Bezirksschule Dr. phil. E. Durnwalder-Borner	-27'750.75	55.50	601.50	-27'204.75
Stammkapital CHF 32'000.00				

## Bestandesrechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Bestandesrechnung	Bestand am 01.01.2012	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2012
2033.06 Bossardsches Regimentsstipendium Stammkapital 4'000 Pfund (Jahr 1738)	-33'403.70	66.80	668.00	-32'802.50
2033.07 Eugen Petzold-Stiftung Stammkapital CHF 300.00 (Jahr 1866)	-10'092.85	20.20	0.00	-10'113.05
2035 Zuwendungen	-965'908.08	398'921.74	489'497.39	-875'332.43
2035.01 Spendengelder Seniorenzentrum	-344'977.74	325'860.54	344'977.74	-325'860.54
2035.02 Spendenkonto "Heitern"	0.00	4'000.00	4'000.00	0.00
2035.03 Fonds "Renovationen Altstadt"	-60'000.00	0.00	0.00	-60'000.00
2035.04 Schenkung Agnes Hemmann	-121'431.85	242.85	80'000.00	-41'674.70
2035.05 Bibliotheksfonds	-35'735.21	11'071.45	2'180.00	-44'626.66
2035.06 Ritex Jubiläumsfonds	-55'389.20	1'110.80	9'106.35	-47'393.65
2035.07 Spendenfonds Sozialamt	-99'998.70	7'742.75	17'190.70	-90'550.75
2035.08 Fonds Musik- und Theateranlässe	-139'610.18	0.00	12'535.00	-127'075.18
2035.09 Legat Stadtbibliothek Erika Ineichen	0.00	25'000.00	0.00	-25'000.00
2035.11 Fonds Stadtgeschichte	-633.10	320.30	0.00	-953.40
2035.12 E. & H. Hauenstein-Preis 2011	0.00	20'000.00	0.00	-20'000.00
2035.15 Spendenfonds Jugendtreff/Nothilfe	-26'790.75	3'410.35	19'507.60	-10'693.50
2035.17 Fonds Investitionen Hirschpark	-81'341.35	162.70	0.00	-81'504.05
2036 Uebrigere Verpflichtungen	0.00	0.00	0.00	0.00
2036.01 Abrechnungskonto Ausbau Industriestrasse privat finanziert	0.00	0.00	0.00	0.00
204 Rückstellungen	-205'000.00	1'734'383.00	1'939'383.00	0.00
2040 Laufende Rechnung	-205'000.00	1'734'383.00	1'939'383.00	0.00
2040.01 Rückstellungen Diverse	-205'000.00	0.00	205'000.00	0.00



## Bestandesrechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Bestandesrechnung	Bestand am 01.01.2012	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2012
2040.02 Rückstellungen Löhne	0.00	1'734'383.00	1'734'383.00	0.00
205 Transitorische Passiven	-1'083'604.90	1'715'629.68	1'083'847.90	-1'715'386.68
2059 Übrige	-1'083'604.90	1'715'629.68	1'083'847.90	-1'715'386.68
2059.01 Transitorische Passiven	-1'083'604.90	1'715'629.68	1'083'847.90	-1'715'386.68
22 Spezialfinanzierungen	-30'965'972.07	15'555'465.70	20'998'757.34	-25'522'680.43
228 Verpflichtungen	-30'965'972.07	15'555'465.70	20'998'757.34	-25'522'680.43
2282 Zweckgebundene Rücklagen Sonderschulung	-685'624.80	0.00	395'944.10	-289'680.70
2282.01 Verpflichtungskonto Heilpädagogische Schule	-685'624.80	0.00	395'944.10	-289'680.70
2284 Abwasserbeseitigung	-4'619'740.98	2'825'126.92	871'605.60	-6'573'262.30
2284.01 Verpflichtungskonto	-4'619'740.98	2'650'126.92	871'605.60	-6'398'262.30
2284.03 Nicht abgerechnete Werkanlagen Entlastungskanal "Hauptast"	0.00	0.00	0.00	0.00
2284.04 Hochwasserschutz Altachenbach, Bundessubven Kredit ER 19.10.2009, GK 200	0.00	175'000.00	0.00	-175'000.00
2285 Abfallbewirtschaftung	-762'432.08	41'092.87	0.00	-803'524.95
2285.01 Verpflichtungskonto	-762'432.08	41'092.87	0.00	-803'524.95
2287 Zuschussbetriebe	-2'343'333.91	871'685.14	502'683.20	-2'712'335.85
2287.01 Seniorenzentrum Rosenberg und Tanner	-771'900.82	792'790.52	0.00	-1'564'691.34
2287.02 Regionalpolizei	-1'571'433.09	78'894.62	502'683.20	-1'147'644.51
2288 Spezialfonds	-3'832'547.31	608'768.14	167'896.10	-4'273'419.35

## Bestandesrechnung 2012

## Einwohnergemeinde Zofingen

Bestandesrechnung	Bestand am 01.01.2012	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2012
2288.01 Ersatzbeiträge für Schutzraumbauten	-637'586.30	117'720.00	56'498.95	-698'807.35
2288.02 Spezialfonds Parkplätze (ER 16.09.2008; GK 164)	-2'904'022.76	321'048.14	0.00	-3'225'070.90
2288.03 Baufonds Seniorenzentrum Rosenberg und Tanner	-290'938.25	170'000.00	111'397.15	-349'541.10
2289				
2289.02 Sanierung und Aufwertung Vorderer Hauptgasse GK 34, ER 27.03.2006, CHF 146'400.00 Kostenanteile Dritter / Kantonsbeitrag	-18'722'292.99 0.00	11'208'792.63 96'400.00	19'060'628.34 96'400.00	-10'870'457.28 0.00
2289.06 Kantonsbeitrag an Sanierung Trinerplatten ER 17.09.2007/VA 25.11.2007, GK 108	-375'000.00	200'000.00	575'000.00	0.00
2289.07 Bundesbeitrag an Sanierung Kugelfang GK 155, ER 16.06.2008, CHF 368'000.00	-283'076.00	67'530.00	350'606.00	0.00
2289.08 Kantonsbeitrag an Sanierung Kugelfang GK 155, ER 16.06.2008, CHF 312'000.00	-267'804.10	51'618.65	319'422.75	0.00
2289.09 Abstellplätze Zweiräder Florastrasse Beitrag SBB / Kantonsbeitrag GK 81, ER 20.06.2011, CHF 170'000.00	-70'000.00	100'000.00	0.00	-170'000.00
2289.10 Grundeigentümerbeiträge an Sanierung und Fertigstellung Weidstrasse GK 91, ER 12.09.2011, CHF 204'740.00	-7'213.30	172'633.55	0.00	-179'846.85
2289.12 Umbau Büroräumlichkeiten REPOL Entnahme aus Spezialfonds	0.00	502'683.20	0.00	-502'683.20
2289.21 Indirekte Abschreibungen	-14'937'921.95	9'228'474.87	14'937'921.95	-9'228'474.87
2289.31 Vorausgenommene Abschreibungen	-2'781'277.64	789'452.36	2'781'277.64	-789'452.36
23 Eigenkapital	-8'000'000.00	0.00	0.00	-8'000'000.00
239 Eigenkapital	-8'000'000.00	0.00	0.00	-8'000'000.00
2390 Eigenkapital	-8'000'000.00	0.00	0.00	-8'000'000.00

# Bestandesrechnung 2012

Einwohnergemeinde Zofingen

Bestandesrechnung		Bestand am 01.01.2012	Zuwachs	Abgang	Bestand am 31.12.2012
2390.01	Eigenkapital	-8'000'000.00	0.00	0.00	-8'000'000.00
	Total	0.00	268'126'776.71	268'126'776.71	0.00

## **Anhang zur Bestandesrechnung per 31.12.2012**

### **Eventualverpflichtung gegenüber der Aarg. Pensionskasse**

Die Einwohnergemeinde Zofingen ist mit ihren angeschlossenen Betrieben per 31.12.2007 aus der Aargauischen Pensionskasse APK ausgetreten. Betreffend der Ausfinanzierung der Deckungslücke inklusive den Wertschwankungsreserven bestehen unterschiedliche Auffassungen. Die Einwohnergemeinde Zofingen musste beim Eintritt in die Aarg. Pensionskasse per 01.01.1984 bei einem damaligen BVG-Deckungsgrad von ca. 72 % voll ausfinanzieren und vertritt nun die Ansicht, dass die BVG-Unterdeckung von ca. 9,1 % per 31.12.2007 nicht nochmals ausfinanziert werden muss. Zudem wird bestritten, dass beim Austritt auch noch Wertschwankungsreserven bezahlt werden müssen. Die APK hat der Einwohnergemeinde bis Ende Jahr keine Rechnung gestellt, weder für die Ausfinanzierung der BVG-Unterdeckung noch für die Wertschwankungsreserven. Gegen das Ende 2008 publizierte Teilliquidationsreglement hat die Einwohnergemeinde Zofingen mit den angeschlossenen Betrieben zusammen mit knapp 40 anderen Gemeinden und Institutionen Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht eingereicht. Dieses hat am 8. Mai 2012 entschieden, die Beschwerde gegen das Teilliquidationsreglement der APK abzuweisen, soweit darauf einzutreten war. Anwalt Peter Rösler hat am 13. Juni 2012 gegen das Urteil des Bundesverwaltungsgerichtes Beschwerde beim Bundesgericht erhoben, weil Erstgenanntes zahlreiche Beschwerdepunkte materiell nicht behandelt hat. Das Versicherungsgericht des Kantons Aargau hat das Klageverfahren der APK gegen die Gemeinde Rudolfstetten daraufhin umgehend formell sistiert, bis das Urteil des Bundesgerichtes vorliegt.

### **Eventualverpflichtung gegenüber dem Regionalverband zofingenregio**

Der Regionalverband zofingenregio ist ein öffentlich-rechtlicher Gemeindeverband nach aargauischem Recht. Gemäss § 16 der Satzungen haften für die Verbindlichkeiten des Gemeindeverbandes primär das Verbandsvermögen und subsidiär die Verbandsgemeinden nach Massgabe des Verteilschlüssels für die durchschnittlichen Gemeindebeiträge der letzten fünf Jahre vor Fälligkeit der Verbindlichkeiten.

### **Eventualverpflichtung gegenüber dem Gemeindeverband Entsorgung Region Zofingen (ERZO)**

Unter dem Namen "Entsorgung Region Zofingen (ERZO)" besteht ein öffentlich-rechtlicher Gemeindeverband nach aargauischem Recht. Gemäss Art. 15 der Satzungen haftet für die Verbindlichkeiten des Verbandes das Verbandsvermögen.

### **Bemerkung zur Bewertung des Aktienkapitals der StWZ Energie AG**

Die Einwohnergemeinde Zofingen besitzt das ganze Aktienkapital der StWZ Energie AG im Betrag von CHF 4'000'000. Die Beteiligung ist zum Nominalwert aktiviert. Das Eigenkapital der StWZ Energie AG beträgt gemäss Jahresabschluss 2011 CHF 16'733'210. Im Jahr 2012 wurde eine Dividende an die Einwohnergemeinde von CHF 730'000 ausgeschüttet.